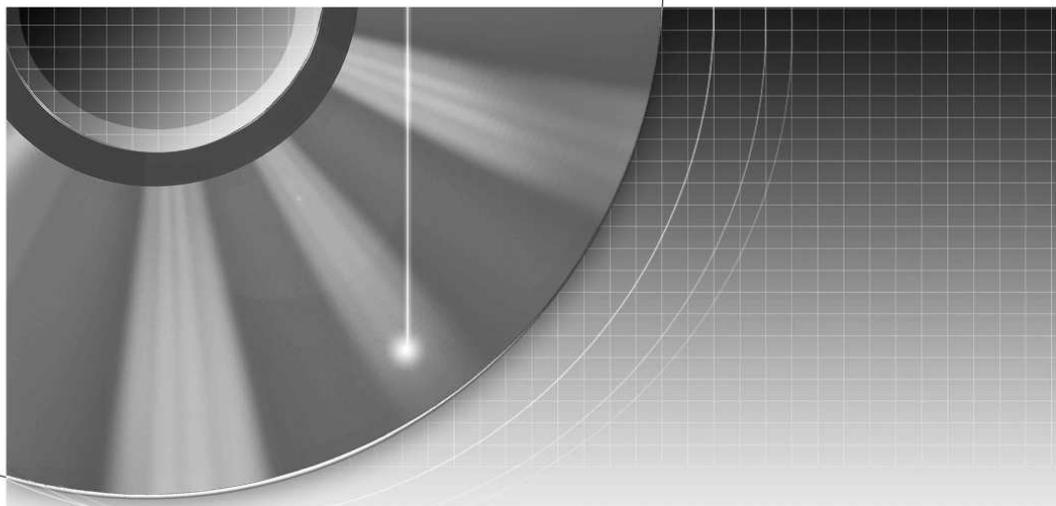


**SONY**<sup>®</sup>

2-631-916-12(1)



# Kućno kino s DVD rekorderom

Upute za uporabu

DAR-RD100



© 2005 Sony Corporation

# UPOZORENJE

Radi sprječavanja opasnosti od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati uređaj utjecaju kiše ili vlage. Nemojte otvarati kućište jer bi moglo doći do strujnog udara. Preпустите popravke isključivo stručnim osobama. Mrežni kabel smiju zamijeniti samo stručne osobe u ovlaštenom servisu.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ovaj uređaj pripada grupi laserskih uređaja klase 1. Oznaka "CLASS 1 LASER PRODUCT" nalazi se na stražnjoj vanjskoj strani uređaja.

## OPREZ

Uporaba optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava opasnost od oštećenja vida. Budući da je laserska zraka koja se koristi u ovom DVD rekorderu štetna za oči, nemojte pokušavati otvarati kućište. Preпустите popravke samo stručnim osobama.

CAUTION CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.  
ADVARSSEL KLASS 1 LASERSTRÅLING VED ÅPNING. UNNGÅ UDSÆTTTELSE FOR STRÅLING.  
ADVARSSEL KLASS 1 LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNER. UNNGÅ UDSÆTTTELSE FOR STRÅLING.  
VARNING KLASS 1 LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNAS. UNNGÅ UDSÆTTTELSE FÖR STRÅLING.  
VARO! KLASS 1 LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNET. UNNGÅ UDSÆTTTELSE FÖR STRÅLING.

Ova naljepnica nalazi se na zaštitnom kućištu lasera u unutrašnjosti uređaja.

## Upozorenja

- Ovaj uređaj koristi napajanje 220 – 240 V AC, 50/60 Hz. Provjerite odgovara li napon napajanja uređaja vašem mrežnom naponu.
- Radi prevencije od požara, ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja novinama, stolnjacima, zavjesama, itd. Ne stavljajte upaljene svijeće na uređaj.
- Radi prevencije od požara ili strujnog udara, na uređaj ne postavljajte predmete ispunjene vodom, kao što su vaze.

VIDEO PLUS+ je registrirani zaštitni znak Gemstar Development Corporation. VIDEO Plus+ sustav proizveden je uz licencu Gemstar Development Corporation kompanije.



Ne odbacujte stare baterije s kućnim otpadom. Odložite ih u odgovarajuće spremnike.

## Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama s posebnim sustavima za odlaganje)



Ovaj znak na uređaju ili ambalaži ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s kućnim otpadom. Umjesto toga, opremu za odlaganje odnesite u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se uređaj ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini gdje ste kupili uređaj.

# Mjere opreza

## O sigurnosti

Ako bilo kakav kruti predmet ili tekućina upadne u unutrašnjost kućišta, izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice i prije sljedeće uporabe odnesite stručnoj osobi na provjeru.

Kod odspajanja mrežnog kabela ne dirajte metalne dijelove priključnica ili utikača.

## O izvorima napajanja

- Uređaj nije odspojen s napajanja (mreže) sve dok jer mrežni utikač spojen na zidnu utičnicu, čak i kad je uređaj isključen.
- Ako nećete uređaj koristiti duže vrijeme, obvezno izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice. Pri tome prihvatite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
- Nemojte odspajati mrežni kabel iz utičnice dok se uređaj upotrebljava.

## O postavljanju

- Postavite uređaj na mjesto na kojem je osigurano dovoljno prozračivanje kako u unutrašnjosti uređaja ne bi došlo do nakupljanja topline.
- Pri visokoj glasnoći kroz duže vrijeme, kućište postane toplo na dodir. To nije greška, no nemojte tada dirati kućište. Ne stavljajte uređaj u skućeni prostor sa slabom ventilacijom jer je u takvim uvjetima moguće pregrijavanje.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore rashladnog ventilatora stavljajući predmete na uređaj. Uređaj je opremljen snažnim pojačalom. Blokiranje ventilacijskih otvora može uzrokovati pregrijavanje uređaja i kvarove.
- Nemojte postavljati uređaj na mekane podloge, primjerice, tepihe koji bi mogli blokirati otvore za hlađenje s donje strane.
- Ne postavljajte uređaj u uske prostore, poput police za knjige ili ugradbenih ormarića.

- Nemojte postavljati uređaj na mjestu u blizini izvora topline, ili na mjestu koja se nalaze pod izravnim utjecajem sunčevih zraka, prekomjerne prašine ili mehaničkih udara.
- Ne postavljajte uređaj u nagnuti položaj. Uređaj je namijenjen za postavljanje samo u vodoravan položaj.
- Uređaj i diskove držite dalje od opreme sa snažnim magnetima, poput mikrovalnih pećnica ili velikih zvučnika.
- Na uređaj nemojte stavljati teške predmete.
- Ne stavljajte nikakve predmete ispred zvučnika jer se mogu prevrnuti pri reprodukciji glasnog zvuka.
- Ako se uređaj izravno unese iz hladnog u topli prostor, u unutrašnjosti uređaja se može kondenzirati vlaga i oštetiti leće. Pri prvom postavljanju uređaja, ili pri premještanju iz hladnog u topli prostor, prije uključjenja uređaja pričekajte oko pola sata.
- Ovaj uređaj sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava koja zaštićena patentima i drugim sustavima zaštite intelektualnog vlasništva u SAD-u. Uporaba ove zaštite mora biti odobrena od tvrtke Macrovision. Namijenjena je kućnu i druge ograničene oblike primjene, osim ako nije izdano odobrenje od tvrtke Macrovision. Reverzno inženjerstvo i rastavljanje uređaja su zabranjeni.
- Ovaj sustav ima ugrađen Dolby\*<sup>1</sup> Digital i Dolby Pro Logic (II) prilagodljiv matični surround dekodier te DTS\*<sup>2</sup> Digital Surround System.

\*<sup>1</sup> Proizvedeno prema licenci Dolby Laboratories.  
"Dolby", "Pro Logic" i dvostruki-D simbol su zaštićeni nazivi i oznake Dolby Laboratories korporacije.

\*<sup>2</sup> Proizvedeno prema licenci tvrtke Digital Theater Systems, Inc.  
"DTS" i "DTS Digital Surround" su zaštićeni nazivi i oznake Digital Theater Systems korporacije.

## O snimanju

- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak materijala koji nije snimljen, čak ni ako se to dogodi uslijed kvara uređaja.
- Prije pravog snimanja izvedite probno snimanje.

## Autorska prava

- Televizijski programi, filmovi, videokasete, diskovi i drugi materijali mogu biti zaštićeni. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti s odredbama zakona o zaštiti autorskih prava. Također, uporaba rekordera s kabelskom televizijom može zahtijevati dozvolu od tvrtke koja emitira program i/ili vlasnika programa.

## Zaštita od kopiranja

Rekorder je opremljen sustavom za zaštitu od kopiranja pa programi koji se primaju preko vanjskog prijemnika (nije isporučen) mogu sadržavati signale za zaštitu od kopiranja (funkcija zaštite od kopiranja). Takve programe možda nije moguće snimati (ovisno o vrsti signala).

### **VAŽNO UPOZORENJE**

Upozorenje: Ovaj rekorder može neodređeno vrijeme reproducirati statičnu sliku ili izbornike na ekranu. Ako dulje vrijeme ostavite statičnu sliku ili izbornik na ekranu TV prijemnika, postoji opasnost od trajnog oštećenja ekrana. Naročito su osjetljivi plazma ekrani i projekcijski TV prijemnici.

Ako imate pitanja ili problema vezanih uz vaš rekorder, molimo kontaktirajte najbližeg Sony prodavača.

## O ovom priručniku

- Upute u ovom priručniku opisuju korištenje daljinskog upravljača. Također možete koristiti tipke na uređaju ako je njihov naziv jednak ili sličan onome na daljinskom upravljaču.
- Nazivi i poruke koji se prikazuju na ekranu navedeni su u zagradama. Poruke koje se prikazuju na pokazivaču napisane su u navodnicima.
- Primjeri izbornika na ekranu korišteni u ovom priručniku možda neće biti jednaki prikazu na ekranu vašeg TV prijemnika.
- Objašnjenja o DVD diskovima u ovom priručniku odnose se na DVD diskove snimljene na ovom rekorderu. Objašnjenja se ne odnose na DVD diskove koji su snimljeni na drugim rekorderima i koji se reproduciraju na ovom rekorderu.

# Sadržaj

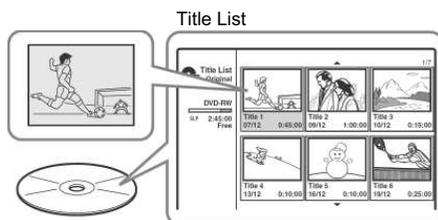
UPOZORENJE .....	2
Mjere opreza .....	2
Načini uporabe DVD rekordera/kućnog kina .....	6
Vodič kroz vrste diskova .....	8
<hr/>	
<b>Spajanje i podešavanje.....</b>	<b>12</b>
Prikaz postupka .....	12
Korak 1: Skidanje ambalaže .....	12
Korak 2: Priklučenje zvučnika .....	14
Korak 3: Priklučenje FM/AM antena .....	17
Korak 4: Povezivanje sustava zvučnika i rekordera .....	18
Korak 5: Priklučenje TV antene .....	19
Korak 6: Povezivanje TV prijemnika i rekordera .....	20
Korak 7: Spajanje mrežnih kabela .....	23
Povezivanje rekordera s drugim uređajima .....	24
Korak 8: Početno podešavanje.....	28
<hr/>	
<b>Osnovne funkcije DVD rekordera.....</b>	<b>31</b>
Ulaganje i formatiranje DVD diska .....	31
Snimanje TV programa na disk .....	32
Reprodukcija snimljenog TV programa (Title List).....	33
Provjera informacija o reprodukciji i vremenu reprodukcije .....	35
Promjena naziva snimljenog programa (Title Input) .....	37
Imenovanje i zaštita diska.....	38
Reprodukcija na drugom uređaju (finaliziranje) .....	39
<hr/>	
<b>Snimanje .....</b>	<b>41</b>
Prije snimanja .....	41
Snimanje pomoću timera (Standard i VIDEO Plus+) .....	42
Provjera/promjena/otkazivanje podešavanja timera (Timer List).....	46
Snimanje bez timera .....	47
Snimanje s priključene opreme.....	49
<hr/>	
<b>Reprodukcija.....</b>	<b>51</b>
Reprodukcija DVD i VIDEO CD .....	51
Traženje naslova/poglavlja/ zapisa, itd. ....	56
Reprodukcija glazbenih CD diskova i MP3 audio zapisa.....	57
Reprodukcija JPEG slikovnih datoteka.....	61
<hr/>	
<b>DVD editiranje .....</b>	<b>63</b>
Prije editiranja .....	63
Brisanje i editiranje naslova .....	64
Editiranje naslova po poglavljima .....	67
Editiranje Playlist .....	68

<b>DV presnimavanje.....</b>	<b>70</b>
Prije DV presnimavanja .....	70
Spajanje digitalne video kamere na DV IN priključnicu .....	71
Presnimavanje s vrpce formata DV/Digital8 na DVD.....	71
<b>Izbornik za podešavanje .....</b>	<b>74</b>
Uporaba Setup izbornikâ .....	74
Podešavanje programa i sata .....	75
TV i video postavke .....	77
Postavke jezika .....	79
Audio postavke .....	79
Ograničavanje reprodukcije (Parental Control).....	81
Postavke snimanja.....	82
<b>Opcije surround zvuka .....</b>	<b>84</b>
Provjera statusnih informacija na pokazivaču središnje jedinice .....	84
Odabir zvučnog ugođaja .....	85
Naglašavanje basova (DSGX).....	87
Uživanje u zvuku uz smanjenu glasnoću ("AUDIO DRC").....	87
Podešavanje vremena odgode između slike i zvuka ("A/V Sync") .....	88
Stereo ili dvojezični programi ("DUAL MONO") .....	89
Reprodukcija zvuka TV prijemnika ili videorekordera iz zvučničkog sustava .....	90
<b>Izbornik za podešavanje zvučnika.....</b>	<b>91</b>
Uporaba izbornika AMP .....	91
Osnovne postavke zvučnika ("SP SETUP") .....	92
Podešavanje glasnoće ("LEVEL") .....	93
Dodatne postavke zvučnika ("CUSTOMIZE").....	95
<b>Ostale funkcije.....</b>	<b>96</b>
Radijski prijem .....	96
Uporaba Sleep timera .....	97
Upravljanje drugim uređajima pomoću daljinskog upravljača .....	98
Vraćanje postavki sustava zvučnika i rekordera na tvorničke vrijednosti .....	100
<b>Dodatne informacije .....</b>	<b>101</b>
U slučaju smetnji.....	101
Napomene o ovom rekorderu .....	106
Tehnički podaci .....	107
Vodič kroz dijelove i upravljanje.....	109
Rječnik .....	114
Popis kodova jezika .....	116
Kodovi područja .....	117

# Načini uporabe DVD rekordera/kućnog kina

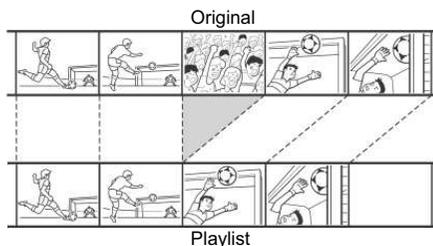
## Brz pristup snimljenim naslovima – Title List

- ➔ Otvorite Title List za prikaz svih naslova na disku, uključujući datum snimanja, trajanje naslova i indeksni prikaz (str. 33).



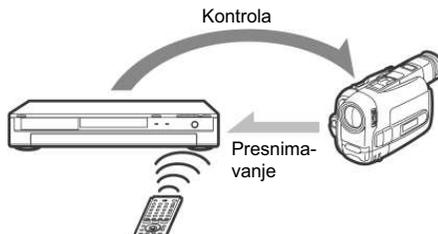
## Kreiranje vlastitog programa – Playlist

- ➔ Kreirajte program na DVD-RW (VR mod) disku, brišite, premještajte i dodajte scene po želji i tako napravite originalan program (str. 63).



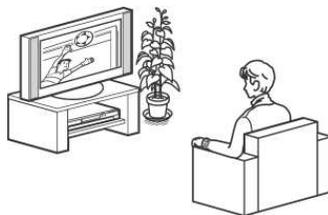
## Presnimavanje DV/Digital8 kasete – DV Dubbing

- ➔ Priključite svoju digitalnu video kameru na DV IN priključnicu te presnimite cjelokupan sadržaj ili samo željene scene na DVD disk (str. 70).



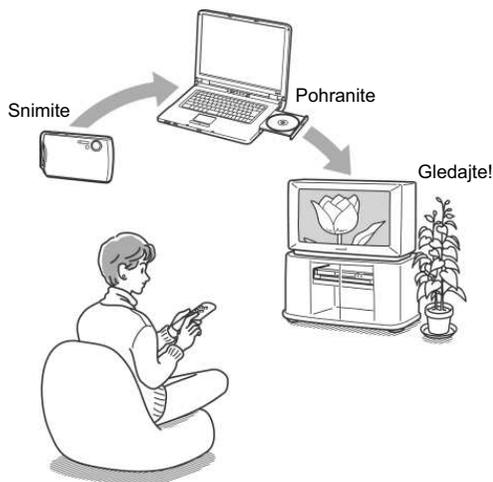
## Progresivna PAL reprodukcija

- ➔ Ako je vaš TV prijemnik kompatibilan s progresivnim signalom, možete uživati u vjernoj reprodukciji boja i slici visoke kvalitete u progresivnom modu.



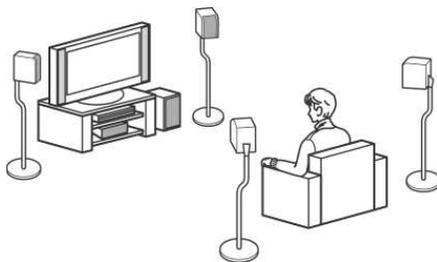
## Reprodukcija JPEG slika

- ➔ Možete uživati u prikazu vlastitih slika na ekranu TV prijemnika. Snimate digitalnim fotoaparatom, te pohranite slike u JPEG formatu na CD-R/CD-RW disk pomoću računala. Slike zatim reproducirajte s CD-R/CD-RW diska pomoću ovog rekordera (str. 61).



## Slušanje višekanalnog zvuka preko zvučnika

- ➔ Uživajte u komercijalnim DVD VIDEO diskovima s dinamičkim zvukom iz 5.1-kanalnih zvučnika. Uređaj ima postavke Sound Field koje omogućuju simuliranje različitih akustičkih značajki te slušanje TV zvuka preko surround zvučnika ili preko 5.1-kanalnih zvučnika (str. 85).



Popis diskova za snimanje i reprodukciju nalazi se na str. 8.

# Vodič kroz vrste diskova

## Diskovi za snimanje i reprodukciju

Vrsta		Oznaka na disku	Oznake korištene u ovom priručniku	Formatiranje (novi diskovi)	Kompatibilnost s drugim DVD uređajima (finaliziranje)
DVD+RW		 DVD+ReWritable		Automatsko formatiranje	Može se reproducirati na DVD+RW kompatibilnim uređajima (automatsko finaliziranje)
DVD-RW	VR mod	 R W		Automatsko formatirajte u VR modu	Može se reproducirati samo na VR mod kompatibilnim uređajima (finaliziranje nije potrebno)
	Video mod			Ručno formatirajte u Video modu (str. 31)	Može se reproducirati na većini DVD uređaja (finaliziranje je nužno) (str. 39)
DVD+R		 DVD+R		Automatsko formatiranje	Može se reproducirati na većini DVD+R uređaja (finaliziranje je nužno) (str. 39)
DVD-R		 R R4.7		Automatsko formatiranje	Može se reproducirati na većini DVD uređaja (finaliziranje je nužno) (str. 39)

### Upotrebljivi diskovi (od ožujka 2005.)

- DVD+RW diskovi brzine 4x ili sporiji
- DVD-RW diskovi (Ver. 1.1, Ver. 1.2 s CPRM<sup>\*1</sup>) brzine 4x ili sporiji
- DVD+R diskovi brzine 8x ili sporiji
- DVD-R diskovi (Ver. 2.0) brzine 8x ili sporiji

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R" i "DVD-R" su zaštitni znaci.

<sup>\*1</sup> CPRM (Content Protection for Recordable Media) je tehnologija kodiranja koja štiti autorska prava snimaka.

<sup>\*2</sup> Za oslobađanje prostora na disku, obrišite zadnji naslov na disku.

<sup>\*3</sup> Brisanjem naslova ne povećava se kapacitet diska.

Značajke snimanja			Značajke editiranja					
Ponovno snimanje (str. 41)	Snimanje slike veličine 16:9 (str. 82)	Automatsko određivanje poglavlja (str. 82)	Brisanje naslova (str. 65)	Brisanje odlomka A-B (str. 65)	Ručno određivanje poglavlja (str. 68)	Brisanje poglavlja/skrivanje poglavlja (str. 67)	Playlist (str. 63)	
Da	Ne	Da	Da* <sup>2</sup>	Ne	Da	Ne/Da	Ne	
Da	Da	Da	Da	Da	Da	Da/Ne	Da	
Da	Ne	Da	Da* <sup>2</sup>	Ne	Ne	Ne/Ne	Ne	
Ne	Ne	Da	Da* <sup>3</sup>	Ne	Da	Ne/Da	Ne	
Ne	Ne	Da	Da* <sup>3</sup>	Ne	Ne	Ne/Ne	Ne	

### Diskovi na koje se ne može snimati

- DVD-RW (Ver.1.0)
- DVD+RW diskovi koji nisu kompatibilni s brzinom 2.4x
- Dvoslojni diskovi
- Diskovi promjera 8 cm

→ nastavlja se

## Diskovi koji se mogu reproducirati

Vrsta	Oznaka na disku	Oznake upotrijebljene u ovom priručniku	Značajke
DVD VIDEO			Diskovi poput filmova koji se mogu kupiti ili iznajmiti
VIDEO CD			VIDEO CD ili CD-R/CD-RW diskovi u VIDEO CD/Super VIDEO CD formatu
CD			Glazbeni CD ili CD-R/CD-RW diskovi u glazbenom CD formatu koji se mogu kupiti
DATA CD			CD-ROM/CD-R/CD-RW diskovi koji sadrže MP3 audio zapise ili JPEG slikovne datoteke

### Napomene o CD diskovima

- Rekorder može reproducirati CD-ROM/CD-R/CD-RW diskove u sljedećim formatima:
  - glazbeni CD format
  - video CD format
  - MP3 audio zapisi i JPEG slikovne datoteke formata usklađenih s ISO9660\* Level 1/Level 2 ili proširenim formatom Joliet.
- \* Logički format datoteka i mapa na CD-ROM diskovima definiran od strane ISO organizacije (International Organization for Standardization).
- Kod reprodukcije DTS surround zvuka s CD diska, možete čuti zvuk samo preko zvučnika ovog sustava. Audio signali se ne emitiraju preko LINE izlaznih priključnica na rekorderu.

### Diskovi koji se ne mogu reproducirati

- Svi CD-ROM diskovi (uključujući PHOTO CD diskove)
- CD-R/CD-RW diskovi koji nisu snimljeni u gore navedenim formatima
- Dijelovi s podacima na CD-Extra diskovima
- DVD-ROM diskovi
- DVD Audio diskovi
- DVD-RAM diskovi
- DVD+R DL (dvoslojni) diskovi
- HD sloj na Super Audio CD diskovima
- DVD VIDEO diskovi s drugim regionalnim kodom (str. 11)

### Savjet

Ovaj rekorder može reproducirati CD diskove promjera 8 cm i finalizirane DVD diskove promjera 8 cm.

## Napomena o reprodukciji DVD VIDEO i VIDEO CD diskova

Neke mogućnosti reprodukcije DVD VIDEO i VIDEO CD diskova mogu namjerno biti podešene softverskim sustavom. S obzirom da rekorder reproducira DVD VIDEO/VIDEO CD diskove prema sadržaju diska i softveru, neke mogućnosti reprodukcije možda neće biti na raspolaganju. Provjerite upute uz DVD VIDEO i VIDEO CD disk.

### Regionalni kôd (samo DVD VIDEO)

Vaš rekorder ima regionalni kôd otisnut na stražnjoj strani uređaja i može reproducirati samo DVD VIDEO diskove (samo reprodukcija) s identičnim regionalnim kodom. Ovaj sustav se koristi za zaštitu autorskih prava. DVD VIDEO diskovi obilježeni znakom  mogu se također reproducirati na ovom rekorderu. Ako pokušate reproducirati neki drugi DVD VIDEO disk, na TV ekranu se pojavi poruka [Playback prohibited by area limitations.] (odnosno, reprodukcija ovog diska je zabranjena uslijed regionalnih ograničenja). Ovisno o DVD VIDEO disku, može se dogoditi da nema oznake regionalnog koda iako je reprodukcija takvog DVD VIDEO diska zabranjena regionalnim ograničenjima.



## Napomene

- Neke DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R ili CD-RW/CD-R diskove nije moguće reproducirati na ovom rekorderu zbog kakvoće zapisa, fizičkog stanja diska ili značajka uređaja za snimanje i softvera za obradu. Disk nije moguće reproducirati ako nije pravilno finaliziran. Dodatne upute možete pronaći u uputama uz uređaj za snimanje.
- Nije moguće zajedno koristiti VR i Video mod na istom DVD-RW disku. Želite li promijeniti format diska, ponovno formatirajte disk (str. 31). Imajte na umu da se sadržaj diska briše formatiranjem.
- Nije moguće skratiti vrijeme snimanja, čak ni kod diskova za velike brzine.
- Preporučujemo da koristite diskove s oznakom "For Video" na pakiranju.
- Nije moguće dodati nove snimke na DVD-RW (Video mod) ili DVD-R diskove koji već sadrže snimke napravljene na nekom drugom DVD uređaju.
- Ponekad nije moguće dodati nove snimke na DVD+RW diskove snimljene na drugom DVD uređaju. Ako dodate novu snimku, obratite pažnju da će ovaj rekorder presnimati DVD izbornik.
- Ako disk sadrži računalne podatke koje ovaj rekorder ne može prepoznati, ti podaci se mogu obrisati.

## Glazbeni diskovi kodirani tehnologijom za zaštitu autorskih prava

Ovaj proizvod je namijenjen za reprodukciju standardnih CD diskova. U novije vrijeme mogu se u prodaji također naći glazbeni diskovi kodirani radi zaštite od kopiranja. Neke od tih diskova nije moguće reproducirati u ovom uređaju.

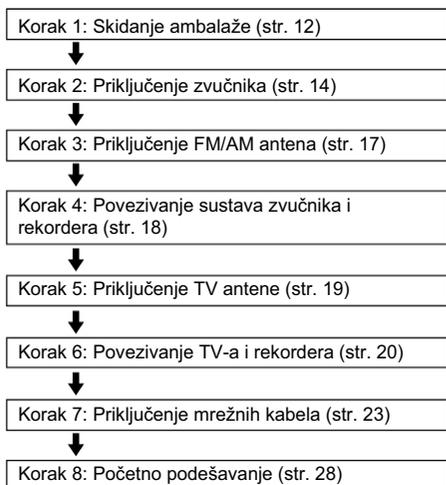
## Napomene o DualDisc diskovima

DualDisc je dvostrani disk koji sadrži snimljen DVD materijal na jednoj strani i digitalni audio materijal na drugoj.

Imajte na umu da ovaj uređaj ne može reproducirati audio stranu DualDisc diska jer ti diskovi nisu usklađeni s CD standardom.

### Prikaz postupka

Izvedite sljedeće korake kako biste mogli koristiti ovaj sustav kućnog kina s DVD rekorderom.



Koraci od 1 do 4 su za zvučnički sustav, a koraci 5 i 6 su za rekorder. Nakon dovršetka svih povezivanja spojite mrežne kabele u koraku 7 i započnite podešavanje sustava u koraku 8: Početno podešavanje.

### Napomene

- Čvrsto spojite priključke kako biste izbjegli pojavu neželjenih šumova.
- Provjerite upute uz uređaje koje ćete spajati.
- Ovaj rekorder ne možete spojiti s TV prijemnikom koji nema SCART ili video ulaznu priključnicu.
- Prije povezivanja provjerite jeste li odspojili iz mrežne utičnice svaki pojedini uređaj koji mislite spojiti.

## Korak 1: Skidanje ambalaže

Provjerite sadržaj isporuke:

U kutiji s DVD rekorderom:

- DVD rekorder (1)
- TV antenski kabel (1)

U glavnoj kutiji:

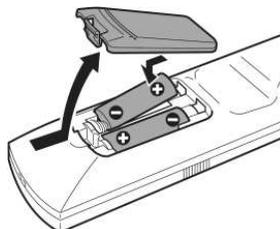
- Aktivni subwoofer (1)
- Središnja jedinica (1)
- Zvučnici (4)
- AM okvirna antena (1)
- FM žičana antena (1)
- Zvučnički kabeli (kratki × 2, dugi × 2)
- Optički digitalni kabel (1)
- Daljinski upravljač (1)
- Baterije R6 (veličine AA) (2)
- Nožice za zvučnike\*
- Upute za uporabu (1)
- Vodič za povezivanje (kartica) (1)

\* Pričvrstite nožice na donju stranu zvučnika.

### Priprema daljinskog upravljača

Rekorderom možete upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača. Umetnite dvije baterije R6 (veličine AA) pazeći da oznake ⊕ i ⊖ odgovaraju oznakama u pretincu za baterije.

Pri korištenju daljinskog upravljača, usmjerite upravljač prema senzoru **R** na rekorderu ili prema senzoru **R** na središnjoj jedinici.



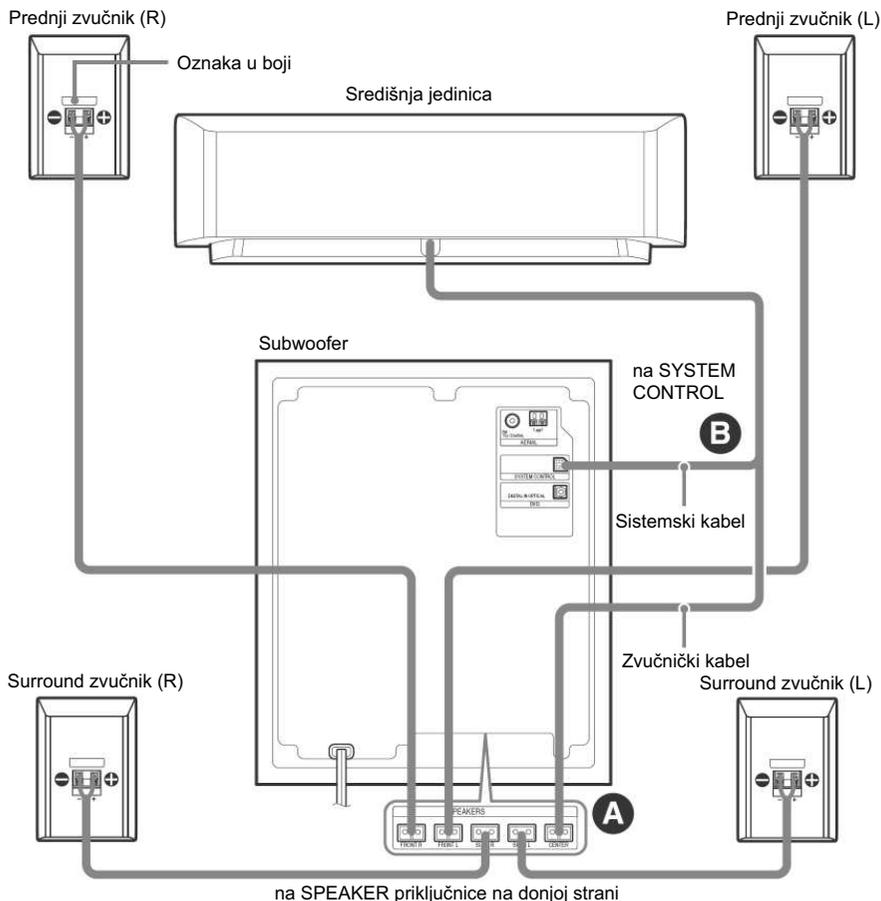
### Napomene

- Ako priloženi daljinski upravljač izaziva smetnje na drugim Sony DVD rekorderima ili uređajima koje posjedujete, promijenite broj komandnog moda za ovaj rekorder (str. 99).
- Ako upotrebljavate TV prijemnik koji nije Sony, podesite kodni proizvođača TV prijemnika (str. 98).

- Ispravno koristite baterije kako biste izbjegli opasnost curenja ili korozije. Nemojte dodirivati tekućinu golim rukama ako dođe do curenja. Pripazite na sljedeće:
  - Nemojte upotrebljavati nove i stare baterije zajedno ili baterije različitih proizvođača.
  - Nemojte pokušavati napuniti baterije.
  - Ako ne namjeravate upotrebljavati daljinski upravljač dulje vrijeme, izvadite baterije.
  - Ako je došlo do curenja baterije, obrišite tekućinu iz pretinca za baterije i umetnite nove na baterije.
- Nemojte izlagati senzor daljinskog upravljača (označen znakom  na prednjoj strani uređaja) jakim svjetlu, poput izravnog sunčevog svjetla ili svjetiljaka. Rekorder možda neće reagirati na daljinski upravljač.

## Korak 2: Priklučenje zvučnika

Spojite dijelove sustava pomoću isporučenih kabela kao što je označeno na **A** i **B** na slici dolje.



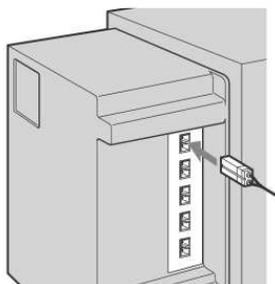
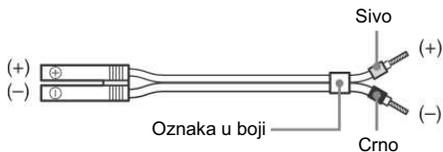
### Napomene

- Zvučnike ne postavljajte u nagnut položaj.
- Zvučnike ne postavljajte na:
  - vrlo topla ili hladna mjesta
  - prašnjava ili zaprljana mjesta
  - vrlo vlažna mjesta
  - mjesta podložna vibracijama
  - mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti
- Ne priključujte zvučnike koji nisu isporučeni s ovim sustavom.
- Imajte na umu da kod postavljanja zvučnika i/ili zvučničkih stalaka (nisu isporučeni) sa zvučnicima na posebno obrađen pod (poliran, nauljen, premazan voskom), mogu nastati mrlje ili može izbljedjeti boja.

## A Spajanje zvučnika

Isporučene zvučnike spojite na SPEAKER priključnice na donjoj strani subwoofera pomoću zvučničkih kabela.

Upotrijebite kabel s oznakom jednake boje kao oznaka na zvučniku kojeg spajate.

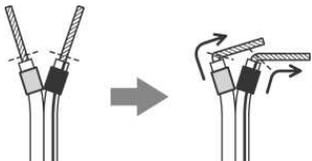


### Napomene

- Pri spajanju stavite komad tkanine na pod.
- Pripazite na ispravan polaritet zvučničkih kabela i priključnica na komponentama; ⊕ na ⊕ (siva) i ⊖ na ⊖ (crna). Ako se kabeli spoje obrnuto, zvuk je izobličen i bez basova.

### Napomene o zvučničkim kablomima

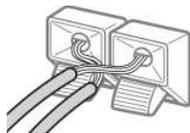
- Ne umećite izolirani dio kabela u zvučničke priključnice. Savinute oguljeni kabel kod izolacije prije priključenja.



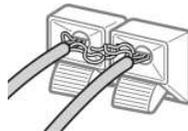
- Kako biste spriječili kratko spajanje zvučnika, pazite da žice kabela zvučnika ne dodiruju druge žice ili priključnice.

Primjer:

Oguljeni kabeli se međusobno dodiruju jer je skinuto previše izolacije.



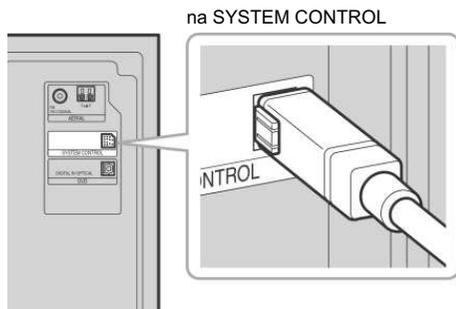
Oguljeni dio zvučničkog kabela dodiruje drugu zvučničku priključnicu.



Nakon spajanja svih komponenta i mrežnog kabela, reproducirajte ispitni ton (str. 94) kako biste provjerili jesu li zvučnici ispravno spojeni. Ako se iz zvučnika ne čuje zvuk pri reprodukciji ispitnog tona ili ako se čuje ispitni ton zvučnika drugačijeg od onog čiji naziv je prikazan na pokazivaču, provjerite priključke zvučnika.

## B Spajanje subwoofera i središnje jedinice

Spojite sistemski kabel središnje jedinice u SYSTEM CONTROL priključnicu na subwooferu. Nakon toga spojite zvučnički kabel u priključnicu CENTER SPEAKER. Priključke pritisnite do kraja tako da kliknu.



### Napomena

Ako je sistemski kabel odspojen dok je uređaj uključen, sustav zvučnika prelazi u stanje pripravnosti (str. 101).

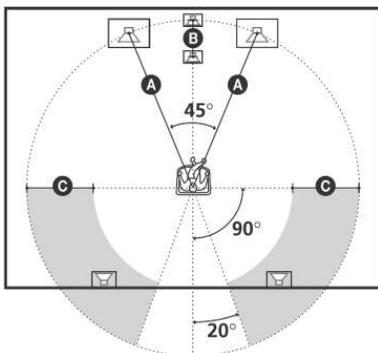
→ nastavlja se

## Smještaj zvučnika

Najbolji surround zvuk postiže se ako su svi zvučnici osim subwoofera, na jednakoj udaljenosti od mjesta slušanja (A).

Međutim, ovaj sustav omogućuje postavljanje središnjeg zvučnika čak do 1,6 metra bliže (B) i surround zvučnika čak do 4,6 metara bliže (C) položaju slušatelja.

Prednji zvučnici mogu se postaviti od 1 do 7 metara (A) od mjesta slušanja.



### Napomena

Nemojte postavljati središnji zvučnik i surround zvučnike dalje od mjesta slušanja nego što su postavljeni prednji zvučnici.

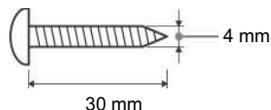
### Napomene o smještaju subwoofera

Ako subwoofer smjestite preblizu TV prijemnika s katodnom cijevi ili projektora, elektromagnetsko zračenje može ometati videosignal i uzrokovati nepravilnosti u prikazu boja. U tom slučaju isključite TV prijemnik ili projektor i zatim ga ponovno uključite nakon 15 do 30 minuta. Ako je problem prisutan i nakon toga:

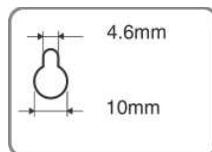
- Smjestite subwoofer najmanje 0,3 m od TV prijemnika ili projektor.
- Odmaknite magnetske predmete od subwoofera (medicinske uređaje, igračke, itd.). Probleme mogu također uzrokovati magnetski zatvarači TV stalaka.

## Postavljanje zvučnika na zid

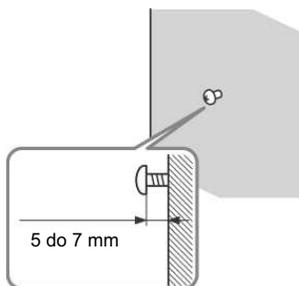
- 1 Pripremite vijke (nisu isporučeni) na koje je moguće zakvačiti otvori na poleđini svakog zvučnika.



Otvor na poleđini zvučnika

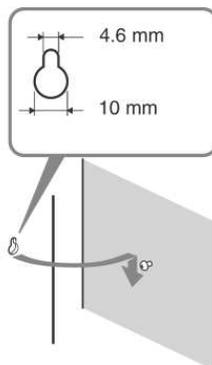


- 2 Učvrstite vijke u zid. Vijci trebaju izvirivati od 5 do 7 mm.



- 3 Postavite zvučnike na vijke.

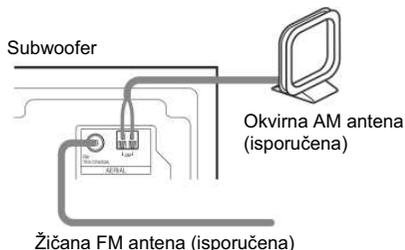
Otvor na stražnjoj strani zvučnika



## Napomene

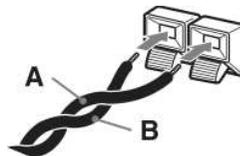
- Upotrijebite vijke koji odgovaraju materijalu i čvrstoći zida. Budući da je zid od gipsanih ploča osobito lomljiv, dobro zavrnite vijke na nosač te pričvrstite na zid. Zvučnike ugradite na okomit i ravan zid na mjestu ojačanja u zidu.
- Informacije o materijalima zida ili vijcima koje je potrebno koristiti potražite u specijaliziranim trgovinama.
- Sony nije odgovoran za nezgode ili štete nastale uslijed nepravilne instalacije, nedovoljne čvrstoće zida ili nepravilnog pričvršćivanja vijaka, prirodne katastrofe, itd.

## Korak 3: Priklučenje FM/AM antena



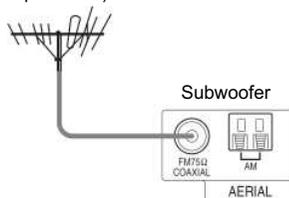
### 💡 Savjeti

- Kod spajanja isporučene AM antene, kabel (A) i kabel (B) se mogu spojiti na bilo koju priključnicu.



- Ako je FM prijem loš, koristite 75-ohmski koaksijalni kabel (nije dio isporuke) za spajanje vanjske FM antene prema prikazu na donjoj slici.

Vanjska FM antena  
(nije isporučena)

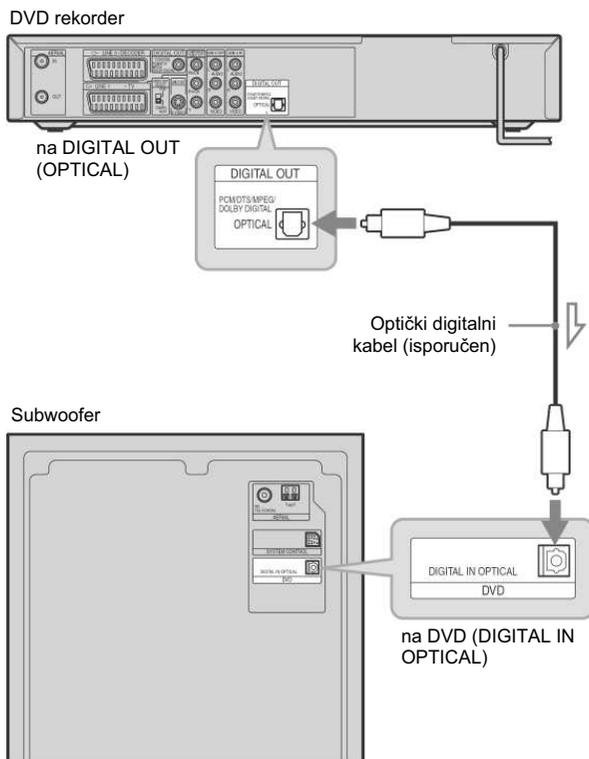


## Napomene

- Radi sprečavanja stvaranja šuma, odmaknite AM antenu od sustava i ostalih komponenata.
- Sasvim razvucite FM žičanu antenu.
- Nakon spajanja FM žičane antene, postavite je u što je moguće više vodoravni položaj.

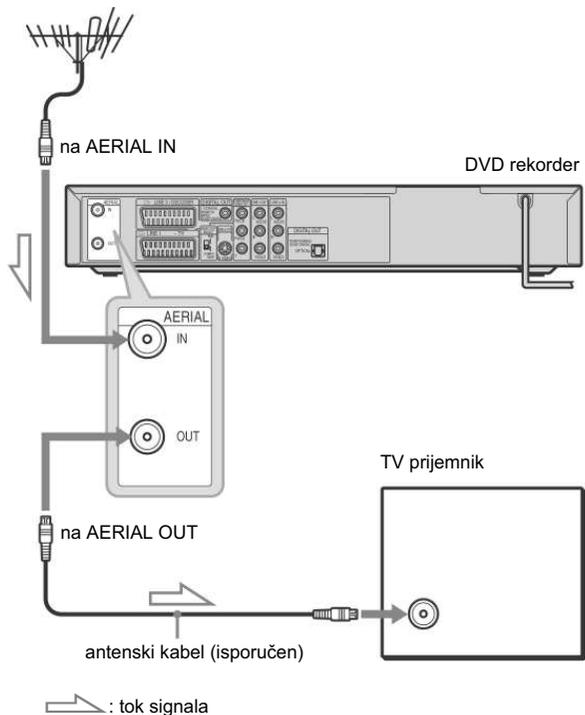
## Korak 4: Povezivanje sustava zvučnika i rekordera

Spojite priključnicu DVD (DIGITAL IN OPTICAL) subwoofera s priključnicom DIGITAL OUT (OPTICAL) na rekorderu pomoću isporučenog optičkog digitalnog kabela.



## Korak 5: Priklučenje TV antene

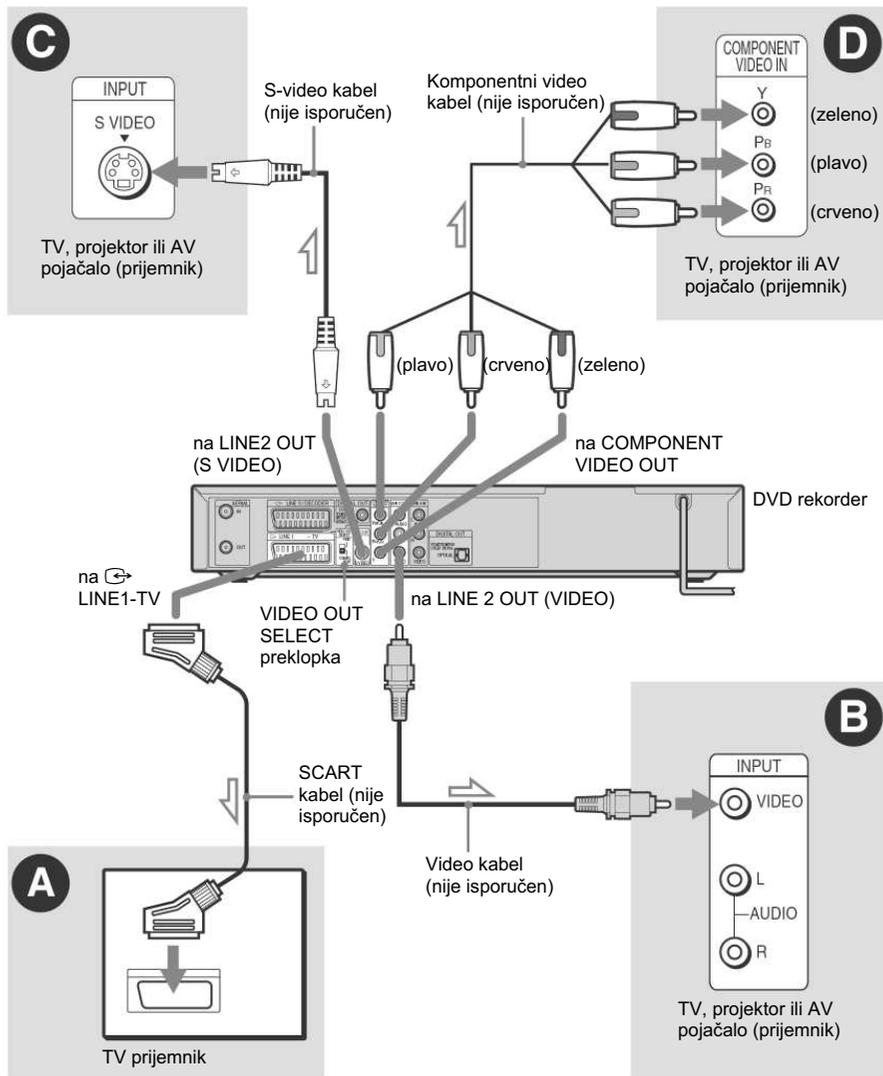
Slijedite donji prikaz za spajanje antenskog kabela. Nemojte spajati mrežni kabel dok ne dođete do "Koraka 7: Spajanje mrežnih kabela" (str. 23).



- 1** Odvojite antenski kabel od TV prijemnika i spojite ga u AERIAL IN priključnicu na stražnjoj strani rekordera.
- 2** Spojite AERIAL OUT iz rekordera s antenskim ulazom TV prijemnika pomoću priloženog antenskog kabela.

## Korak 6: Povezivanje TV prijemnika i rekordera

Spojite video kabel za prijenos videosignala. Odaberite jedan od načina povezivanja (od **A** do **D**), prema vrsti ulazne priključnice vašeg TV prijemnika ili projektora.



: tok signala

### Napomene

Nemojte povezivati rekorder i TV prijemnik pomoću više od jedne vrste video kabela odjednom.

## A Spajanje preko SCART priključnice

SCART kablom (nije isporučen) povežite LINE 1- TV priključnicu rekordera i TV. Spojite priključke čvrsto kako biste spriječili zujanje i šum.

Pogledajte upute za uporabu isporučene s TV prijemnikom. Preklopku VIDEO OUT SELECT stavite u položaj "RGB".



## B Spajanje preko video ulaza

Spojite pomoću video kabela (nije isporučen) na žutu LINE 2 OUT (VIDEO). Moći ćete uživati u standardnoj kvaliteti slika.



## C Spajanje preko S VIDEO ulaza

Spojite pomoću S-video kabela (nije isporučen) na žutu LINE 2 OUT (S VIDEO). Dobit ćete sliku visoke kvalitete.



## D Spajanje preko komponentnih video ulaza (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>)

Spojite na priključnice COMPONENT VIDEO OUT uporabom komponentnog video kabela (nije isporučen) ili s tri video kabela (nisu isporučeni) iste vrste i dužine. Moći ćete uživati u visokoj kvaliteti slike i vjernoj reprodukciji boja. Preklopku VIDEO OUT SELECT stavite u položaj "COMPONENT".

Ako vaš TV prijemnik omogućuje reprodukciju progresivnih signala u formatu 625p, trebate koristiti ovaj način spajanja i podesiti [Progressive Mode] u izborniku [Settings] na [On] (str. 78). Na rekorderu svijetli indikator PROGRESSIVE.



## Pri reprodukciji "wide screen" slike

Ponekad snimljena slika neće stati na ekran vašeg TV prijemnika. Za promjenu veličine slike, pogledajte str. 77.

## Ako spojite uređaj na videorekorder

Spojite videorekorder u LINE 3/DECODER priključnicu na rekorderu (str. 24).

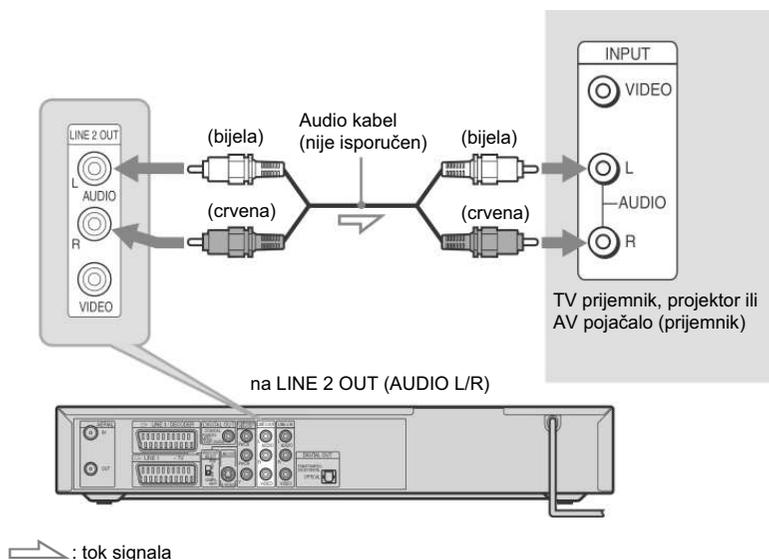
## Napomene

- Korisnici trebaju biti svjesni činjenice da nisu svi TV prijemnici visoke rezolucije potpuno kompatibilni s ovim uređajem i mogu izazvati smetnje na slici. Ako se pojave problemi s progresivnom slikom 625, preporučujemo da prebacite priključak na izlaz standardne rezolucije. Ako imate pitanja o kompatibilnosti naših TV prijemnika sa 625p DVD rekorderom, molimo vas da se obratite našoj servisnoj službi.
- Ako spojite rekorder i TV prijemnik pomoću SCART priključnica, ulazni izvor TV prijemnika se automatski podešava na rekorder kod uključivanja rekordera. Ako je potrebno, pritisnite tipku TV/DVD na daljinskom upravljaču za vraćanje izvora na TV.

→ nastavlja se

## Spajanje audio kabela

Slušate li zvuk putem zvučnika TV prijemnika, povežite priključnice LINE 2 OUT na rekorderu s ulaznim audio priključnicama vašeg TV prijemnika.



### Savjet

Na priključnicu DIGITAL OUT (COAXIAL) možete priključiti AV pojačalo. Podešavanja izvršite u izborniku [Audio] (str. 79). Nije moguće upotrebljavati surround efekte sustava.

### Napomene

- Nemojte spajati audio izlaze svog TV prijemnika na LINE IN (AUDIO L/R) priključnice u isto vrijeme. Na taj način pojavit će se neželjeni šumovi u zvučnicima TV prijemnika.
- Nemojte povezivati priključnice LINE 4 IN (AUDIO L/R) i LINE 2 OUT (AUDIO L/R) s audio priključnicama TV prijemnika u isto vrijeme. Na taj način pojavit će se neželjeni šumovi u zvučnicima TV prijemnika.

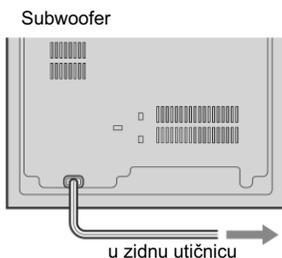
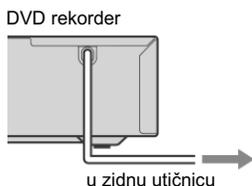
### Uporaba surround funkcije rekordera

Uz gore prikazan način spajanja možete uživati u virtualnim surround efektima preko lijevog i desnog zvučnika.

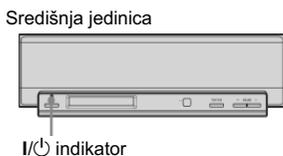
Pritisnite tipku SUR na daljinskom upravljaču za uključivanje funkcije. Na TV ekranu pojavljuje se [SUR ON]. Za isključivanje funkcije, pritisnite ponovno tipku SUR.

## Korak 7: Spajanje mrežnih kabela

Spojite mrežne kabele rekordera, subwoofera i TV prijemnika.



Provjerite svijetli li indikator I/⏻ na središnjoj jedinici nakon spajanja mrežnog kabela subwoofera.



Prije rukovanja rekorderom **morate pričekati nekoliko trenutaka**. Kad se uključi pokazivač i rekorder prijeđe u pripravno stanje, možete rukovati sustavom.

Ako na rekorder želite priključiti dodatne uređaje, pogledajte "Povezivanje rekordera s drugim uređajima" na str. 24 prije spajanja mrežnih kabela.

Nakon što dovršite sva spajanja, slijedite korake iz "Korak 8: Početno podešavanje" (str. 28).

### Za uključenje i isključenje rekordera

Pritisnite DVD I/⏻.

Kad isključite rekorder, on prelazi u pripravno stanje.

### Za uključivanje i isključivanje sustava zvučnika

Pritisnite AMP I/⏻.

Kad isključite sustav zvučnika, sustav prelazi u pripravno stanje. Indikator I/⏻ na središnjoj jedinici svijetli crveno.

## Povezivanje rekordera s drugim uređajima

Priključite druge uređaje (videorekorder, satelitski prijemnik, PAY-TV dekodler, itd.) na LINE IN priključnice rekordera.

Prije spajanja uređaja odspojite mrežni kabel rekordera.

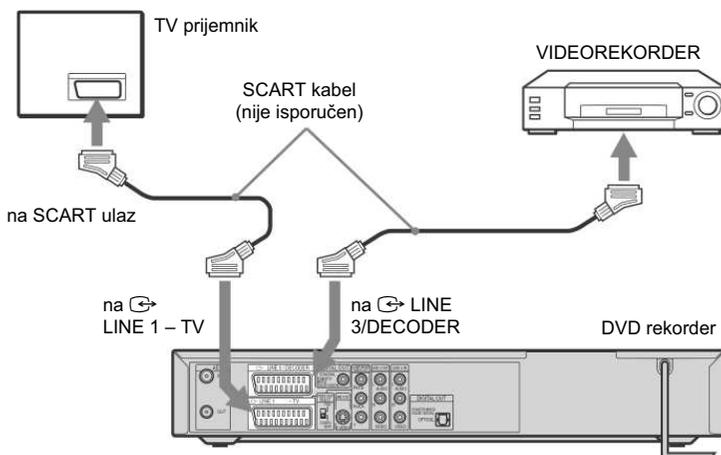
Ako uređaj ima DV izlaznu priključnicu (i.LINK priključnica), upotrijebite DV IN priključnicu na prednjoj strani sustava (str. 71).

Želite li snimati na ovom rekorderu, pogledajte "Snimanje sa spojenih uređaja" (str. 49). Za slušanje zvuka s druge opreme putem zvučnika ovog sustava, pogledajte "Reprodukcija zvuka s TV prijemnika ili videorekordera iz zvučnika sustava" (str. 90).

## Spajanje videorekordera ili sličnog uređaja

### Spajanje na priključnicu LINE 3

Spojite videorekorder ili sličan uređaj za snimanje na priključnicu LINE 3/DECODER na ovom rekorderu.

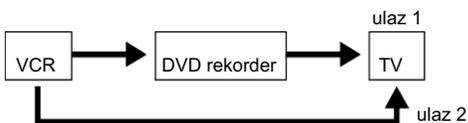


### Napomene

- Slikovni materijali koji sadrže signal za zaštitu od kopiranja ne mogu se snimati.
- Ako signal iz rekordera vodite preko videorekordera do TV prijemnika, možda nećete imati čistu sliku na ekranu.



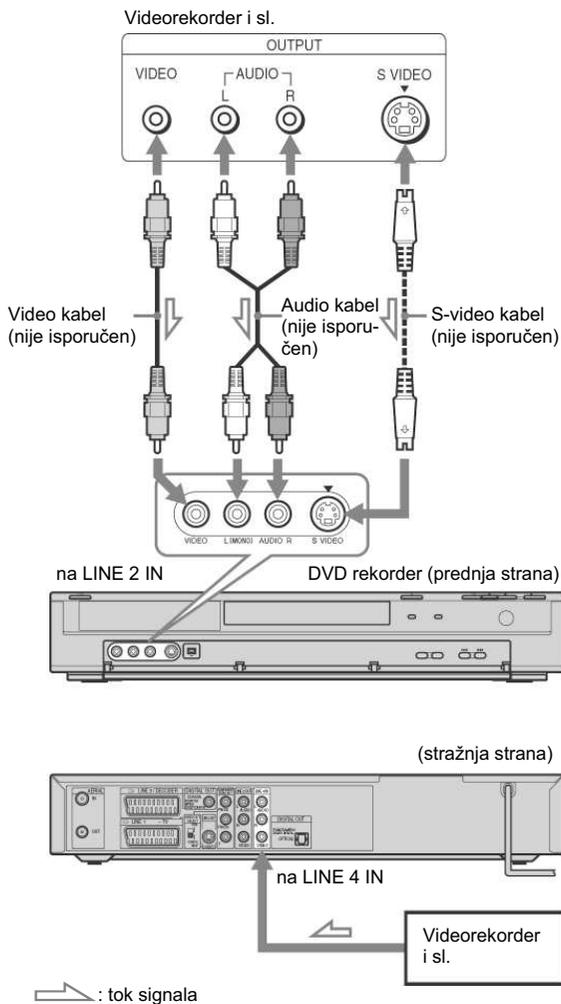
Provjerite jeste li svoj videorekorder spojili s DVD rekorderom i TV prijemnikom na dolje prikazan način. Želite li gledati videokasete, koristite ulaz 2 na svom TV prijemniku.



- Ako snimate na videorekorder s ovog DVD rekordera, nemojte prebacivati izvor signala na TV prijemnik pritiskom na tipku TV/DVD na daljinskom upravljaču.
- Ako odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice, nećete moći gledati signale iz priključenog videorekordera.

## Spajanje preko priključnica LINE 2 IN ili LINE 4 IN

Spojite videorekorder ili sličan uređaj za snimanje u LINE 2 IN ili LINE 4 IN priključnicu rekordera. Ako priključujete na LINE 2 IN, a uređaj ima S-video priključnicu, možete upotrijebiti S-video kabel umjesto video kabela.



### Savjet

Ako priključeni uređaj emitira samo mono zvuk, upotrijebite audio kabele koji raspoređuju mono zvuk na lijeve i desne kanale (nisu isporučeni).

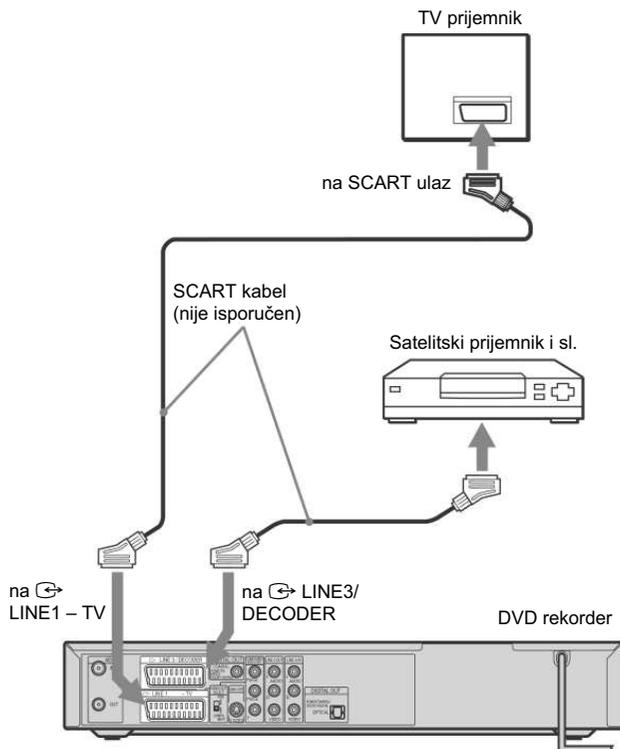
### Napomene

- Nemojte spajati žutu LINE IN (VIDEO) priključnicu ako upotrebljavate S-video kabel.
- Nemojte spajati izlaznu priključnicu ovog rekordera s izlaznom priključnicom drugog uređaja koji je svojom izlaznom priključnicom spojen na ulaznu priključnicu rekordera. Može se pojaviti šum (povratna veza).
- Nemojte u isto vrijeme koristiti više od jedne vrste video kabela za spajanje rekordera i TV prijelnika.

→ nastavlja se

## Spajanje na satelitski ili digitalni prijemnik

Satelitski ili digitalni prijemnik spojite na rekorder preko LINE 3/DECODER priključnice. Prilikom spajanja prijemnika, mrežni kabel prijemnika izvucite iz utičnice.



### 💡 Savjet

Nije potrebno uključivati rekorder ako želite gledati signale iz priključenog prijemnika.

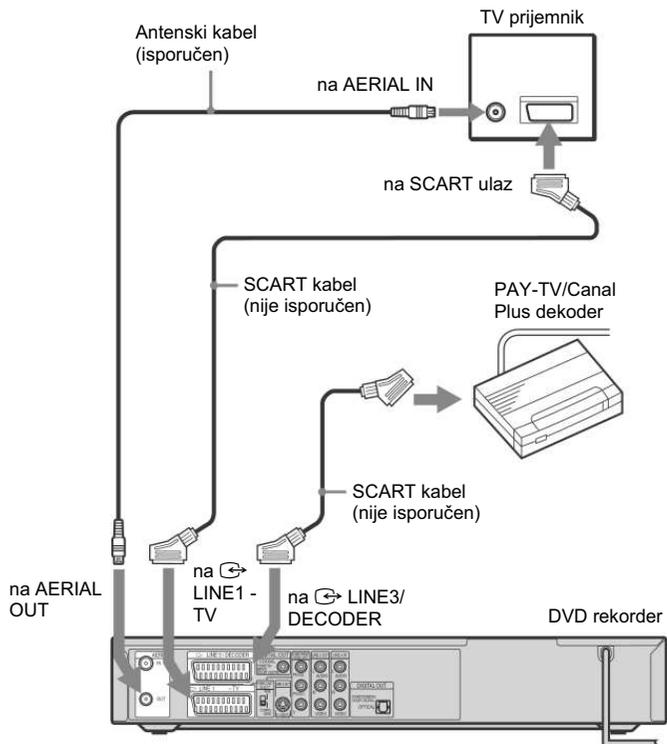
### Napomene

- Ako upotrebljavate B Sky B prijemnik, obavezno priključite VCR SCART priključnicu prijemnika na LINE3/DECODER priključnicu.
- Ako odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice, nećete moći gledati signale iz priključenog prijemnika.
- Dok je rekorder isključen, priključnica LINE 3/DECODER ne prihvaća 16:9 signale.

## Spajanje s PAY-TV/Canal Plus dekoderom

Možete gledati i snimati PAY-TV/Canal Plus programe ako spojite dekoder (nije isporučen) na rekorder. Odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice dok spajate dekoder.

Za gledanje ili snimanje PAY-TV/Canal Plus programa, podesite rekorder za prijem kanala pomoću Setup izbornika. Pogledajte "[Channel Settings]" u [Settings] izborniku (str. 75).



### 💡 Savjet

Nije potrebno uključivati rekorder ako želite gledati signale iz priključenog prijelnika.

### Napomena

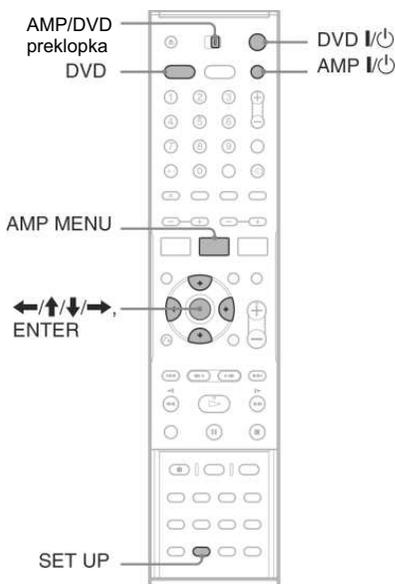
- Za gledanje ili snimanje PAY-TV/Canal Plus programa preko LINE 1-TV priključka, podesite [Line1 Decoder] u izborniku [Settings] na [On] (str. 78).
- Ako je odspojen mrežni kabel rekordera, nećete moći vidjeti sliku sa spojenog dekodera.

## Korak 8: Početno podešavanje

Pomoću izbornika Setup i AMP izvršite početna podešavanja sustava. Početno podešavanje se vrši sljedećim redoslijedom.

1. Podeš. prijemnika i TV programa
2. Odabir jezika OSD prikaza
3. Podešavanje sata
4. Odabir vrste TV prijemnika
5. Osnovno podešavanje zvučnika

Sljedite ovih pet koraka kao što je opisano dolje.



### 4 Dok je rekorder zaustavljen, prebacite preklapku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite SET UP.

Prikazuje se Setup izbornik koji omogućava podešavanje rekordera. Podrobnosti o Setup izborniku nalaze se na str. 74.



### 5 Pritisnite ENTER dok je odabrana opcija [Start].

Rekorder automatski pokreće pretraživanje i pohranjivanje svih dostupnih kanala.



Ako želite ručno pretraživati ili fino ugoditi kanale, pogledajte "[Channel Settings]" u izborniku [Settings] (str. 75).

### 6 Pritisnite ← za povratak u Setup izbornik te slijedite korake od "2. Odabir jezika OSD prikaza" (pogledajte dolje).

Ako ne želite mijenjati jezik OSD prikaza, prijedite na korak "3. Podešavanje sata" (str. 29).

## 1. Podešavanje prijemnika i TV programa

- 1 Uključite TV prijemnika.
- 2 Pritisnite DVD I/⏻ za uključivanje rekordera.
- 3 Pomoću preklapke za odabir izvora na TV prijemniku odaberite rekorder tako da se signal iz njega pojavi na TV ekranu.

## 2. Odabir jezika OSD prikaza

**1** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir  $\text{A}$  [Language] (jezik) i pritisnite  $\rightarrow$ .

Prikazuje se izbornik [Language].

**2** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir opcije [OSD] (izbornik na zaslonu) i pritisnite  $\rightarrow$ .



**3** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir željenog jezika i pritisnite ENTER.

Prikazi na zaslonu prikazuju se na odabranom jeziku.

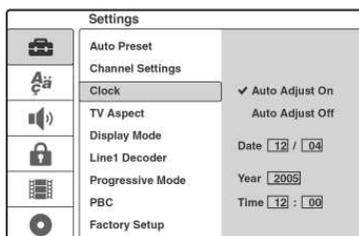
**4** Pritisnite  $\leftarrow$  za povratak u Setup izbornik i slijedite korake od "3. Podešavanje sata" (pogledajte dolje).

## 3. Podešavanje sata

**1** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir  $\text{S}$  [Settings] i pritisnite  $\rightarrow$ .

Prikazuje se izbornik [Settings].

**2** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir opcije [Clock] i provjerite je li sat točno podešen.

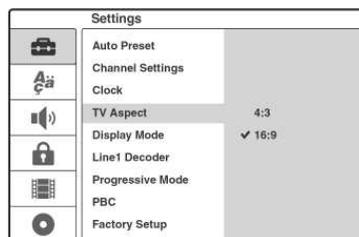


Ako nije, ručno podesite sat (str. 77). Ako sat nije točan, snimanje pomoću timera neće ispravno raditi.

**3** Slijedite korake od "4. Odabir vrste TV prijemnika" (pogledajte dolje).

## 4. Odabir vrste TV prijemnika

**1** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir opcije [TV Aspect] i pritisnite  $\rightarrow$ .



**2** Pritisnite za odabir formata slike priključenog TV prijemnika te pritisnite ENTER.

[4:3]: Za standardne TV prijemnike sa zaslonom formata 4:3 bez moda za prikaz široke slike.

Odaberite [Display Mode] u izborniku [Settings].

[16:9]: Za TV prijemnike sa širokom slikom ili standardne TV prijemnike s modom za prikaz široke slike.

**3** Pritisnite SET UP za zatvaranje Setup izbornika i slijedite korake od "5. Osnovno podešavanje zvučnika" (str. 29).

## Ako priključite TV prijemnik koji prihvaća progresivne signale formata 625p na priključnice COMPONENT VIDEO OUT

Podesite [Progressive Mode] u izborniku [Settings] na [On] (str. 78).

### $\text{S}$ Savjet

Setup izbornici omogućuju i ostala podešavanja, primjerice: slike, zvuka i jezika titlova. (Pogledajte "Izbornik za podešavanje DVD rekordera" na str. 74.)

## 5. Osnovno podešavanje zvučnika

Možete promijeniti položaj zvučnika unutar sustava. Unesite udaljenost zvučnika od mjesta slušanja pomoću AMP izbornika na pokazivaču središnje jedinice. Podrobnosti o AMP izborniku nalaze se na str. 91, a o razmještanju zvučnika na str. 16.

**1** Pritisnite AMP I/ $\text{O}$  za uklj. sustava zvučnika. Ako se na središnjoj jedinici pojavi natpis "FM" ili "AM", pritisnite tipku DVD na dalj. upravljaču za prikaz oznake "DVD".

$\rightarrow$  nastavlja se

- 2** Postavite preklopku AMP/DVD na AMP, usmjerite daljinski upravljač prema središnjoj jedinici i pritisnite tipku AMP MENU.

Prikazuje se izbornik AMP MENU.

- 3** Pritisnite **↑/↓** za odabir "SP SETUP" (podešavanje zvučnika) i pritisnite ENTER ili **→**.

Primjer:

A rectangular LCD display showing the text "CENTER SP" in a simple, pixelated font.

- 4** Pritisnite **↑/↓** za odabir "SURR SP" (surround zvučnik) i pritisnite ENTER ili **→**.

A rectangular LCD display showing "SURR SP" in small boxes on the left and "BEHIND" in the center.

- 5** Pritisnite **↑/↓** za odabir postavki željenog položaja zvučnika.

Ako niste sigurni oko položaja zvučnika, pogledajte ""SURR SP" (surround zvučnik)" na str. 92.

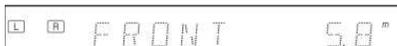
- 6** Pritisnite **←** za povratak na prethodnu razinu.

- 7** Pritisnite **↑/↓** za odabir "FRONT DIST" (udaljenost prednjih zvučnika) i pritisnite ENTER ili **→**.

A rectangular LCD display showing "FRONT" in the center and "3.0" on the right, with "L" and "R" in small boxes on the left.

- 8** Pritisnite **↑/↓** za odabir udaljenosti prednjih zvučnika od mjesta slušanja.

Prikaz se mijenja u koracima od 0,2 m, od 1 do 7 metara. Ako je udaljenost svakog zvučnika drugačija, unesite manju vrijednost.

A rectangular LCD display showing "FRONT" in the center and "5.8" on the right, with "L" and "R" in small boxes on the left.

- 9** Pritisnite **←** za povratak na prethodnu razinu.

- 10** Ponovite korake od 7 do 9 za podešavanje "CEN DIST" (udaljenost središnjeg zvučnika) i "SURR DIST" (udaljenost surround zvučnika).

- 11** Pritisnite AMP MENU za zatvaranje izbornika AMP.
- 

### Za bolje podešavanje sustava zvučnika

Možete podesiti glasnoću zvučnika i sl. Pogledajte "Podešavanje glasnoće zvučnika ("LEVEL")" (str. 93).

Osnovna povezivanja i podešavanja su dovršena. Spremni ste za početak korištenja sustava.

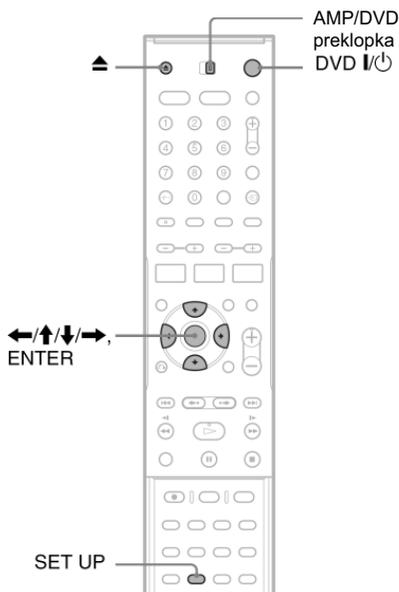


Strana s naljepnicom prema gore

## Ulaganje i formatiranje DVD diska

**+RW** **-RWVR** **-RW<sub>Video</sub>** **+R** **-R**

Nakon prvog umetanja novog diska, rekorder će tražiti formatiranje diska. Slijedite dolje opisane korake za formatiranje. Također možete ponovno formatirati DVD+RW ili DVD-RW diskove kako biste na njima oslobodili prostor za snimanje.



- 1** Uključite TV prijemnik.
- 2** Pritisnite DVD I/II.  
Rekorder se uključuje.
- 3** Preklopku za odabir izvora na TV prijemniku postavite u položaj da možete vidjeti signal rekordera na TV ekranu.
- 4** Preklopku AMP/DVD stavite u položaj DVD.
- 5** Pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje) i stavite disk u uložnicu.

- 6** Ponovno pritisnite tipku ▲ (otvaranje/zatvaranje) za zatvaranje uložnice.

Pričekajte dok s pokazivača nestane natpis "LOADING" i na pokazivaču se pojavi potvrda.

- 7** Pritisnite ← za odabir [OK] i pritisnite ENTER.

Rekorder započinje formatirati disk. Na pokazivaču se pokazuje približno vrijeme koje je za to potrebno.

- 8** Pritisnite ENTER kad se pojavi [OK].

- Kod DVD-RW diska rekorder autom. formatira u VR modu. Za formatiranje u Video modu, pogledajte "Ponovno formatiranje diska" dolje.

### 💡 Savjet

Ako je disk formatiran, možete upotrijebiti disk odmah nakon što se isključi indikator "LOADING" na pokazivaču rekordera u koraku 6 gore.

## Ponovno formatiranje diska

**+RW** **-RWVR** **-RW<sub>Video</sub>**

Možete obrisati cjelokupan sadržaj diska i napraviti prazan disk. Za formatiranje novog DVD-RW diska u Video modu, ponovno formatirajte disk.

- 1** Uložite disk.
- 2** Postavite preklopku AMP/DVD na DVD i pritisnite SET UP za otvaranje Setup izbornika.
- 3** Odaberite ● [Disc Info] i pritisnite →.
- 4** Odaberite [Format DVD] i pritisnite →.



→ nastavlja se

## 5 Dok je odabrana opcija [Start], pritisnite ENTER.

Traži se potvrda na pokazivaču.

- Kod DVD-RW diskova, odaberite format snimanja (VR ili Video mod) i pritisnite ENTER.

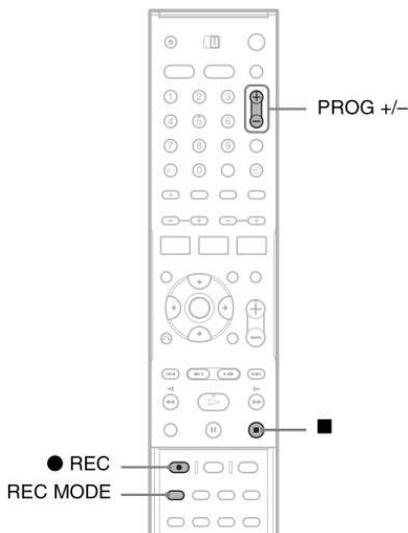
## 6 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

Započnite formatiranje.

# Snimanje TV programa na disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Ovo poglavlje opisuje osnovne postupke snimanja televizijskog programa na disk. Za upute o snimanju pogledajte str. 41.



## 1 Umetnite disk.

Kako umetnuti i formatirati novi disk pogledajte u poglavlju "Ulaganje i formatiranje diska" (str. 31).

## 2 Pritisnite PROG +/- za odabir programa kojeg želite snimati.

## 3 Pritisnite REC MODE više puta za odabir moda snimanja.

Svakim pritiskom tipke izmjenjuju se sljedeće oznake na TV ekranu:

HQ → SP → EP → SLP  
↑

Za više detalja o modovima snimanja pogledajte str. 41.

## 4 Pritisnite ● REC.

Počne snimanje i prikazuje se indikator "●" (crveno) na pokazivaču.

Snimanje se nastavlja dok se ne prekine ili ponestane prostora na disku.

## Zaustavljanje snimanja

Pritisnite tipku ■. Rekorderu treba nekoliko sekundi za zaustavljanje snimanja.

### 🔧 Savjet

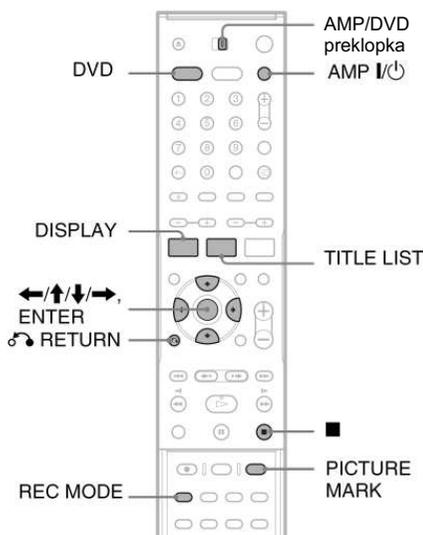
Rekorder može snimati na diskove različite vrste. Odaberite disk prema svojim potrebama (str. 8).

## Reprodukcija snimljenog TV programa (Title List)

+RW -RWVR -RW Video +R -R

Naslovi snimljenih programa na disku prikazuju se u Title List izborniku, gdje se prikazuju i informacije o disku, poput naziva diska, preostalog vremena itd. Slijedite dolje opisane korake za reprodukciju snimljenog programa.

Također možete editirati pojedine naslove prikazane u Title List izborniku (str. 64).



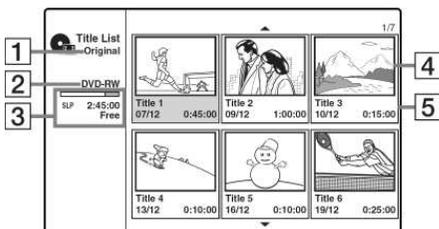
- 1 Umetnite disk.**
- 2 Pritisnite AMP I/⏻ za uključivanje sustava zvučnika ako ga želite upotrebljavati.**

Ako se na pokazivaču pojavi "FM" ili "AM", pritisnite tipku DVD na daljinskom upravljaču za prikaz oznake "DVD".
- 3 Postavite preklopku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST.**

Prikazuje se Title List izbornik s prikazom sadržaja diska.

→ nastavlja se

Primjer: Title List (Original) na DVD-RW disku (VR mod)



- 1 Vrsta naslova (samo DVD-RW (VR mod)): Prikazuje vrstu naslova (original ili Playlist popis).
- 2 Naziv diska (str. 38): Prikaz vrste diska. Ako je disk u VR modu, "VR" se prikazuje na pokazivaču rekordera.
- 3 Skala preostalog prostora/vremena na disku: Pritisnite REC MODE više puta za prikaz preostalog vremena u svakom od modova snimanja.
- 4 Umanjena slika naslova  
Pritisnite  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir prethodnog/sljedećeg naslova. Ako je na popisu više od šest naslova, pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za prikaz prethodne/sljedeće stranice, redak po redak.
- 5 Informacije o naslovu:  
Prikaz naziva naslova, datuma snimanja i vremena snimanja.  
Pritisnite tipku DISPLAY za prikaz detaljnih informacija o odabranom naslovu (nije dostupno za Playlist naslov).

#### 4 Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Pojavi se podizbornik s opcijama dostupnima za odabrani naslov. Prikazane opcije razlikuju se ovisno o situaciji i vrsti diska.



Opcije za odabrani naslov

- Ako želite isključiti podizbornik i odabrati drugi naslov, pritisnite  $\circlearrowright$  RETURN.

#### 5 Odaberite [Play] i pritisnite ENTER.

Reprodukcija počne od odabranog naslova.

#### 0 izborniku Title List za DVD-RW diskove (VR mod)

Svakim pritiskom na tipku TITLE LIST mijenja se prikaz Title List izbornika za prikaz originalne list ili Playlist.

"PLAYLIST" se prikazuje na pokazivaču rekordera ako je odabrana opcija "Playlist".

Za detaljnosti pogledajte "Mogućnosti editiranja Playlist naslova" (str. 63).

#### Promjena umanjene slike naslova (Thumbnail)

Možete odabrati omiljenu scenu za umanjenu sliku naslova koja se prikazuje u izborniku Title List.

- 1 Pokrenite reprodukciju naslova kojem želite promijeniti umanjenu sliku (Thumbnail).
- 2 Pritisnite tipku PICTURE MARK kad se pojavi scena koju želite upotrijebiti za umanjenu sliku. Pojavljuje se oznaka umanjene slike na ekranu i scena je odabrana kao umanjena slika naslova.

#### Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite tipku  $\blacksquare$ .

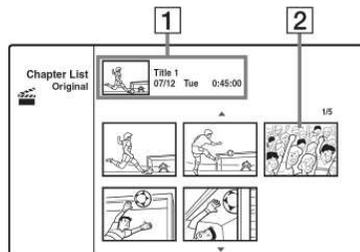
#### Isključivanje izbornika Title List

Pritisnite tipku  $\circlearrowright$  RETURN.

### Chapter List

**+RW** **-RWVR** **+R**

Ako odaberete [Chapter List] iz podizbornika naslova, prikazuje se Chapter List izbornik u kojem je sadržaj naslova prikazan kao poglavlja. Možete reprod. ili editirati pojedina poglavlja iz podizbornika koji se pojavljuje ako odaberete pogl. i pritisnete ENTER.



- 1 Informacije o naslovu
- 2 Umanjena slika poglavlja

Pritisnite **←/→** za odabir prethodnog/sljedećeg poglavlja. Ako je na listi više od šest poglavlja, pritisnite **↑/↓** za prikaz prethodne/sljedeće stranice, redak po redak.

### Povratak u Title List

Odaberite poglavlje i pritisnite tipku ENTER. Odaberite [Title List] iz podizbornika te pritisnite ENTER.

### 🔧 Savjet

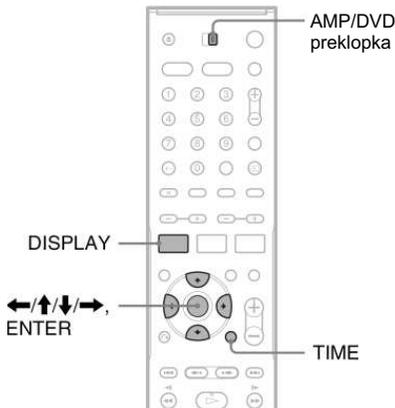
Po završetku snimanja, prva scena naslova automatski se stavlja kao umanjena slika naslova.

### Napomene

- Izbomik Title List se možda neće pojaviti kod diskova koji su snimljeni na drugom DVD rekorderu.
- Slova koja se ne mogu prikazati ispravno vide se kao neprepoznatljivi znakovi.
- Umanjene slike naslova prikazuju se samo na ovom rekorderu.
- Za prikaz umanjene slike naslova može trebati nekoliko sekundi.
- Nakon editiranja, umanjena slika naslova može se promijeniti na prvu scenu snimke (naslova).
- Umanjene slike naslova odabiru se približno na mjestu gdje je pritisnuta tipka PICTURE MARK. Izgled slike može se malo razlikovati od željene slike.

## Provjera informacija o reprodukciji i vremenu reprodukcije

Možete provjeriti vrijeme reprodukcije i preostalo vrijeme, koje se prikazuje na TV ekranu ili pokazivaču rekordera.



## Provjera informacija o reprodukciji u izborniku na ekranu

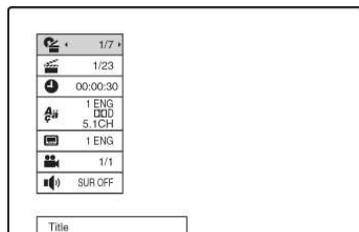


Postavite preklapku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku DISPLAY za prikaz različite informacije o reprodukciji na TV ekranu.

Prikaz ovisi o vrsti diska i statusu reprodukcije. Za isključivanje prikaza na TV ekranu ponovno pritisnite tipku DISPLAY.

Željenu opciju možete odabrati pritiskom na tipku **↑/↓** te promijeniti ili odabrati tipkom **←/→**.

Podrobnosti o svakoj opciji potražite na stranicama navedenim u zagradama.



→ nastavlja se

[Title]: Broj tekućeg naslova (ili zapisa)/ukupan broj naslova (ili zapisa) (56)  
[Chapter]: Broj tekućeg poglavlja/ukupan broj poglavlja (56)  
[Time]: Proteklo vrijeme reprodukcije (56) (također prikazuje preostalo vrijeme ako se pritisne tipka TIME)  
[Audio]: Odabrani jezik zvučnog zapisa (samo DVD VIDEO) ili audio kanal (53)  
[Subtitle]: Odabrani titlovi (53)  
[Angle]: Odabrani kut kamere/ukupan broj kutova kamere (53)  
[Sound]: Odabrani mod zvuka (53)

### Savjet

Ako upotrebljavate sustav zvučnika, informacije o audio surround sustavu možete provjeriti na pokazivaču središnje jedinice (str. 84).

### Napomena

Ako se tijekom 10 sekundi ne pritisne nijedna tipka, isključuje se prikaz informacija o reprodukciji.

## Provjera vremena reprodukcije i preostalog vremena



Možete provjeriti vrijeme reprodukcije ili preostalo vrijeme reprodukcije na TV ekranu i na pokazivaču rekordera. Informacije koje se prikazuju na pokazivaču rekordera vide se i na TV ekranu.

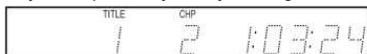
### Pritisnite TIME više puta.

Prikaz ovisi o vrsti diska ili statusu reprodukcije.

### ◆ Pokazivač na uređaju

Primjer: Tijekom reprodukcije DVD diska

Vrijeme reprodukcije i broj tekućeg naslova



Preostalo vrijeme tekućeg naslova



Primjer: Tijekom reprodukcije CD diska

Vrijeme reprodukcije zapisa i broj tekućeg zapisa



Preostalo vrijeme tekućeg zapisa



Vrijeme reprodukcije diska



Preostalo vrijeme reprodukcije diska

### Napomene

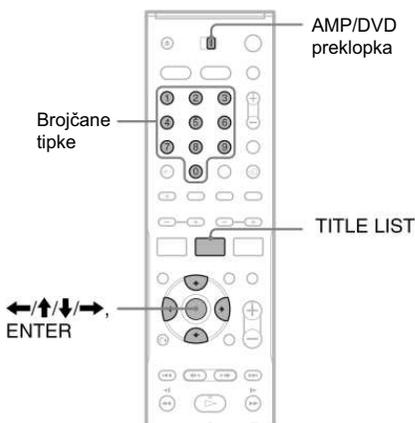
- Vrijeme reprodukcije MP3 audio zapisa možda neće biti ispravno prikazano.
- Ako kreirate Playlist naslov dulji od "13:15:21", pokazivač se vraća na "0:00:00" i ponovno započinje brojanje.

# Promjena naziva snimljenog programa (Title Input)

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

Naslovi snimljeni na disku automatski dobivaju nazive kronološkim redom ([Title 1], [Title 2]...). Naslove možete preimenovati preko izbornika za unos znakova koji služi i za dodjeljivanje imena disku ili postajama.

Naslov ili disk mogu imati naslove duljine do 21 znaka, a nazivi postaja mogu imati do 5 znakova. Stvaran broj prikazanih znakova u izbornicima, poput Title List izbornika, može se razlikovati.



## 1 Postavite preklapku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku TITLE LIST za otvaranje Title List izbornika.

Podrobnosti o Title List izborniku potražite na str. 33.

## 2 Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

## 3 Odaberite [Edit] iz podizbornika i pritisnite ENTER.

Prikazuju se opcije editiranja za odabrani naslov.

## 4 Odaberite [Title Name] i pritisnite ENTER.

Prikazuje se izbornik za unos znakova. U retku za unos znakova prikazan je postojeći naziv.



- Pritisnite  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir tipke za podešavanje. Za odabir između tipaka za podešavanje, polja sa znakovima i oznake vrsta znakova, pritisnite  $\uparrow/\downarrow$ .
- Za pomicanje kursora lijevo ili desno unutar retka za unos, odaberite [ $\leftarrow$ ] ili [ $\rightarrow$ ] te pritisnite ENTER.
- Za brisanje znaka, pomaknite kursor desno od njega u retku za unos. Odaberite [Erase] i pritisnite ENTER.

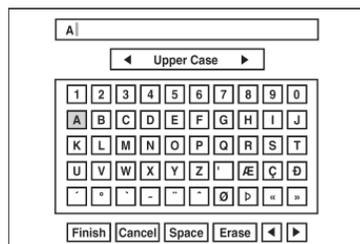
## 5 Odaberite oznaku vrste znakova i pritisnite $\leftarrow/\rightarrow$ za odabir vrste znaka.

Možete odabrati velika slova [Upper Case], mala slova [Lower Case] ili simbole [Symbol].

Izgled polja sa znakovima mijenja se ovisno o odabranoj vrsti znakova.

## 6 Odaberite polje sa znakovima, pritisnite $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ za odabir znaka te pritisnite ENTER.

Odabrani znak se pojavljuje u retku za unos.

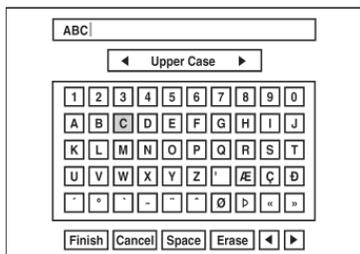


- Za unos slova s naglaskom, odaberite naglasak i nakon toga slovo. Primjer: Odaberite "´" i nakon toga "a" za unos "à".

→ nastavlja se

- Za umetanje razmaka, odaberite [Space] i pritisnite ENTER.
- Za naknadno umetanje znaka, pomaknite kursor desno od mjesta gdje želite umetnuti znak. Odaberite znak iz polja sa znakovima i pritisnite ENTER.

## 7 Ponovite korake od 5 do 6 i unesite ostale znakove.



- Ako se želite vratiti u Title List izbornik bez promjene naziva naslova, odaberite [Cancel] i pritisnite ENTER.

## 8 Odaberite [Finish] i pritisnite ENTER.

### Uporaba brojčanih tipaka

Znakove također možete unositi brojčanim tipkama.

- 1 Odaberite redak u kojem se nalazi željeni znak i pritisnite brojčanu tipku.

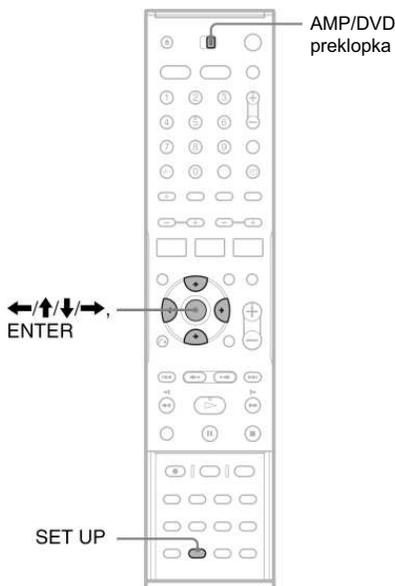
Primjer: Za unos "MT"

Odaberite redak "K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T".

Pritisnite brojčanu tipku 3 i nakon toga 0.

- 2 Odaberite [Finish] i pritisnite ENTER.

## Imenovanje i zaštita diska



### Imenovanje diska

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Disk automatski dobiva naziv prema svojoj vrsti. Naziv diska možete promijeniti (može sadržavati do 21 znak).

- 1 Uložite disk.
- 2 Postavite preklapku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku SET UP za prikaz Setup izbornika.
- 3 Odaberite [Disc Info] te pritisnite →.
- 4 Odaberite [Disc Info] i pritisnite →.



## 5 Dok je odabrana opcija [Edit], pritisnite ENTER.

Prikazuje se izbornik za unos znakova.  
Postupak je opisan na str. 37.

### Napomena

Disk imenujte prije finaliziranja. Nakon što se disk finalizira, naziv se više ne može promijeniti.

## Zaštita diska

+RW -RWVR +R

Sve naslove na disku možete zaštititi od nenamjernog snimanja, editiranja ili brisanja.

- 1 Uložite disk.
- 2 Postavite preklopku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite SET UP za otvaranje Setup izbornika.
- 3 Odaberite  [Disc Info] i pritisnite →.
- 4 Odaberite [Protect] i pritisnite ENTER.



## 5 Odaberite [On] i pritisnite ENTER.

### Isključenje zaštite

Ponovite gore opisane korake i odaberite opciju [Off] te pritisnite ENTER u koraku 5.

### Savjet

Kod DVD+RW i DVD+RW diskova, moguće je zaštititi pojedine naslove (str. 66).

## Reprodukcija na drugom uređaju (finaliziranje)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Finaliziranje je nužno ako želite diskove snimljene na ovom rekorderu reproducirati na drugom DVD uređaju.

Nakon što finalizirate DVD+RW, DVD-RW (Video mod), DVD+R ili DVD-R, automatski se stvara DVD izbornik koji se može prikazati na drugom DVD uređaju.

Prije finaliziranja, provjerite razlike između različitih tipova diskova u donjoj tablici.

### Razlike između tipova diskova

+RW

Diskovi se automatski finaliziraju nakon vadenja iz rekordera. Ipak, ponekad je potrebno finalizirati disk za reprodukciju na nekim DVD uređajima ili ako je vrijeme snimanja kratko. I nakon finaliziranja možete editirati disk ili snimati na disk.

-RWVR

Finaliziranje nije potrebno ako se disk reproducira na opremi koja je kompatibilna s VR formatom. Čak i ako je drugi DVD uređaj kompatibilan s VR formatom, možda će biti potrebno finalizirati disk, naročito ako je vrijeme snimanja kratko. Nakon finaliziranja ne možete editirati disk ili snimati na disk, već morate poništiti finaliziranje prije toga.

-RWVideo

Finaliziranje je nužno ako želite reproducirati disk na bilo kojem drugom uređaju.

Nakon finaliziranja, disk se ne može editirati niti na disk snimati. Ako želite opet snimati na disk ili editirati sadržaj, poništite finaliziranje.

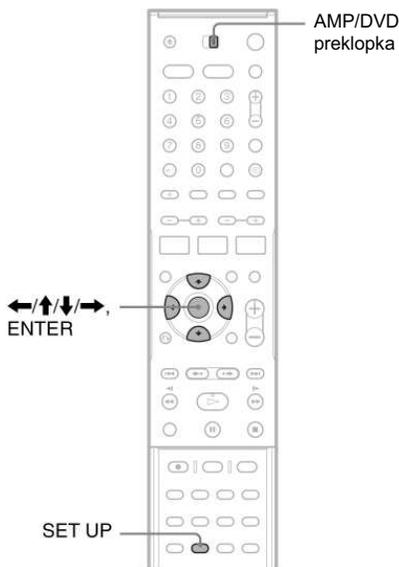
+R

Finaliziranje je nužno ako želite reproducirati disk na bilo kojem drugom uređaju.

-R

Nakon finaliziranja, disk se ne može editirati niti na disk snimati.

→ nastavlja se



## Poništavanje finaliziranja DVD-RW diska

Ako ne možete snimati na DVD-RW disk ili editirati (prikazuje se poruka), poništite finaliziranje diska tako da odaberete opciju [Unfinalize] u koraku 5 gore.

### Savjet

Možete provjeriti je li disk finaliziran ili nije. Ako ne možete odabrati opciju [Finalize] u koraku 5 gore, znači da je disk već finaliziran.

### Napomene

- Vrijeme potrebno za finaliziranje diska ovisi o vrsti diska, vremenu snimanja i broju naslova snimljenih na disk.
- Ovisno o stanju diska, snimci ili DVD uređaju, diskove možda neće biti moguće reproducirati čak i ako su finalizirani.
- Rekorder možda neće moći finalizirati disk koji je snimljen na drugom rekorderu.
- Ako je vrijeme snimanja kratko, disk se možda neće moći reproducirati na nekim DVD uređajima.

- 1 Uložite disk.**
- 2 Postavite preklapku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku SET UP za otvaranje Setup izbornika.**
- 3 Odaberite [Disc Info] i pritisnite  $\rightarrow$ .**
- 4 Odaberite [Finalize] i pritisnite  $\rightarrow$ .**



- 5 Odaberite [Finalize] i pritisnite ENTER.**  
Traži se potvrda u izborniku.
- 6 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.**  
Rekorder započinje finalizirati disk.  
Na ekranu se prikazuje približno vrijeme trajanja postupka. Kod nekih diskova potrebno je dulje vrijeme od prikazanog.
- 7 Pritisnite ENTER kad se pojavi [OK].**

## Prije snimanja

### Prije početka snimanja...

- Ovaj rekorder može snimati na različite diskove. Odaberite vrstu diska prema potrebama (str. 8).
- Pomoću Title List izbornika provjerite raspoloživo vrijeme snimanja na disku (str. 33). Na DVD+RW i DVD-RW disku možete osloboditi prostor brisanjem naslova (str. 63).

### 🔧 Savjeti

- Na DVD+RW ili DVD-RW može se snimiti do 49 naslova. Kod drugih diskova za snimanje, može se snimiti do 99 naslova.
- Ako snimate na DVD+RW, možete snimiti naslov preko već snimljenog naslova (str. 49).
- Kod snimanja na DVD-RW (VR mod) možete odabrati veličinu slike. Odaberite [4:3] ili [16:9] uz opciju [Rec Aspect Ratio] u izborniku [Rec Setting] (str. 82).

## Mod snimanja

Poput SP i LP moda snimanja kod VHS videokaseta, ovaj rekorder ima četiri moda snimanja. Odaberite mod snimanja u skladu s vremenom i kvalitetom slike koju trebate. Na primjer, ako vam je kvaliteta slike najvažnija, odaberite High Quality (HQ) mod. Ako vam je vrijeme snimanja najvažnije, Super Long Play (SLP) je mogući izbor.

### Pritisnite tipku REC MODE više puta za odabir moda snimanja.

Imajte na umu da je vrijeme navedeno u tablici dolje samo približno.

Mod snimanja	Vrijeme snimanja (minuta)
HQ (visoka kvaliteta)	60
SP (standardni mod) ↑	120
EP ↓	240
SLP (dugo snimanje)	360

- U ovim slučajevima mogu se pojaviti manja odstupanja od navedenog vremena snimanja.
  - Pri snimanju programa s lošim prijemom ili programa i video izvora s lošom kvalitetom slike.
  - Pri snimanju na disk koji je prethodno editiran.
  - Pri snimanju statične slike ili samo zvuka.
- Prikazano preostalo vrijeme je samo procjena. Stvarna vrijednost se može razlikovati.

## Snimanje stereo i dvojezičnih programa

Rekorder automatski prima i snima stereo i dvojezične programe koji se temelje na ZWEITON ili NICAM sustavu.

Prije snimanja dvojezičnih programa, pritisnite tipku  (audio) više puta za odabir audio kanala (Main+Sub, Main ili Sub). Odabrani kanal prikazuje se na TV ekranu i snima se. Kod snimanja pomoću timera, automatski se odabire "Main+Sub". Tijekom snimanja nije moguće promijeniti kanal koji se snima.

### ZWEITON (njemački stereo) sustav

Ako je u tijeku prijem stereo ili dvojezičnog programa, na pokazivaču rekordera se pojavljuje "ST" ili "BIL".

### NICAM sustav

Ako je u tijeku prijem stereo ili dvojezičnog programa temeljenog na NICAM sustavu, na pokazivaču rekordera se pojavljuje natpis "NICAM".

Želite li snimati NICAM program, svakako podesite [NICAM/Standard] pod [Channel Settings] u izborniku [Settings] na "NICAM" (standardno). Ako zvuk nije čist dok slušate NICAM emisiju, podesite [NICAM/Standard] na Off (pogledajte "[Channel Settings]" na str. 75).

### 🔧 Savjeti

- Kod reprodukcije na drugim DVD uređajima možda se neće moći odabrati glavni i pomoćni kanal kod dvojezičnog programa. Odaberite "Main" ili "Sub" prije početka snimanja ako namjeravate reproducirati disk na drugim DVD uređajima.
- Možete promijeniti audio anal i odabrati izlaz zvučnika (str. 89).

## Slike koje se ne mogu snimati

Slike koje sadrže zaštitu protiv kopiranja ne mogu se snimati na ovom rekorderu.

Kad rekorder primi signal za zaštitu od kopiranja, prekida se snimanje.

### Signali za zaštitu od kopiranja

Copy-Free (slobodno kopiranje)

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub>

+R -R

Copy -Once (kopiranje jednom)

-RWVR

Ver.1.1, Ver.1.2 s CPRM\*

Copy-Never (nema kopiranja)

Nema

\* Snimljeni disk može se reproducirati samo na CPRM kompatibilnoj opremi.

## Snimanje pomoću timera (Standard i VIDEO Plus+)

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

Timer možete podesiti na ukupno sedam programa, do mjesec dana unaprijed.

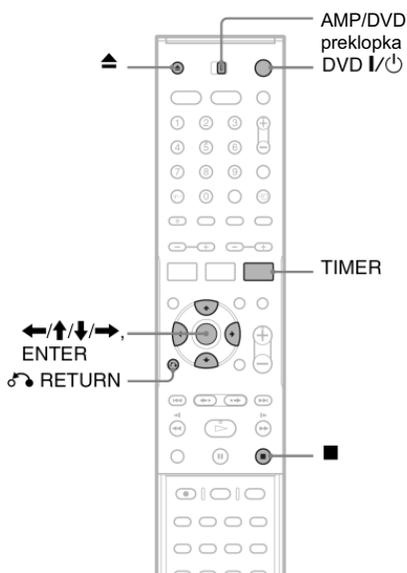
Postoje dva načina podešavanja timera: Standard i VIDEO Plus+.

- Standard: Podesite datum, vrijeme i program ručno.
- VIDEO Plus+: Unesite PlusCode broj kojeg ima svaki TV program (str. 44).

### Napomene

- Ako je rekorder uključen, snimanje pomoću timera nije moguće.
- Dok je snimanje u tijeku, nije moguće vršiti podešavanje za drugo snimanje pomoću timera.

## Ručno podešavanje timera (Standard)



- 1** Pritisnite **▲** (otvaranje/zatvaranje) i stavite disk na kojeg želite snimati u uložnicu.



Okrenite stranu s naljepnicom prema gore

- 2** Pritisnite **▲** (otvaranje/zatvaranje) za zatvaranje uložnice.

Pričekajte dok natpis "LOADING" ne nestane s pokazivača.

Podrobnosti o umetanju i formatiranju novog diska potražite u poglavlju "Umetanje i formatiranje diska" (str. 31).

- 3** Postavite preklopku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku **TIMER**.

Timer Standard							100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

- Ako se prikaže Timer List ili [Video Plus+] izbornik, pritisnite tipku **TIMER** više puta za promjenu prikaza na [Timer Standard].

- 4** Odaberite opciju tipkama **←/→** i izvršite podešavanja tipkama **↑/↓**.

[PR]: Odabir programskog mjesta ili ulaznog izvora.

[Date]: Podešavanje datuma mjesec dana unaprijed.

[Start]: Podešavanje vremena početka.

[Stop]: Podešavanje vremena završetka.

[Mode]: Odabir moda snimanja (str. 41). Ako odaberete [AT], možete upotrebljavati funkciju Rec Mode Adjust. Pogledajte "Rec Mode Adjust" na str. 44.

[Repeat]: Odabir opcije ponavljanja između [Today] (danas), [Mon-Fri] (od ponedjeljka do petka) i [Weekly] (tjedno).

[PDC/VPS]: Podešavanje funkcije PDC/VPS. Pogledajte "O PDC/VPS funkciji" dolje.

- Ako pogriješite, odaberite opciju i promijenite joj podešenje.

- 5** Pritisnite **ENTER**.

Prikazuje se Timer List izbornik sa svim postavkama timera.

Timer List						* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK	

Za novo podešavanje timera, pritisnite tipku **TIMER** za povratak u izbornik [Timer Standard] i ponovite korake 4 i 5.

- 6** Pritisnite **↶** **RETURN** za zatvaranje **Timer List** izbornika.

- 7** Pritisnite tipku **DVD I/⏻** za stavljanje rekordera u pripravno stanje.

Uključuje se indikator **TIMER REC** na prednjoj strani rekordera i rekorder je spreman za snimanje.

## Zaustavljanje snimanja pomoću timera

Pritisnite **■**. Imajte na umu da je potrebno nekoliko sekundi da se prekine snimanje.

## O PDC/VPS funkciji

PDC/VPS signali se odašilju zajedno s TV programima u nekim sustavima emitiranja. Ovi signali omogućuju sigurno snimanje pomoću timera, bez obzira na kašnjenje, raniji početak ili prekid emisije.

### ◆ Uporaba PDC/VPS funkcije

Podesite [PDC/VPS] na [On] u koraku 4 gore. [\*] se pojavljuje uz vrijeme početka [Start] podešenog u izborniku Timer List.

Kad uključite ovu funkciju, rekorder počinje pretraživati programe prije pokretanja snimanja pomoću timera. Ako za vrijeme pretraživanja gledate televizijski program, na ekranu će se pojaviti poruka. Ako želite gledati televizijski program, prebacite na televizijski prijemnik.

→ nastavlja se

## Podešavanje moda snimanja

Ako na disku nema dovoljno prostora za snimanje, rekorder automatski podešava mod snimanja tako da se cjelokupan program može snimiti. Za uključivanje ove funkcije odaberite [AT] kao mod snimanja i podesite [PDC/VPS] na [Off].

## Ako se podešavanja timera preklapaju

Ako se podešavanja preklapaju, u Timer List izborniku se pojavljuje [Dup. Date]. Podrobnosti potražite u poglavlju "Ako se podešavanja timera preklapaju" (str. 46).

## Potvrda, promjena ili otkazivanje snimanja pomoću timera

Pogledajte "Provjera/promjena/otkazivanje podešenja timera (Timer List)" (str. 46).

### 🔧 Savjeti

- Snimljeni program možete reproducirati izborom naslova programa u izborniku Title List.
- Rekorder možete upotrebljavati nakon podešavanja timera. Jednostavno pritisnite DVD I/⏏ za uključivanje rekordera. Pritisnite DVD I/⏏ ponovno za prebacivanje rekordera u stanje pripravnosti prije početka snimanja pomoću timera.

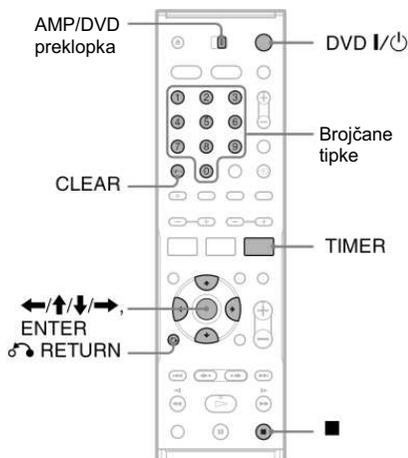
## Napomene

- Provjerite je li sat točno podešen prije podešavanja snimanja pomoću timera. Ako nije, snimanje nije moguće.  
Želite li snimati satelitski program, uključite satelitski prijemnik i odaberite satelitski program koji želite snimati. Ostavite satelitski prijemnik uključen dok ne završi snimanje.
- Rekorder mora biti u stanju pripravnosti kako bi se uključilo snimanja pomoću timera.
- Čak i kad je timer podešen, snimanje neće biti moguće ako se program poklapa s programom koji ima prioritet.
- Čak i kad je timer podešen na isti dnevni ili tjedni program, snimanje neće biti moguće ako se program preklapa s programom koji ima prioritet. Pojavljuje se natpis [Dup. Date] uz podešenje programa koji se preklapa u izborniku Timer List. Provjerite redoslijed prioriteta (str. 46).
- Funkcija Rec Mode Adjust radi samo ako je isključeno snimanje pomoću timera i PDC/VPS funkcija. Ne radi s funkcijama Quick Timer ili Synchro Rec. Osim toga, funkcija Rec Mode Adjust ne radi kod snimanja pomoću funkcije "Quick Timer" (str. 48).
- Korištenjem funkcije PDC/VPS nije moguće započeti snimanje nekih programa.
- Ako na prednjoj strani rekordera trepće indikator TIMER REC, provjerite je li pravilno umetnut disk za snimanje i ima li dovoljno prostora na njemu.

## Snimanje TV programa pomoću VIDEO Plus+ sustava

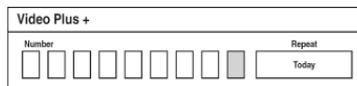
VIDEO Plus+ sustav je značajka koja olakšava podešavanje timera. Jednostavno unesite Plus Code broj iz TV vodiča. Datum, vrijeme i program se podešavaju automatski.

Provjerite jesu li programi pravilno podešeni u [Channel Settings] unutar izbornika [Settings] (str. 75).



### 1 Uložite disk za snimanje.

### 2 Postavite preklapku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku TIMER dva puta.



- Ako se pojavi izbornik Timer List ili [Timer Standard], pritisnite tipku TIMER više puta za prebacivanje prikaza na [Video Plus+].

### 3 Brojčanim tipkama unesite PlusCode broj.

- Ako pogriješite, pritisnite CLEAR i unesite ispravne brojeve.

- 4 Pritisnite → za prijelaz na [Repeat] te pritisnite ↑/↓ za odabir načina ponavljanja.** Možete odabrati [Today] (danas), [Mon-Fri] (od ponedjeljka do petka) ili [Weekly] (tjedno).

- 5 Pritisnite ENTER.** Prikazuje se programsko mjesto, datum, vrijeme početka i kraja snimanja, način ponavljanja i PDC/VPS postavka (str. 43).

Timer Standard							
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

Pritisnite ←/→ za odabir opcije i pritisnite ↑/↓ za promjenu postavke po potrebi.

- 6 Pritisnite ENTER.** Prikazuje se Timer List izbornik s prikazom podešenih timerâ.

Timer List							* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check		
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK		

Ako želite podesiti još jedan timer, pritisnite tipku TIMER za povratak u [Video Plus +] izbornik i ponovite korake od 3 do 6.

- 7 Pritisnite ↶ RETURN za zatvaranje Timer List izbornika.**

- 8 Pritisnite DVD I/⏻ za isključivanje rekordera u pripravno stanje.**

Uključuje se TIMER REC indikator na prednjoj ploči rekordera i rekorder je spreman za snimanje.

## Zaustavljanje snimanja pomoću timerâ

Pritisnite ■. Imajte na umu da je potrebno nekoliko sekundi da se zaustavi snimanje.

## Ako se snimanja pomoću timerâ preklapaju

Ako se snimanja pomoću timerâ preklapaju, u izborniku Timer List pojavljuje se [Dup. Date]. Podrobnosti pogledajte u "Ako se snimanja pomoću timerâ preklapaju" (str. 46).

## Provjera, promjena ili otkazivanje snimanja pomoću timerâ

Pogledajte "Provjera/promjena/otkazivanje podešavanja timerâ (Timer List)" (str. 46).

## 💡 Savjeti

- Funkcija Rec Mode Adjust djeluje i kod ovakvog načina korištenja timerâ (str. 44).
- Rekorder možete upotrebljavati nakon podešavanja timerâ. Jednostavno pritisnite DVD I/⏻ za uključivanje rekordera. Pritisnite DVD I/⏻ ponovno za prebacivanje rekordera u stanje pripravnosti prije početka snimanja pomoću timerâ.

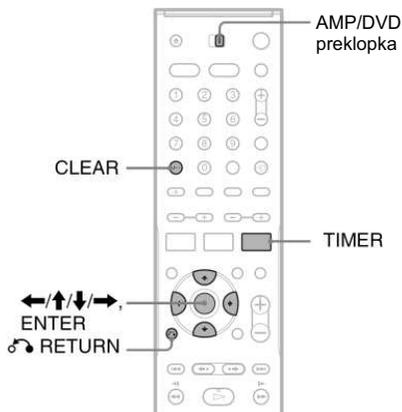
## Napomena

- Provjerite je li sat točno podešen prije podešavanja snimanja pomoću timerâ. Ako nije, snimanje nije moguće.
- Rekorder mora biti u stanju pripravnosti kako bi se uključilo snimanje pomoću timerâ.
- Čak i kad je timer podešen, snimanje neće biti moguće ako se program poklapa s programom koji ima prioritet.
- Čak i kad je timer podešen na isti dnevni ili tjedni program, snimanje neće biti moguće ako se program preklapa s programom koji ima prioritet. Pojavljuje se natpis [Dup. Date] uz podešenje programa koji se preklapa u izborniku Timer List. Provjerite redoslijed prioriteta (str. 46).
- Korištenjem funkcije PDC/VPS nije moguće započeti snimanje nekih programa.
- Ako na prednjoj strani rekordera trepće indikator TIMER REC, provjerite je li pravilno umetnut disk za snimanje i ima li dovoljno prostora na njemu.

# Provjera/promjena/ otkazivanje podešavanja timera (Timer List)

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

Podešavanje timera možete provjeriti, promijeniti ili otkazati pomoću izbornika Timer List.



## Promjena podešavanja timera

U Timer List izborniku može se nalaziti do sedam podešavanja timera. Možete odabrati podešavanje timera i promijeniti ga prije početka snimanja.

### 1 Postavite prekloпку AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku TIMER više puta za otvaranje Timer List izbornika.

Prikazuju se svi podešeni timeri. Možete provjeriti datum snimanja, vrijeme i mod snimanja.

Timer List							* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check		
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK		
12	13/4 Wed	20:00	30	SP	Dup. Date		
10	13/4 Wed	20:15	15	SP	Dup. Date		

- [Rec. OK] označava da će se snimanje izvršiti onako kako ste podesili. Ako se vremena preklapaju, prikazuje se [Dup. Date].
- [\*] uz vrijeme početka snimanja [Start] označava da je funkcija [PDC/VPS] podešena na [On] (str. 43).

### 2 Odaberite podešavanje timera i pritisnite ENTER.

Prikazuje se programsko mjesto, datum, vrijeme početka i kraja snimanja, način ponavljanja i PDC/VPS postavka.

### 3 Pritisnite ←/→ za odabir opcije i pritisnite ↑/↓ za promjenu postavki.

- Ako se želite vratiti u Timer List izbornik bez unošenja promjena, pritisnite tipku TIMER.

### 4 Pritisnite ENTER.

Pohranjuju se promjene koje ste unijeli za odabrano podešavanje timera.

## Otkazivanje podešavanja timera

### 1 Nakon koraka 1 gore, odaberite podešavanje timera i pritisnite tipku CLEAR.

### 2 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

Odabrana opcija se briše iz Timer List izbornika.

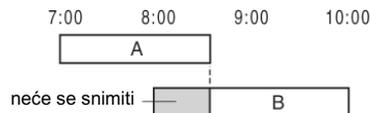
- Ako želite poništiti brisanje, odaberite [Cancel] i pritisnite ENTER u koraku 2.

## Zatvaranje Timer List izbornika

Pritisnite RETURN.

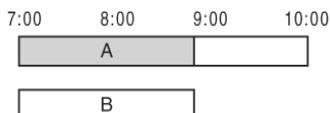
## Ako se podešavanja timera preklapaju

Ako se podešavanja preklapaju (tj. prikazuje se [Dup. Date] u Timer List izborniku), program koji se prvi pokrene ima prioritet, a drugi program kreće tek nakon što prvi program završi snimanje.



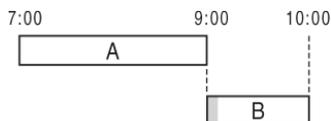
### ◆ Ako programi započinju u isto vrijeme

Program koji je zadnji podešen ima prioritet. U ovom primjeru, podešavanje timera B uneseno je nakon podešavanja A. Zato se prvi dio podešavanja A neće snimiti.



### ◆ Ako su vrijeme završetka jednog programa i vrijeme početka drugog programa jednaki

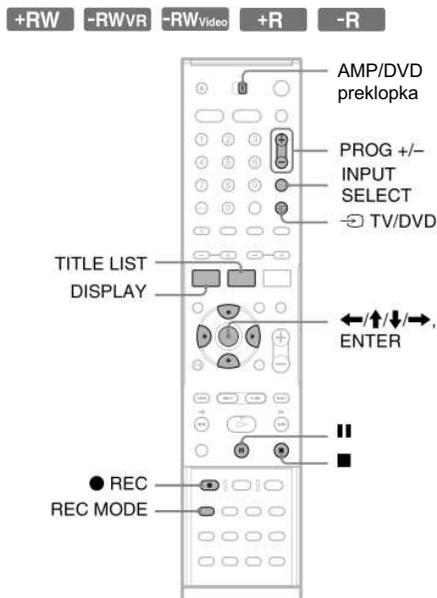
Nakon završavanja prvog snimanja, drugo snimanje može započeti sa zakašnjenjem.



### Napomene

- Dok je snimanje u tijeku, postavke tekućeg timera se ne mogu mijenjati.
- Ako je [PDC/VPS] podešen na [On] za jedno ili više snimanja pomoću timera, vrijeme snimanja može se promijeniti u slučaju zakašnjenja ili ranijeg početka emisije.
- Čak i kad je podešen timer, snimanje pomoću timera neće biti moguće ako je u tijeku snimanje programa s prioritetom.
- Čak i kad je timer podešen za dnevni ili tjedni program, snimanje nije moguće ako se program preklapa s programom koji ima prioritet. [Dup. Date] se pojavljuje uz program koji se preklapa u izborniku Timer List. Provjerite redoslijed prioriteta.

## Snimanje bez timera



- 1 Uložite disk za snimanje.
- 2 Pritisnite **PROG +/-** ili **INPUT SELECT** za odabir programskog mjesta ili ulaznog izvora s kojeg želite snimati.

- 3 Pritisnite **REC MODE** više puta za odabir moda snimanja.

Nakon svakog pritiska na tipku, prikaz na TV ekranu se mijenja na sljedeći način:

HQ → SP → EP → SLF

Podrobnosti o modu snimanja potražite na str. 41.

- 4 Pritisnite **● REC**.

Započinje snimanje i "●" (crveno) se prikazuje na pokazivaču rekordera.

Snimanje se nastavlja dok ga ne zaustavite ili dok ne ponestane prostora na disku.

→ nastavlja se

## Zaustavljanje snimanja

Pritisnite **■**. Imajte na umu da je potrebno nekoliko sekundi da se zaustavi snimanje.

## Pauziranje snimanja

Pritisnite **■**. Ponovno pritisnite za nastavak snimanja.

## Gledanje drugog TV programa tijekom snimanja

Ako je TV prijemnik priključen na priključnicu LINE 1-TV, podesite TV prijemnik na TV ulaz pomoću tipke **↔** TV/DVD te odaberite program kojeg želite gledati. Ako je vaš TV prijemnik spojen na LINE 2 OUT ili COMPONENT VIDEO OUT, podesite TV prijemnik na TV ulaz pomoću tipke **↔** TV/DVD (str. 98).

### Savjet

Ako ne želite gledati TV program dok je snimanje u tijeku, možete isključiti TV prijemnik. Ako upotrebljavate dekoder, nemojte ga isključiti.

## Napomene

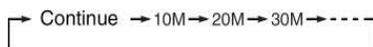
- Nakon pritiska na tipku **●** REC, potrebno je nekoliko trenutaka da započne snimanje.
- Tijekom snimanja ili pauze nije moguće mijenjati mod snimanja.
- Ako dođe do prekida napajanja, program kojeg ste snimali može se obrisati.
- Nije moguće snimati PAY-TV/Canal Plus programe dok snimate drugi PAY-TV/Canal Plus program.

## Uporaba Quick Timer funkcije

Rekorder možete programirati za snimanje u koracima od 10 minuta.

### Pritisnite **●** REC više puta za podešavanje trajanja snimanja.

Snimanje započinje nakon prvog pritiska na tipku. Quick Timer započinje raditi od drugog pritiska i svakim sljedećim pritiskom produžuje se vrijeme snimanja za 10 minuta, unutar raspoloživog prostora na disku.



Preostalo vrijeme snimanja se kratko prikazuje na TV ekranu. Brojač vremena na pokazivaču rekordera odbrojava do 0:00 (ili dok se ne napuni disk). Nakon toga se snimanje prekida (isključuje se napajanje).

## Provjera Quick Timer vremena

Pritisnite **●** REC jednom dok je snimanje u tijeku. Na TV ekranu se kratko prikazuje preostalo vrijeme snimanja i ostali podaci (programsko mjesto, mod snimanja i sl.).

## Otkazivanje ili zaustavljanje Quick Timer snimanja

Za povratak na normalno snimanje, pritisnite **●** REC dva puta za vrijeme snimanja. Na TV ekranu se kratko prikazuje [Continue].

Za zaustavljanje snimanja, pritisnite **■**. Imajte na umu da je za zaustavljanje potrebno nekoliko sekundi.

## Produljenje Quick Timer snimanja

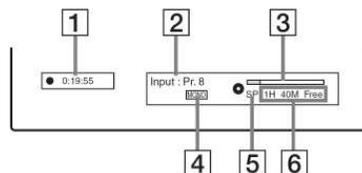
Pritisnite **●** REC više puta tijekom snimanja. Nakon što se rekorder vrati u normalan mod snimanja, vrijeme snimanja može se podesiti u koracima od 10 minuta (ili do popunjavanja diska).

## Provjera statusa diska tijekom snimanja

Možete provjeriti informacije o snimanju, poput vremena snimanja ili moda snimanja i sl.

### Postavite preklopku AMP/DVD u položaj DVD i pritisnite tipku DISPLAY tijekom snimanja.

Informacije o snimanju se prikazuju na TV ekranu.



- 1 Proteklo vrijeme snimanja
- 2 Programski broj ili ulazni izvor
- 3 Skala statusa snimanja
- 4 Audio kanal
- 5 Mod snimanja
- 6 Raspoloživo vrijeme snimanja na disku

Pritisnite tipku DISPLAY za zatvaranje izbornika.

### Savjet

Dok je snimanje u tijeku, možete provjeriti vrijeme snimanja i ostale informacije, kao što je format i vrsta diska, broj naslova ili poglavlja i sl. Informacije se pokazuju na pokazivaču rekordera (str. 111).

## Kreiranje poglavlja unutar naslova

Rekorder automatski dijeli snimljeni materijal (naslov) na poglavlja ubacivanjem oznaka poglavlja svakih 5, 10 ili 15 minuta tijekom snimanja. Odaberite interval [5Min], [10Min] ili [15Min] za opciju [Auto Chapter] u izborniku [Rec Setting] (str. 82).

### ☞ Savjet

Poglavlja možete kreirati ručno tijekom reprodukcije DVD+RW, DVD-RW (VR mod) ili DVD+R (str. 68).

## Snimanje preko već snimljenog naslova

**+RW**

Title List izbornik možete upotrijebiti za snimanje preko postojećeg naslova na disku. Podrobnosti o Title List izborniku pogledajte na str. 33.

- 1 Umetnite DVD+RW.
- 2 Preklopku AMP/DVD postavite na DVD.
- 3 Pritisnite PROG +/- ili INPUT SELECT za odabir programskog broja ili ulaznog izvora.
- 4 Pritisnite TITLE LIST za otvaranje Title List izbornika.
- 5 Pritisnite ←/↑/↓/→ za odabir naslova preko kojeg želite snimati.
- 6 Pritisnite ● REC.  
Započinje snimanje.

## Zaustavljanje snimanja

Pritisnite ■. Imajte na umu da je potrebno nekoliko sekundi da se zaustavi snimanje.

### ☞ Savjet

Ako obrišete naslov s DVD+RW diska, on se prikazuje kao [Erased Title] u Title List. Time se ne povećava količina slobodnog prostora na disku. Možete odabrati [Erased Title] iz Title List i snimiti novi preko njega (str. 65).

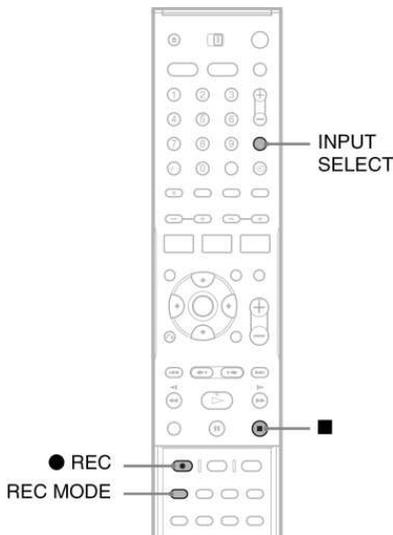
## Napomene

- Nije moguće snimati preko zaštićenih naslova (str. 66).
- Ako je odabrani naslov kraći od nove snimke ili kraći od 10 sekundi, rekorder automatski snima preko sljedećeg naslova u Title List. Ako ne želite obrisati taj naslov, zaštitite ga (str. 66).

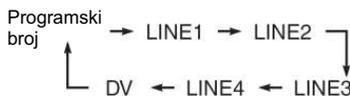
## Snimanje s priključene opreme

**+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

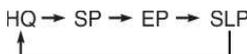
Možete snimati s priključenog videorekordera ili sličnog uređaja. Za spajanje videorekordera ili drugog uređaja, pogledajte "Spajanje videorekordera ili sličnog uređaja" (str. 24). Upotrijebite DV IN priključnicu na prednjoj strani uređaja ako uređaj ima DV izlaznu priključnicu (i.LINK priključnica).



- 1 Uložite disk za snimanje.
- 2 Pritisnite INPUT SELECT za odabir ulaznog izvora u skladu s izvedenim priključenjima. Na pokazivaču rekordera se prikazuje:



- 3 Pritisnite REC MODE više puta za odabir moda snimanja. Mod snimanja se izmjenjuje na sljedeći način:



- 4 Umetnite kasetu koju želite presnimati u priključeni uređaj i uključite pauzu reprodukcije.

→ nastavlja se

## **5 Istovremeno pritisnite ● REC na ovom rekorderu i tipku za pauzu ili reprodukciju na priključenom uređaju.**

Snimanje započinje.

Za zaustavljanje snimanja pritisnite ■ na rekorderu.

---

### **Ako ste priključili digitalnu video kameru preko DV IN priključak**

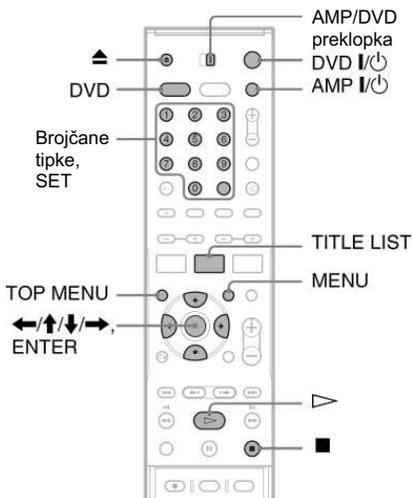
Pogledajte "DV presnimavanje" (str. 70) za objašnjenje o snimanju preko DV IN priključnice.

#### **Napomene**

- Ako snimate sliku videoigre, slika možda neće biti čista.
- Program koji sadrži signal za zaštitu od kopiranja razine Copy-Never ne može se snimiti. Rekorder automatski zaustavlja snimanje nakon nekoliko sekundi.

## Reprodukcija DVD i VIDEO CD

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R DVD  
VCD



**1** Uključite TV prijemnik i odaberite video ulaz.

**2** Pritisnite AMP I/⏻ za uključivanje sustava zvučnika.

Ako se na pokazivaču rekordera prikazuje "FM" ili "AM", pritisnite DVD na daljinskom upravljaču dok se ne prikaže "DVD".

**3** Pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje) i umetnite disk u uložnicu.



Strana za reprodukciju okrenuta prema dolje

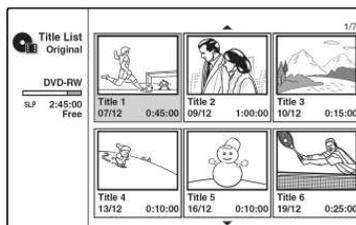
**4** Pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje) za zatvaranje uložnice.

Ako ste uložili DVD VIDEO ili VIDEO CD, pritisnite ▷. Ovisno o disku, reprodukcija se pokreće automatski.

**5** Preklapku AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST.

Podrobnosti o Title List izborniku pogledajte u "Reprodukcija snimljenog TV programa (Title List)" (str. 33).

Primjer: DVD-RW (VR mod)



**6** Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Prikazuje se podizbornik.

**7** Odaberite [Play] i pritisnite ENTER.

Reprodukcija započinje od odabranog naslova na disku.

**Odabir poglavlja iz Chapter List izbornika (samo DVD+RW, DVD-RW (VR mod) i DVD+R)**

**1** Odaberite [Chapter List] iz podizbornika u koraku 7 gore.

Prikazuje se Chapter List izbornik odabranog naslova. Podrobnosti o Chapter List izborniku potražite na str. 34.

**2** Odaberite poglavlje i pritisnite ENTER.

**3** Iz podizbornika odaberite [Play] i pritisnite ENTER.

Reprodukcija započinje od odabranog poglavlja.

**Uporaba DVD izbornika**

Pri reprodukciji DVD VIDEO diska ili finaliziranog DVD+RW, DVD-RW (Video mod), DVD+R ili DVD-R diska, možete prikazati izbornik diska pritiskom na tipku TOP MENU ili MENU.

**Reprodukcija VIDEO CD diskova s PBC funkcijama**

PBC (Playback Control) omogućuje reprodukciju VIDEO CD diskova interaktivno preko izbornika na TV ekranu.

Izbornik se pojavljuje nakon pokretanja reprodukcije VIDEO CD diska s funkcijom PBC.

Odaberite opciju pomoću brojčanih tipaka i pritisnite ENTER. Nakon toga, slijedite upute iz izbornika (pritisnite ▷ kad se pojavi "Press SELECT").

→ nastavlja se

## Štednja energije u pripravnom stanju

Pritisnite AMP I/⏻ i/ili DVD I/⏻ dok je sustav uključen. Za isključivanje pripravnog stanja, jednom pritisnite tipku.

## Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

### Nastavak reprodukcije od mjesta gdje ste prekinuli reprodukciju (Resume Play)

Rekorder pohranjuje mjesto na kojem ste zaustavili reprodukciju diska čak i nakon što se disk izvadi i rekorder isključi.

Pritisnite ■ jednom tijekom reprodukcije. Kad sljedeći put reproducirate isti disk, rekorder nastavlja reprodukciju od mjesta gdje je zaustavljena. Za pokretanje reprodukcije od početka, pritisnite ■ dva puta. Reprodukcija započinje od početka naslova/zapisa/scene.

Mjesto na kojem ste prekinuli reprodukciju briše se ako:

- reproducirate drugi naslov.
- editirate naslov nakon prekidanja reprodukcije.
- promijenite podešenja rekordera.
- pokrenete snimanje.

## Reprodukcija diskova s ograničenjem (Parental Control)

Ako reproducirate DVD s ograničenjem reprodukcije, na ekranu se pojavljuje poruka: [Playback limited by Parental Control] i izbornik za unos zaporke.

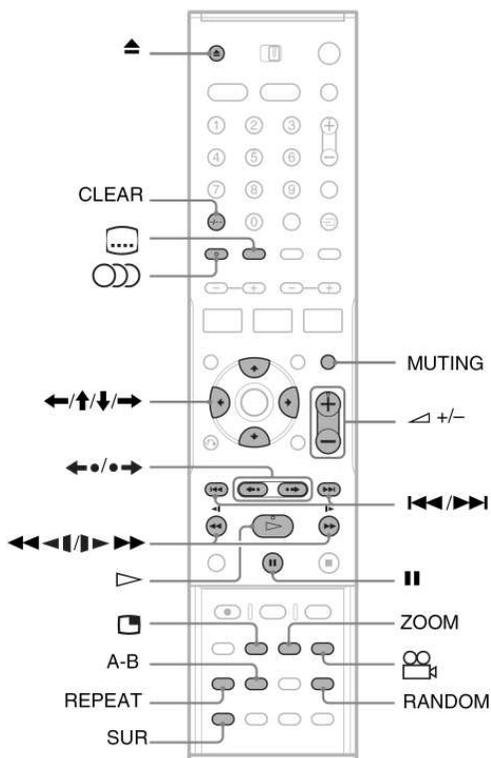
- 1 Unesite svoju četveroznamenkastu zaporku pomoću brojčanih tipaka.
- 2 Pritisnite SET za odabir opcije [OK].  
Rekorder započinje reprodukciju.

Za postavljanje ili promjenu zaporke, pogledajte "Ograničenje reprodukcije" (str. 81).

## 🔒 Savjeti

- Za reprodukciju bez PBC funkcije, podesite [PBC] na [Off] u izborniku [Settings] (str. 78). VIDEO CD diskovi se reproduciraju samo kontinuirano.
- Reprodukciju možete pokrenuti i tipkom ▷ u koraku 7 (str. 51).
- Za reprodukciju naslova sa skrivenim poglavljima na DVD+RW ili DVD+R, odaberite [Full Play] u koraku 7 (str. 51). Podrobnosti o skrivenim poglavljima nalaze se na str. 68.

## Opcije reprodukcije



Tipke	Funkcije	Diskovi
▲ (otvaranje/zatvaranje)	Zaustavljanje reprodukcije i otvaranje uložnice diska.	Svi diskovi
⏸ (pauza)	Pauziranje reprodukcije.	Svi diskovi
⏮ (prethodni)/ ⏭ (sljedeći)	Prijelaz na početak prethodnog/sljedećeg naslova/ poglavlja/scene/zapisa.	Svi diskovi
⏮⏮⏭⏭ (ubrzano unatrag/ ubrzano prema naprijed)	Ubrzano pretraživanje unatrag/prema naprijed ako se više puta pritisne tijekom reprodukcije. Brzina pretraživanja se mijenja na sljedeći način:  ubrzano unatrag      ubrzano prema naprijed FR1 ←                      → FF1 FR2 ← ←                    → → FF2 FR3 ← ← ←                → → → FF3 FR4*1 ← ← ← ←        → → → → FF4*1	Svi diskovi *1 FR4 i FF4 nisu dostupni za VIDEO CD diskove.

→ nastavlja se



## Napomena

Ovisno o disku, zoom funkcija možda neće raditi.

## Ponavljanje reprodukcije

Pritisnite REPEAT više puta za odabir jedinice koju želite reproducirati više puta.

[Chapter]: Ponavljanje tekućeg poglavlja. (samo DVD)

[Title]: Ponavljanje tekućeg naslova. (samo DVD)

[Track]: Ponavljanje tekućeg zapisa. (samo VIDEO CD)

[All]: Ponavljanje svih zapisa na disku. (samo VIDEO CD)

[Off]: Nema ponavljanja reprodukcije.

## Napomene

- Kod VIDEO CD diskova s PBC funkcijom, podesite [PBC] na [Off] u izborniku [Settings] (str. 78).
- Ako pritisnete ◀◀/▶▶ (prethodni/sljedeći), ■ (stop) ili ◀• (ponavljanje) tijekom ponavljanja reprodukcije (Repeat Play), funkcija Repeat Play se isključuje.

## Ponavljanje odlomka (A-B)

Možete ponavljati reprodukciju željenog dijela naslova, poglavlja ili zapisa.

- 1 Tijekom reprodukcije, na željenom mjestu (točka A) pritisnite tipku A-B. Na TV ekranu se prikazuje [A-].
- 2 Kad dođete do kraja odlomka (točka B), ponovno pritisnite tipku A-B. Prikazuje se [A-B] i rekorder ponavlja odabrani odlomak. Za povratak na normalnu reprodukciju, pritisnite tipku A-B za odabir opcije [Off].

## Napomena

Kod nekih Super VCD diskova, ponavljanje odlomka A-B možda neće ispravno raditi.

## Reprodukcija slučajnim redoslijedom (samo VIDEO CD ili Karaoke DVD)

Pritisnite RANDOM tijekom reprodukcije. Na TV ekranu se pojavljuje [RANDOM].

Za povratak na normalnu reprodukciju, ponovno pritisnite RANDOM.

### 🔊 Savjet

Za reprodukciju drugog naslova slučajnim redoslijedom, pritisnite ◀◀/▶▶.

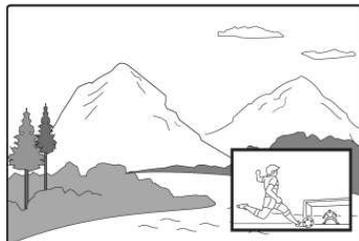
## Napomena

Kod VIDEO CD s PBC funkcijom, podesite [PBC] na [Off] u izborniku [Settings] (str. 78).

## Gledanje slike u slici tijekom reprodukcije (Picture-in-Picture)

Možete pratiti TV program na manjoj slici za vrijeme reprodukcije diska.

Pritisnite  (Picture-in-Picture) tijekom reprodukcije za uključivanje manje slike na TV ekranu.



Za promjenu programskog broja ili ulaznog izvora manje slike, pritisnite PROG+/- ili INPUT SELECT.

Za promjenu položaja manje slike pritisnite ◀/▶. Svakim pritiskom slika se pomiče u smjeru kazaljki na satu ili suprotno.

Za isključivanje manje slike, ponovno pritisnite .

### 🔊 Savjet

Ako gledate TV program preko cijelog ekrana, pritisnite ■ za zaustavljanje reprodukcije.

## Napomene o surround funkciji rekordera

- Tipka SUR na daljinskom upravljaču djeluje samo na priključnice LINE 1-TV, LINE 2 OUT (AUDIO L/R) i LINE 3/DECODER. Ako želite uživati u surround zvuku preko sustava zvučnika, pogledajte str. 85.
- Funkcija možda neće djelovati kod nekih diskova.
- Kad uključite ovu funkciju, isključite surround postavke priključenog TV prijemnika ili pojačala (prijemnika).
- Mjesto slušanja mora biti između i na jednakoj udaljenosti od zvučnika. Zvučnici trebaju biti u podjednakim uvjetima.

## O reprodukciji DTS zvučnih zapisa s CD diska

Kod reprodukcije DTS kodiranog CD diska, preko LINE izlaznih priključnica emitira se veća količina šuma. Kako biste izbjegli opasnost od oštećivanja audio sustava, poduzmite potrebne mjere kad su LINE izlazne priključnice spojene s pojačalom. Za uživanje u DTS Digital Surround™ reprodukciji, mora se priključiti isporučeni sustav zvučnika na digitalnu optičku priključnicu rekordera.

➔ nastavlja se

## O reprodukciji DVD diskova s DTS zvučnim zapisima

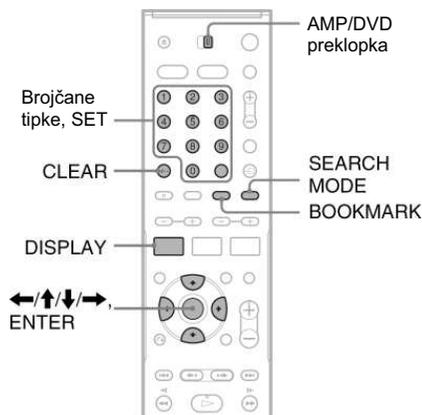
DTS audio signali reproduciraju se samo preko DIGITAL OUT priključnice.

Kod reprodukcije DVD diska s DTS zvučnim zapisima, podesite [DTS] na [On] u izborniku [Audio] (str. 79).

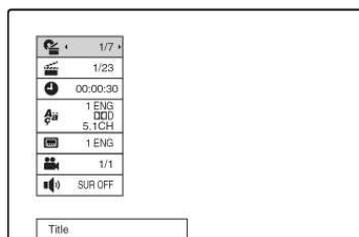
## Traženje naslova/poglavlja/zapisa, itd.



Možete pretraživati DVD disk po naslovima ili poglavljima, a VIDEO CD po zapisima. S obzirom da naslovi i zapisi imaju brojeve na disku, odaberite naslov ili zapis unosom broja. Scene možete tražiti i pomoću proteklog vremena reprodukcije.



- 1** Preklopku AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite DISPLAY tijekom reprodukcije. Prikazuje se izbornik na ekranu.



- 2** Odaberite opciju koju tražite i pritisnite ENTER.

- Naslov (Title) (za DVD)
- Poglavlje (Chapter) (za DVD)
- Zapis (Track) (za VIDEO CD s isključenom PBC funkcijom)
- Vrijeme (Time) (traženje mjesta na temelju unesenog vremena reprodukcije)

### 3 Pritisnite brojčane tipke za odabir broja željenog naslova, poglavlja, unos vremena i sl.

Primjer: Traženje pomoću vremena

Ako želite pronaći scenu na 2 sata, 10 minuta i 20 sekundi, unesite "21020" i pritisnite SET.

Ako unesete pogrešan broj, pritisnite CLEAR za brisanje broja te unesite ispravan broj.

Rekorder započinje reprodukciju od odabranog broja ili scene.

#### Savjet

Pretraživati možete i pomoću tipaka  u koraku 3 gore. Pritisnite ENTER za pokretanje reprodukcije.

### Označavanje omiljene scene

Možete označiti željene dijelove diska tako da ih rekorder može odmah reproducirati kad god poželite. Možete postaviti do devet oznaka.

#### Postavljanje oznake

Tijekom reprodukcije pritisnite BOOKMARK kad pronađete scenu koju želite označiti.

Broj oznake se prikazuje na TV ekranu.

#### Traženje označene scene

##### 1 Pritisnite SEARCH MODE.

Prikazuje se izbornik za traženje oznaka.



##### 2 Pritisnite ili brojčane tipke za odabir broja oznake.

Reprodukcija započinje od označene scene koju ste odabrali.

##### 3 Pritisnite SEARCH MODE za zatvaranje izbornika.

#### Brisanje oznake

##### 1 Pritisnite SEARCH MODE za otvaranje izbornika za tražene oznaka.

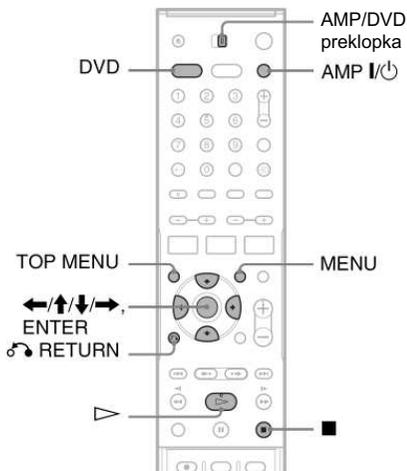
##### 2 Pritisnite ili brojčane tipke za odabir oznake koju želite obrisati te pritisnite CLEAR.

##### 3 Pritisnite SEARCH MODE za zatvaranje izbornika.

## Reprodukcija glazbenih CD diskova i MP3 audio zapisa

**CD** **DATA CD**

Ovaj rekorder može reproducirati MP3 audio zapise s DATA CD diskova (CD-ROM/CD-R/CD-RW). Podrobnosti o MP3 audio zapisima potražite u "O MP3 audio zapisima" (str. 60).



### 1 Pritisnite AMP I/O za uključivanje sustava zvučnika.

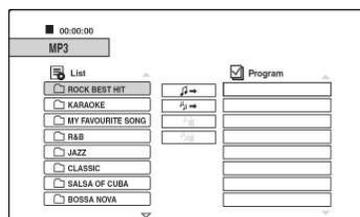
Ako se na pokazivaču rekordera pojavi "FM" ili "AM", pritisnite DVD za prikaz "DVD".

- Ako upotrebljavate izbornik s listom na ekranu, uključite TV prijemnik s video ulazom. Iz liste možete jednostavno odabrati zapis.

### 2 Umetnite disk.

Lista se prikazuje na TV ekranu.

Primjer: DATA CD



Reprodukcija započinje automatski, ovisno o disku. Kod izbora zapisa, prijedite na korak 3.

→ nastavlja se

### 3 Postavite preklopku AMP/DVD u položaj DVD i odaberite album te pritisnite ENTER.

Prikazuje se lista zapisa unutar albuma. Za povratak u listu albuma, odaberite [◀.] i pritisnite ENTER.

### 4 Odaberite zapis i pritisnite ▷ ili ENTER

Reprodukcija započinje od odabranog zapisa.

### Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

Kad sljedeći put pokrenete reprodukciju, rekorder nastavlja od mjesta gdje ste ga prethodno zaustavili. Pritisnite ■ dva puta za pokretanje reprodukcije od početka diska/zapisa.

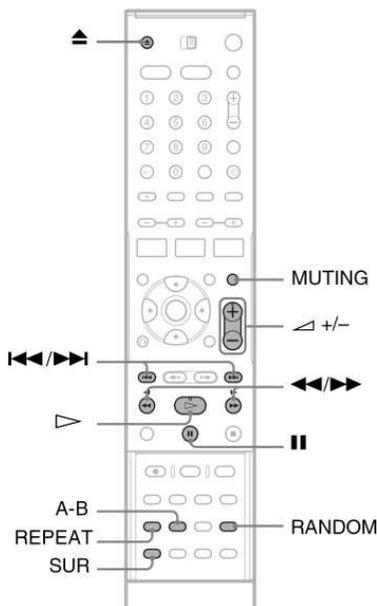
### Napomena o reprodukciji DTS audio zapisa na CD diskovima

Kod reprodukcije DTS kodiranog CD diska, preko LINE izlaznih priključnica emitira se veća količina šuma. Kako biste izbjegli opasnost od oštećivanja audio sustava, poduzmite potrebne mjere kad su LINE izlazne priključnice spojene s pojačalom. Za uživanje u DTS Digital Surround™ reprodukciji, mora se priključiti isporučeni sustav zvučnika na digitalnu optičku priključnicu rekordera.

### ☞ Savjeti

- Kod CD diskova također možete odabrati broj zapisa pomoću brojčanih tipka u koraku 3 gore.
- Pritisnite ↑/↓ za prijelaz na sljedeću/prethodnu stranicu liste.
- Ako pritisnete ↻ RETURN, reprodukcija se zaustavlja i zatvara se lista. Za ponovni prikaz liste, pritisnite tipku MENU.
- Ako su na isti disk snimljeni MP3 audio zapisi i JPEG slikovne datoteke, možete otvoriti svaku listu posebno. Pritisnite TOP MENU i nakon toga ◀/▶ za odabir [MP3] ili [JPEG] na gornjoj strani izbornika. Nakon toga pritisnite ENTER.

### Opcije reprodukcije



Tipke	Funkcije
▲ (otvaranje/zatvaranje)	Zaustavljanje reprodukcije i otvaranje uložnice diska.
II (pauza)	Pauziranje reprodukcije.
<</>> (prethodni/sljedeći)	Prijelaz na početak prethodnog ili sljedećeg zapisa.
<</>> (ubrzano unatrag/ ubrzano prema naprijed) (nije dostupno kod DATA CD)	Ubrzano pretraživanje unatrag/prema naprijed ako se više puta pritisne tijekom reprodukcije. Brzina pretraživanja se mijenja na sljedeći način: <div style="text-align: center;">                     ubrzano      ubrzano                      unatrag      naprijed                      FR1 ←      → FF1                      FR2 ← ←      → → FF2                      FR3 ← ← ←      → → → F3                 </div>

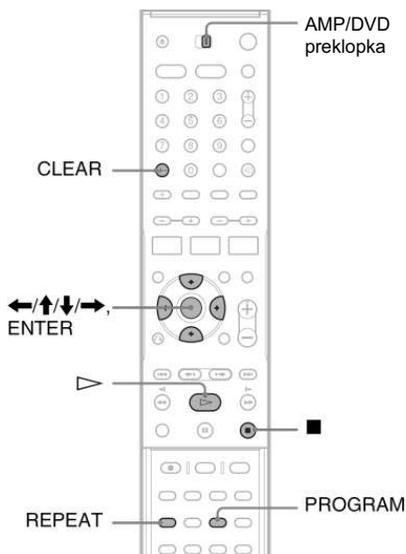
Tipke	Funkcije
SUR (Surround)	Uključivanje ([SUR ON]) ili isključivanje surround efekta tijekom reprodukcije. Surround omogućava uživanje u virtualnom surround zvuku pomoću prednjeg lijevog i desnog zvučnika. Funkcija je dostupna za uređaja priključene na LINE izlazne priključnice. (Pogledajte napomene o surround efektu na str. 55.)
MUTING	Isključenje zvuka iz zvučničkog sustava. Za ponovno uključenje zvuka opet pritisnite tipku MUTING ili  +.
RANDOM	Reprodukcija zapisa slučajnim redoslijedom nakon pritiska. Prikazuje se [Random].
REPEAT	Odabir opcije koja će se ponavljati ako se pritisne tijekom reprodukcije. [TRACK]: Ponavljanje tekućeg zapisa. [ALL]: Ponavljanje svih zapisa na disku (CD) ili albuma (DATA CD).
A-B (A-B Repeat)	Odabir željenog odlomka za ponavljanje ako se pritisne tijekom reprodukcije. Pritisnite A-B za označavanje početne točke A. Prikazuje se [A]. Ponovno pritisnite A-B na kraju odlomka (točka B). Prikazuje se [A-B].

Za povratak na normalnu reprodukciju, pritisnite .

Za prekidanje funkcija Radnom, Repeat ili A-B Repeat, pritisnite istu tipku ponovno kako bi se isključio indikator.

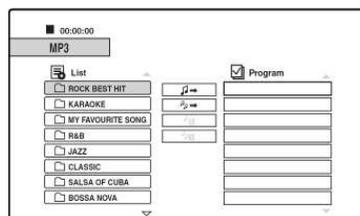
## Kreiranje vlastitog programa (Programme Play)

Sadržaj diska možete reproducirati redoslijedom kojim želite tako da promijenite redoslijed zapisa. Možete programirati do 99 zapis za CD i do 256 zapisa za DATA CD. Program se briše kad se izvadi disk.



### 1 Umetnite disk.

Prikazuje se izbornik s listom. Primjer: DATA CD



Za odabir glazbenog zapisa s glazbenog CD diska, prijedite na korak 3.

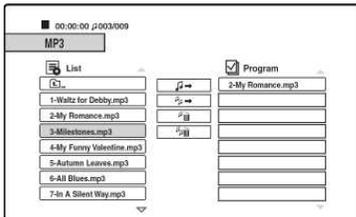
### 2 Prekloпку AMP/DVD postavite u položaj DVD, odaberite album i pritisnite ENTER.

### 3 Odaberite zapis kojeg želite programirati.

### 4 Pritisnite PROGRAM ili za odabir [F1-F3] (programme) i pritisnite ENTER.

Odabrani zapis se prikazuje u listi [Program].

 nastavlja se



## 5 Ponovite korake od 2 do 4 za dodavanje ostalih zapisa na listu.

Za dodavanje svih zapisa s diska, odaberite [**P**] (programme all) i pritisnite ENTER.

## 6 Odaberite zapis kojeg želite reproducirati u listi [Program].

## 7 Pritisnite **▷** ili ENTER za pokretanje programirane reprodukcije.

Zapisi s liste se reproduciraju programiranim redoslijedom.

Reprodukcija se zaustavlja nakon što se reproduciraju svi zapisi s liste.

## Brisanje zapisa iz liste [Program]

1 Odaberite zapis iz liste [Program].

2 Pritisnite CLEAR ili odaberite [**E**] (erase) i pritisnite ENTER.

Za brisanje svih zapisa iz liste, odaberite [**P**] (erase all) i pritisnite ENTER.

## Ponavljanje programa

Tijekom programirane reprodukcije, pritisnite REPEAT za odabir opcije koju želite ponavljati. [TRACK]: Ponavljanje tekućeg zapisa.

[ALL]: Ponavljanje svih zapisa iz liste.

Bez prikaza: Nema ponavljanja reprodukcije.

## Zaustavljanje programirane reprodukcije

Pritisnite **■**.

## 0 MP3 audio zapisima

MP3 je tehnologija audio kompresije koja zadovoljava određene ISO/MPEG propise.

Možete reproducirati audio zapise u MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) formatu na DATA CD disku (CD-ROM/CD-R/CD-RW).

Diskovi moraju biti snimljeni u skladu s ISO9660 formatima Level 1, Level 2 ili Joliet kako bi rekorder mogao prepoznati zapise. Također možete reproducirati i Multi Session diskove.

Pogledajte upute uz CD-R/CD-RW uređaj i softver za snimanje (nisu isporučeni) za detaljnije informacije o formatu snimanja.

## 🔧 Savjeti

- Reprodukcija se zaustavlja nakon reproduciranja svih MP3 audio zapisa unutar albuma.
- S obzirom da je potrebno više vremena za pokretanje reprodukcije kod diskova sa složenom strukturom datoteka, preporučuje se kreiranje albuma s najviše dvije razine datoteka.

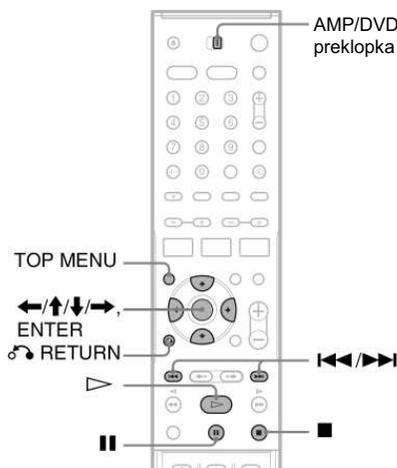
## Napomene

- Rekorder možda neće moći reproducirati neke DATA CD diskove izrađene u Packet Write formatu.
- Rekorder će reproducirati sve podatke s ekstenzijom ".MP3", čak i ako nisu u MP3 formatu. Pri tome može nastati snažan šum koji može oštetiti sustav zvučnika.
- Rekorder ne podržava audio zapise u MP3PRO formatu.
- Rekorder može prepoznati do 999 albuma i zapisa na DATA CD disku. Možda neće prepoznati neke diskove, ovisno o uređaju za snimanje ili drugim uvjetima snimanja.
- Rekorder može reproducirati MP3 audio zapise snimljene uz sljedeće frekvencije uzorkovanja: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- U nazivima albuma i zapisa smiju se upotrebljavati samo slova abecede i brojevi.
- Nije moguće prikazati ID3 oznake.

# Reprodukcija JPEG slikovnih datoteka

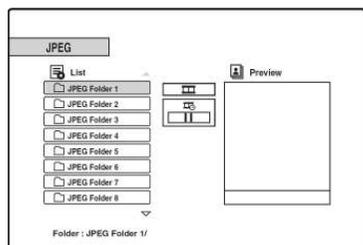
## DATA CD

Možete reproducirati JPEG slikovne datoteke snimljene na DATA CD diskove (CD-R/CD-RW). Podrobnosti o JPEG slikovnim datotekama nalaze se u "O JPEG slikovnim datotekama" (str. 62).



### 1 Umetnite DATA CD.

Na TV ekranu se prikazuje izbornik.



Ako disk sadrži MP3 audio zapise i JPEG slikovne datoteke, možete odabrati željenu listu. Pritisnite TOP MENU. Pritisnite  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir [JPEG] na vrhu izbornika i pritisnite ENTER.

### 2 Prekloпку AMP/DVD postavite u položaj DVD, odaberite mapu i pritisnite ENTER.

Prikazuje se lista datoteka unutar mape. Za povratak u izbornik, odaberite [ $\leftarrow$ ] i pritisnite ENTER.

### 3 Odaberite datoteku koju želite gledati.

U posebnom okviru se prikazuje odabrana slika.

- Ako ste podesili brzinu prezentacije ( $\square$ ) na neku opciju umjesto na [ $\square$ ] (isključeno), prezentacija započinje od odabrane datoteke. Pogledajte "Prezentacija (Slide show)" dolje.

### 4 Pritisnite $\triangleright$ ili ENTER.

Odabrana slika se prikazuje preko cijelog ekrana.

## Rotiranje slike

Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  dok je prikazana slika. Svakim pritiskom na tipku slika se zakreće u smjeru kazaljki na satu ili obrnuto za 90 stupnjeva.

## Prikaz prethodne ili sljedeće slike

Pritisnite  $\lll/\ggg$  ili  $\leftarrow/\rightarrow$ .

## Povratak u izbornik

Pritisnite  $\blacksquare$ .

## 💡 Savjeti

- Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za prijelaz na sljedeću ili prethodnu stranicu liste.
- Pritisnite  $\hookrightarrow$  RETURN više puta za zatvaranje izbornika. Za ponovno otvaranje, pritisnite MENU.

## Prezentacija (Slide show)

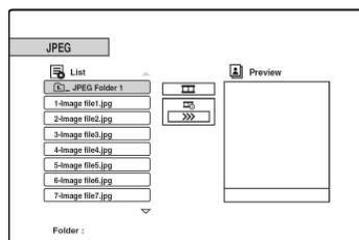
JPEG slikovne datoteke na DATA CD disku možete reproducirati u nizu kao prezentaciju.

### 1 Odaberite mapu koju želite gledati i pritisnite ENTER.

### 2 Pritisnite $\rightarrow$ za odabir [ $\square$ ] (prezentacija).

### 3 Pritisnite $\downarrow$ za odabir [ $\square$ ] (brzina prezentacije).

### 4 Pritisnite $\leftarrow/\rightarrow$ za odabir brzine prezentacije: $\ggg$ (brzo), $\gg$ (normalno) ili $\gt$ (sporo) te pritisnite ENTER.



$\rightarrow$  nastavlja se

## 5 Odaberite datoteku i pritisnite $\triangleright$ ili ENTER.

Prezentacija započinje od odabrane slikovne datoteke.

Za pauziranje, pritisnite **II**.

Za zaustavljanje prezentacije i povratak u izbornik s listom, pritisnite **■** ili  $\curvearrowright$  RETURN.

---

## 0 JPEG slikovnim datotekama

JPEG je tehnologija komprimiranja slike. Možete reproducirati datoteke u JPEG formatu na DATA CD disku (CD-ROM/CD-R/CD-RW). Diskovi moraju biti snimljeni u skladu s ISO9660 formatima Level 1, Level 2 ili Joliet kako bi rekorder mogao prepoznati zapise. Također možete reproducirati i Multi Session diskove. Pogledajte upute uz CD-R/CD-RW uređaj i softver za snimanje (nisu isporučeni) za detaljnije informacije o formatu snimanja.

### Savjeti

- Ako ispred naziva datoteka dodate brojeve (01, 02, 03 itd.), datoteke će se prikazivati tim redom.
- S obzirom da je potrebno više vremena za pokretanje reprodukcije kod diskova sa složenom strukturom datoteka, preporučuje se kreiranje mapa s najviše dvije razine.

### Napomene

- Rekorder može reproducirati samo datoteke s ekstenzijom ".JPEG".
- Rekorder može prepoznati do 999 mapa i datoteka na disku. Rekorder možda neće prepoznati neke diskove ovisno o uređaju za snimanje i stanju diska.
- Za pokretanje reprodukcije možda će biti potrebno više vremena, ovisno o disku ili veličini slikovnih datoteka.
- Veličina slike koju može prikazati rekorder je ograničena na 8192 × 7680 piksela.
- Rekorder ne podržava progresivni signal i JPEG slikovne datoteke komprimirane bez gubitka.

## Prije editiranja

Ovaj rekorder nudi razne mogućnosti editiranja različitih vrsta diskova i naslova. Prije editiranja, provjerite vrstu diska i odaberite dostupnu opciju.

### Napomene

- Sadržaj editiranja može nestati ako izvadite disk za vrijeme editiranja.
- Dovršite editiranje i snimanje prije finaliziranja. Kad se disk finalizira, nije moguće editirati ni snimati.
- Ako se pojavi poruka i ukaže da su kontrolne informacije diska popunjene, obrišite nepotrebne naslove.

## Editiranje naslova u Video modu/ originalnih naslova

+RW -RW<sub>VR</sub> -RW<sub>Video</sub> +R -R

Kod naslova u Video modu na DVD+RW/DVD-RW (Video mod)/DVD+R/DVD-R diskovima i kod originalnih naslova na DVD-RW (VR mod) diskovima, rekorder vrši editiranje na stvarnim snimkama na disku. Promjene nije moguće poništiti i originalan sadržaj se gubi.

### Savjeti

Kad upotrebljavate DVD-RW (VR mod), možete sačuvati originalan sadržaj na taj način da editirate Playlist (pogledajte "Editiranje Playlist naslova" dolje).

## Oslobađanje prostora na disku (samo DVD+RW/ DVD-RW (VR mod)/DVD-RW (Video mod))

Kapacitet diska možete iskoristiti ako obrišete Video mod ili originalne naslove. Učinak ovisi o vrsti diska i položaju naslova na sljedeći način.

Vrsta diska	Za oslobađanje prostora
DVD+RW	Obrišite zadnji naslov na disku. Možete obrisati ili presnimati naslove koji nisu zadnji, ali se na pokazivaču neće vidjeti povećanje prostora. Naslovi su označeni kao obrisani u Title List izborniku.
DVD-RW (VR mod)	Obrišite originalne naslove bilo gdje na disku.
DVD-RW (Video mod)	Obrišite zadnji naslov na disku.
DVD+R/ DVD-R	Na disk nije moguće ponovno snimati tako da se prostor ne može osloboditi.

### Napomena

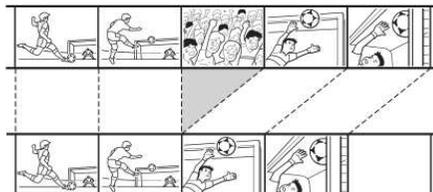
Kod DVD+RW i DVD-RW (VR mod) diskova kapacitet diska možda neće biti točno prikazan. Rekorder prikazuje samo raspoloživ prostor nakon posljednjeg naslova na disku.

## Editiranje Playlist naslova

-RW<sub>VR</sub>

Kod DVD-RW (VR mod) diskova, možete editirati Playlist i zadržati originalne naslove (stvarne snimke na disku). Playlist je skupina Playlist naslova kreiranih na temelju originalnih naslova radi editiranja. Prilikom kreiranja Playlist skupine, samo se kontrolne informacije potrebne za reprodukciju pohranjuju na disk (poput redosljedna reprodukcije). S obzirom da se originalni naslovi ne mijenjaju, Playlist naslove moguće je ponovno editirati.

Primjer: Snimili ste nekoliko zadnjih utakmica nogometnog prvenstva na DVD-RW (VR mod). Želite kreirati sažetak sa snimkama pogodaka i dr. važnim dijelovima, ali želite sačuvati i originalnu snimku.



→ nastavlja se

U ovom slučaju, možete odabrati naslov ili poglavlje i kreirati Playlist naslov. Možete čak poredati scene drugim redoslijedom unutar Playlist naslova (str. 69).

### 🔧 Savjet

Kod DVD-RW (VR mod) diska, možete prikazati Playlist naslove diska u Title List (Playlist) izborniku ili originalne naslove u Title List (Original) izborniku. Pritisnite TITLE LIST više puta za promjenu između dvije vrste Title List izbornika.

## Popis mogućnosti editiranja

Odaberite između dolje ponuđenih opcija i pogledajte stranice navedene u zagradi. Vrsta naslova i vrsta diska navedene su u svakom odlomku.

- Imenovanje naslova (str. 65).
- Brisanje naslova (str. 65).
- Brisanje dijela naslova (A-B Erase) (str. 65).
- Zaštita naslova (str. 66).
- Dijeljenje naslova (str. 66).
- Brisanje poglavlja (str. 67).
- Spajanje poglavlja (str. 67).
- Skrivanje poglavlja (str. 68).
- Ručno kreiranje poglavlja (str. 68).
- Kreiranje Playlist naslova (str. 68).
- Dodavanje sadržaja u postojeći Playlist naslov (str. 69).
- Premještanje poglavlja unutar Playlist naslova (str. 69).

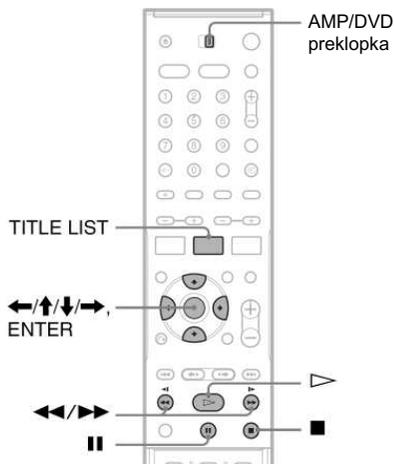
### Napomene

Kad birate naslov kojeg želite editirati, uvijek imajte na umu gore spomenutu razliku između editiranja Video moda/originalnog naslova i editiranja Playlist naslova.

## Brisanje i editiranje naslova

Ovaj dio upute objašnjava osnovne funkcije editiranja naslova u Video modu, originalnih naslova i Playlist naslova.

Imajte na umu da se editiranje naslova u Video modu i originalnih naslova ne može poništiti jer je riječ o stvarnim snimkama na disku. Želite li editirati DVD-RW (VR mod) bez mijenjanja originalne snimke, kreirajte Playlist naslov (str. 68).



### Napomena

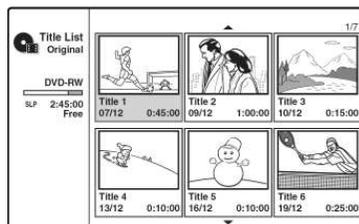
Ako editirate originalan naslov nakon kreiranja Playlist naslova, postupci editiranja mogu utjecati na izvedeni Playlist naslov.

## 1 Preklopmu AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST za otvaranje Title List izbornika.

Otvara se Title List izbornik i prikazuje sadržaj diska.

Kod editiranja DVD-RW (VR mod) diska, pritisnite TITLE LIST više puta za promjenu između Title List (Original) i Title List (Playlist) izbornika, ako je potrebno.

Primjer: Title List (Original)



## 2 Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se podizbornik s dostupnim opcijama za odabrani naslov.

[Chapter List]: Prikaz Chapter List izbornika u kojem se prikazuje sadržaj po poglavljima (pogledajte "Editiranje naslova po poglavljima" na str. 67).

[Erase]: Brisanje naslova (str. 65). O utjecaju brisanja na kapacitet diska, pogledajte str. 63.

[Protect]: Zaštita naslova od brisanja ili mijenjanja (str. 66).

[Edit]: Prikaz sljedećih opcija:

[Title Name]: Omogućava imenovanje naslova (str. 65).

[Divide]: Dijeli naslov na dva dijela (str. 66).

[A-B Erase]: Briše dio naslova (str. 65).

[Playlist]: Omogućava kreiranje novog Playlist naslova ili dodavanje sadržaja postojećem Playlist naslovu (pogledajte "Editiranje Playlist" na str. 68).

## 3 Odaberite opciju i pritisnite ENTER.

Odabrana opcija primjenjuje se na naslov.

Postupak je opisan na stranicama u zagradi.

## Imenovanje naslova

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

### 1 Odaberite [Edit] u koraku 3 postupka "Brisanje i editiranje naslova" i pritisnite ENTER.

### 2 Odaberite [Title Name] i pritisnite ENTER.

Prikazuje se izbornik za unos znakova. Možete unijeti do 21 znak. Slijedite upute iz poglavlja "Promjena naziva snimljenog programa (Title Input)" (str. 37).

### Savjet

DVD diskovima možete dodijeliti ili promijeniti naziv (str. 38).

## Brisanje naslova

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

### 1 U koraku 3 "Brisanje i editiranje naslova", odaberite [Erase] i pritisnite ENTER.

Izbornik traži potvrdu postupka.

### 2 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

Naslov je obrisano.

### Savjeti

- Ako želite obrisati sve naslove, formatirajte disk (str. 31).
- Nakon brisanja naslova na DVD+RW disku, naslova se prikazuje kao obrisano u Title List izborniku. Možete odabrati da se snima preko njega.

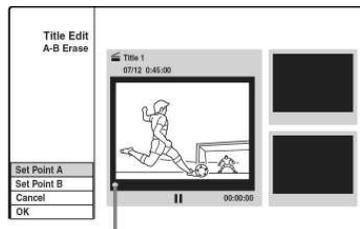
## Brisanje dijela naslova (A-B Erase)

-RWVR

### 1 U koraku 3 "Brisanje i editiranje naslova", odaberite [Edit] i pritisnite ENTER.

### 2 Odaberite [A-B Erase] i pritisnite ENTER.

Prikazuje se sljedeći izbornik.



Trenutno mjesto reprodukcije

### 3 Pritisnite $\triangleright$ i potražite scenu koju želite obrisati pritiskom na $\blacksquare$ , $\text{II}$ , i $\lll / \ggg$ .

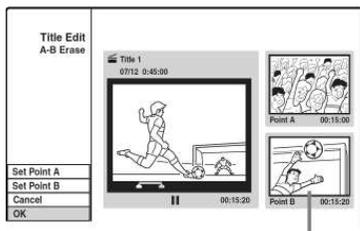
→ nastavlja se

#### 4 Pritisnite ENTER na početku scene koju želite obrisati (točka A).

Umanjena slika točke A



#### 5 Pritisnite ENTER na kraju scene (točka B).



Umanjena slika točke B

Ako želite promijeniti točku A ili B, odaberite [Cancel] i ponovite postupak od koraka 3.

#### 6 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

Izbornik traži potvrdu postupka.

Ako ne želite obrisati scenu, odaberite [Cancel] i pritisnite ENTER.

#### 7 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

Scena se briše.

### Napomene

- Slika ili zvuk mogu se na trenutak prekinuti na mjestu gdje je obrisana scena.
- Odlomke kraće od pet sekundi nije moguće brisati.
- Obrisani dio može se malo razlikovati od odabranih točaka.
- Na mjestu brisanja A-B odlomka neće se umetnuti oznaka poglavlja.

## Zaštita naslova od brisanja ili mijenjanja

+RW +R

### Odaberite [Protect] u koraku 3 postupka "Brisanje i editiranje naslova" i pritisnite ENTER.

Naslov je zaštićen i prikazuje se ikona [🔒] (zaključano) u Title List izborniku.

Za isključivanje zaštite, ponovno odaberite [Protect].

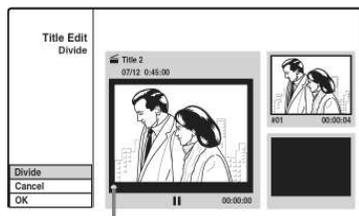
## Dijeljenje naslova

+RW

### 1 Odaberite [Edit] u koraku 3 postupka "Brisanje i editiranje naslova" i pritisnite ENTER.

### 2 Odaberite [Divide] i pritisnite ENTER.

Pojavi se izbornik za podešavanje mjesta dijeljenja.



Trenutno mjesto reprodukcije

### 3 Pritisnite [▶] i potražite mjesto na kojem želite podijeliti naslov pritiskom na [■], [⏸], i [◀/▶].

### 4 Pritisnite ENTER na mjestu gdje želite podijeliti naslov.

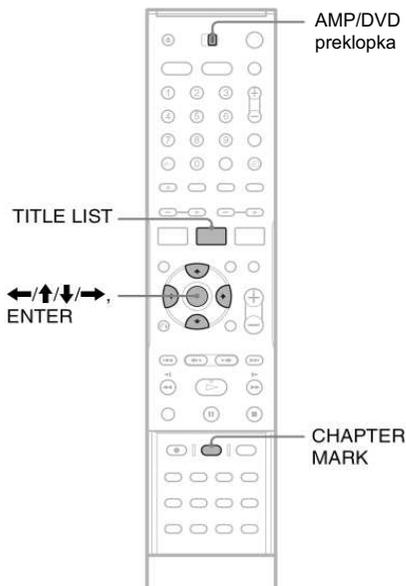
Ako želite premjestiti točku dijeljenja, odaberite [Cancel] i ponovite postupak od koraka 3.

### 5 Odaberite "OK" i pritisnite ENTER.

Naslov je podijeljen na dva dijela. Ako želite promijeniti naziv naslova, pogledajte str. 65. Ako ne želite podijeliti naslov, odaberite [Cancel] i pritisnite ENTER.

# Editiranje naslova po poglavljima

Svaki naslov možete precizno editirati pomoću Chapter List izbornika koji prikazuje sadržaj naslova po poglavljima.



## 1 Preklapku AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST za otvaranje Title List izbornika.

Kad editirate DVD-RW (VR mod), pritisnite TITLE LIST više puta za odabir Title List (Original) ili Title List (Playlist) po potrebi.

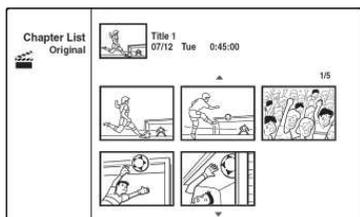
## 2 Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Prikazuje se podizbornik.

## 3 Odaberite [Chapter List] i pritisnite ENTER.

Prikazuje se Chapter List izbornik i prikazuje sadržaj odabr. naslova (prikazan kao poglavlja).

Primjer: Chapter List (Original)



## 4 Odaberite poglavlje i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se podizbornik s dostupnim opcijama za odabrano poglavlje.

[Title List]: Prikaz Title List izbornika (pogledajte "Brisanje i editiranje naslova" na str. 64).

[Erase]: Brisanje poglavlja (str. 67).

[Edit]: Prikaz sljedećih opcija:

[Combine]: Spajanje dvaju poglavlja u jedno (str. 67).

[Hide/Show]: Skrivanje poglavlja/prikaz skrivenog poglavlja (str. 68).

[Move]: Omogućava promjenu redoslijeda naslova. Slijedite jednake upute u koraku 6 postupka "Premještanje poglavlja unutar Playlist naslova" (str. 69).

## 5 Odaberite opciju editiranja i pritisnite ENTER.

Odabrana opcija primjenjuje se na poglavlje. Postupak je opisan na stranicama u zagradi

## Brisanje poglavlja

-RWVR

### 1 Odaberite [Erase] u koraku 5 postupka "Editiranje naslova po poglavljima" i pritisnite ENTER.

Izbornik traži potvrdu postupka.

### 2 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

Poglavlje je obrisano.

## Spajanje poglavlja

+RW -RWVR +R

### 1 Odaberite [Edit] u koraku 5 postupka "Editiranje naslova po poglavljima" i pritisnite ENTER.

### 2 Odaberite [Combine] i pritisnite ENTER.

Odabrano poglavlje se spaja sa sljedećim poglavljem iz Title List izbornika.

## Napomena

Ako je sljedeće poglavlje na DVD+RW ili DVD+R disku skriveno, otkrijte poglavlje u Title List izborniku prije spajanja. Pogledajte "Skrivanje poglavlja" (str. 68).

→ nastavlja se

## Skrivanje poglavlja

+RW +R

Pri reprodukciji možete preskočiti poglavlje bez da ga obrišete.

**1** Odaberite [Edit] u koraku 5 postupka "Editiranje naslova po poglavljima" i pritisnite ENTER.

**2** Odaberite [Hide] i pritisnite ENTER.

U izborniku Chapter List skriveno poglavlje se prikazuje zasjenjeno.

## Reprodukcija naslova i skrivenih poglavlja

Odaberite [Full Play] u koraku 3 postupka "Editiranje naslova po poglavljima" i pritisnite ENTER.

## Prikazivanje poglavlja

Ponovite korake gore i odaberite [Show] u koraku 2.

### Napomene

- Slika ili zvuk mogu se kratko prekinuti na mjestu gdje je skriveno poglavlje.
- Na drugim Sony DVD uređajima reproducirat će se i skrivena poglavlja.

## Ručno kreiranje poglavlja

+RW -RWVR +R

Možete kreirati poglavlja unutar naslova umetanjem oznaka poglavlja na željenom mjestu.

**Pritisnite CHAPTER MARK na mjestu gdje želite podijeliti naslov na poglavlja.**

Na mjestu dijeljenja prikazuje se sljedeći izbornik. Sadržaji prije i poslije tog mjesta postaju zasebna poglavlja.



### Savjeti

Možete spojiti dva poglavlja u jedno (str. 67).

### Napomena

Ako se pojavi poruka i označi da se ne može dodati više oznaka poglavlja, više nije moguće snimati ili editirati.

## Editiranje Playlist

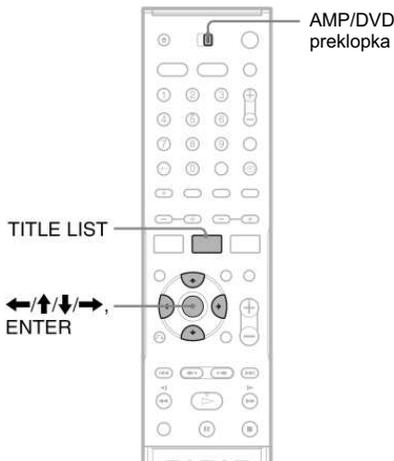
-RWVR

Playlist edit omogućuje editiranje ili ponovno editiranje bez mijenjanja snimke.

Ovaj odjeljak objašnjava mogućnosti editiranja Playlist naslova. Prethodno opisani postupci također se mogu upotrebljavati ako je tako navedeno.

### Napomene

- Ako editirate originalan naslov nakon kreiranja Playlist naslova, može doći do promjene izved. Playlist naslova.
- Slika se može zaustaviti kod reprodukcije editirane scene.



## Kreiranje Playlist naslova

**1** Preklopu AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST za otvaranje izbornika Title List (Original).

Ponovno pritisnite TITLE LIST ako se otvori Title List (Playlist).

**2** Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Prikazuje se podizbornik.

[Playlist]: Prikazuje nazive Playlist naslova u Title List (Playlist) izborniku.

[Chapter List]: Prikazuje Chapter List (Original) izbornik. Ako želite dodati originalno poglavlje kao Playlist naslov, odaberite ga i pritisnite ENTER. Nakon što se prikaže Chapter List (Original) izbornik, odaberite poglavlje i pritisnite ENTER, te prijedite na korak 3.

**3** Odaberite [Playlist] i pritisnite ENTER.

#### 4 Odaberite [New Playlist] i pritisnite ENTER.

Naslov ili poglavlje se dodaju u Playlist kao novi Playlist naslov.

Za kreiranje još Playlist naslova, pritisnite TITLE LIST i ponovite korake gore.

### Dodavanje sadržaja u postojeći Playlist naslov

#### 1 Preklopku AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST za otvaranje Title List (Original) izbornika.

Ponovno pritisnite TITLE LIST ako se pojavi Title List (Playlist).

#### 2 Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Otvora se podizbornik.

[Playlist]: Prikazuje nazive Playlist naslova u Title List (Playlist) izborniku.

[Chapter List]: Prikazuje Chapter List (Original) izbornik. Ako želite dodati originalno poglavlje kao Playlist naslov, odaberite ga i pritisnite ENTER. Nakon što se prikaže Chapter List (Original) izbornik, odaberite poglavlje i pritisnite ENTER, te prijeđite na korak 3.

#### 3 Odaberite [Playlist] i pritisnite ENTER.

Ako postoje, prikazuju se nazivi Playlist naslova na disku.



#### 4 Odaberite naziv Playlist naslova i pritisnite ENTER.

Sadržaj orig. naslova odabr. u koraku 2 dodaje se Playlist naslovu. Ako želite promijeniti naziv naslova, pogl. str. 65. Možete unijeti do 21 znak.

### Premještanje poglavlja unutar Playlist naslova

Možete premještat i poglavlja unutar Playlist naslova kako bi se promijenio redoslijed reprodukcije.

#### 1 Preklopku AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite TITLE LIST za otvaranje Title List (Playlist) izbornika.

Ponovno pritisnite TITLE LIST ako se pojavi Title List (Original).

#### 2 Odaberite naslov i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se podizbornik.

#### 3 Odaberite [Change List] i pritisnite ENTER.

Prikazuje se Chapter List izbornik s naslovima.



#### 4 Odaberite poglavlje i pritisnite ENTER.

Prikazuje se podizbornik s opcijama dostupnim za odabrano poglavlje. Podrobnosti potražite u "Editiranje naslova po poglavljima" (str. 67).

#### 5 Odaberite [Edit] i pritisnite ENTER.

#### 6 Odaberite [Move] i pritisnite ENTER.

#### 7 Odaberite novo mjesto u Chapter List izborniku i pritisnite ENTER.

Poglavlje se premješta na novo mjesto.

Za promjenu redoslijeda scena, ponovite korake gore.

Ako želite promijeniti naziv naslova, pogledajte str. 65.

### Napomena

Slika ili zvuk mogu se kratko prekinuti na mjestu promjene poglavlja.

### Prije DV presnimavanja

Ovaj odjeljak objašnjava postupke presnimavanja materijala s digitalne video kamere preko DV IN priključka na prednjoj strani rekordera.

Slijedite upute u "Spajanje digitalne video kamere na DV IN priključnicu" te prijedite na odjeljak o presnimavanju.

Ako namjeravate editirati disk nakon prvog presnimavanja, upotrijebite DV IN priključnicu i snimajte na DVD-RW (VR mod) disk.

Ako želite presnimavati preko LINE IN priključnice, pogledajte "Snimanje s priključene opreme" (str. 49).

#### O DV IN priključnici

DV IN priključnica na ovom rekorderu odgovara i.LINK standardu. Na nju možete priključiti bilo koji uređaj s i.LINK (DV) priključnicom te snimati digitalni signal.

Oprema koja je kompatibilna s i.LINK standardom može se spojiti pomoću jednog i.LINK kabela. Na taj način je omogućeno upravljanje i prijenos podataka preko različitih AV uređaja. Spajanjem dvaju ili više uređaja koji podržavaju i.LINK u lanac, može se upravljati tim uređajima i prenositi podatke, bez obzira jesu li uređaji izravno spojeni s ovim rekorderom ili jedni preko drugih.

Imajte na umu da način rukovanja ponekad može biti različit kod različitih uređaja, ovisno o njegovim karakteristikama i značajkama, te da rukovanje i prijenos podataka ponekad nije moguć. Upotrijebite Sony i.LINK 4-pin-to-4-pin kabel (za DV presnimavanje).

i.LINK i  su zaštitni znakovi.

#### i.LINK brzina prijenosa podataka

Najveća brzina prijenosa podataka preko i.LINK veze ovisi o vrsti uređaja. Definirane su tri najveće brzine prijenosa:

S100 (približno 100 Mbps\*)

S200 (približno 200 Mbps)

S400 (približno 400 Mbps)

Brzina prijenosa navedena je u tehničkim podacima uputa priloženih uz svaki uređaj. Također je navedena uz i.LINK priključnicu kod nekih uređaja.

Najveća brzina prijenosa podataka na uređajima kod kojih nije navedena, kao što je ovaj rekorder, je "S100".

Kod spajanja s uređajima koji imaju drugačiju brzinu prijenosa, stvarna brzina prijenosa može se razlikovati od navedene.

\* Što je to Mbps?

Mbps znači megabita u sekundi. To je količina podataka koja se može primiti ili odaslati u jednoj sekundi.

Primjerice, brzina prijenosa od 100 Mbps znači da se u sekundi može prenijeti 100 megabita podataka.

#### Napomene

Na ovaj rekorder se može pomoću i.LINK kabela (DV priključni kabel) normalno spojiti samo jedan uređaj. Kod spajanja rekordera s i.LINK kompatibilnim uređajima s dvije ili više i.LINK priključnica (DV priključnica), pogledajte upute za uporabu uređaja kojeg spajate.

## Spajanje digitalne video kamere na DV IN priključnicu

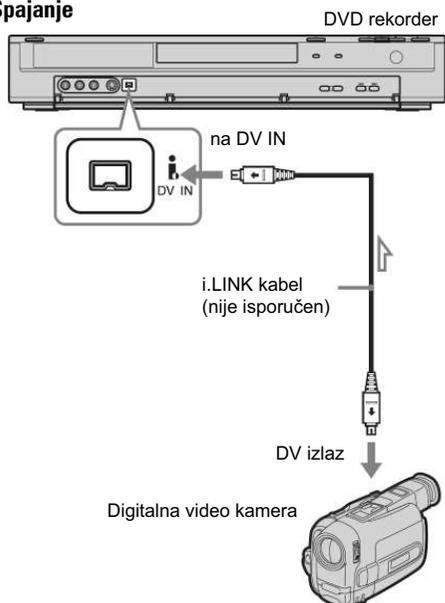
Na DV IN priključnicu rekordera možete priključiti digitalnu video kameru kako biste snimili ili editirali sadržaj DV/Digital8 vrpce. Rukovanje je jednostavno jer rekorder sam premotava vrpcu tako da uopće ne trebate rukovati svojom digitalnom kamerom. Učinite sljedeće kako biste počeli upotrebljavati funkcije "DV Edit" na ovom rekorderu.

Prije spajanja pogledajte i upute za uporabu digitalne video kamere.

### Napomene

- DV IN priključnica služi samo za ulaz signala i preko nje se signali ne emitiraju.
- DV IN priključnicu nije moguće upotrebljavati ako:
  - vaša digitalna kamera ne radi s ovim rekorderom.
  - Spojite kameru na priključnicu LINE IN i slijedite upute iz poglavlja "Snimanje s priključene opreme" (str. 49).
  - ulazni signal nije u DVC-SD formatu. Nemojte priključivati digitalnu kameru formata MICRO MV čak i ako ima i.LINK priključnicu.
  - slike na vrpici sadrže signale za zaštitu od kopiranja koja ograničava snimanje.
- Ako želite disk reproducirati na drugom uređaju, finalizirajte ga (str. 39).

### Spajanje



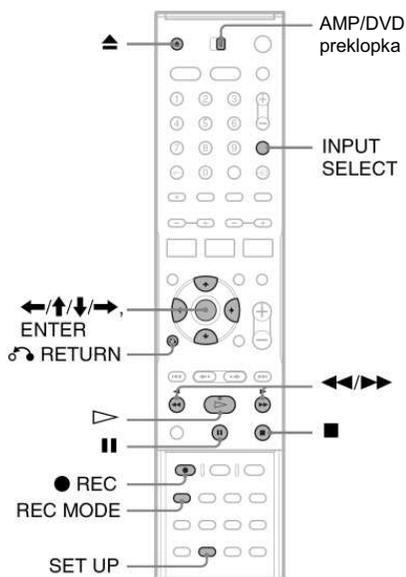
## Presnimavanje s vrpce formata DV/Digital8 na DVD

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

Možete presnimati materijal s DV/Digital8 vrpce na disk. Rekorder upravlja radom digitalne video kamere. Pomoću daljinskog upravljača rekordera možete premotavati i zaustavljati vrpcu kod pretraživanja scena.

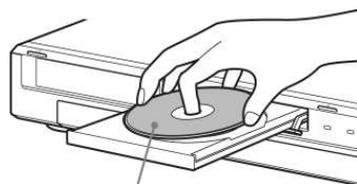
### ◆ Kreiranje poglavlja

Presnimljeni materijal postaje jedan naslov. Naslov se dijeli na poglavlja u skladu s postavkama u [Rec Setting] izborniku (u razmacima od 5, 10 ili 15 minuta ili uopće ne dijeli na poglavlja) (str. 82).



### 1 Pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje) i umetnite disk za snimanje u uložnicu.

Uvjerite se da na disku ima dovoljno prostora za snimanje sadržaja vrpce.



Otisnuta strana prema gore

## 2 Pritisnite **▲** (otvaranje/zatvaranje) za zatvaranje uložnice.

Pričekajte dok natpis "LOADING" ne nestane s pokazivača rekordera.

Podrobnosti o umetanju i formatiranju novog diska potražite u "Umetanje i formatiranje diska" (str. 31).

## 3 Umetnite DV/Digital8 vrpcu s koje snimate u svoju digitalnu video kameru.

Kako bi rekorder mogao snimati ili editirati, vaša digitalna kamera mora biti uključena i podešena na mod reprodukcije.

## 4 Pritisnite INPUT SELECT na daljinskom upravljaču za odabir opcije "DV".

Odabrani ulaz se mijenja na sljedeći način:



## 5 Pritisnite REC MODE na daljinskom upravljaču više puta za odabir moda snimanja.

Mod snimanja se mijenja na sljedeći način:



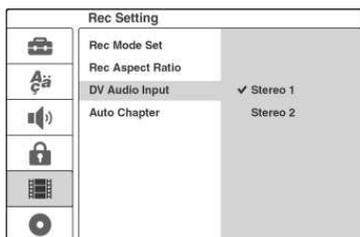
Podrobnosti o modu snimanja potražite na str. 41.

## 6 Preklopku AMP/DVD postavite na DVD i pritisnite SET UP na daljinskom upravljaču.

Prikazuje se izbornik Setup.

## 7 Odaberite **⌘** [Rec Setting] i pritisnite **➔**.

## 8 Odaberite [DV Audio Input] i pritisnite **➔**.



[Stereo] (standardno): Snimanje samo originalnog zvuka. Inače odaberite ovu opciju kod presnimavanja vrpce u DV formatu.

[Stereo 2]: Snimanje samo dodatnog zvuka. Odaberite ovu opciju samo ako ste dodali drugi audio kanal kod snimanja pomoću digitalne video kamere.

## 9 Odaberite opciju i pritisnite ENTER.

## 10 Pritisnite **↵** RETURN za zatvaranje Setup izbornika.

## 11 Pritisnite **▷** za pokretanje reprodukcije DV/Digital8 vrpce.

Reproducirana slika se prikazuje na ekranu.

## 12 Gledajući u ekran, tipkama **◀◀/▶▶** tražite mjesto od kojeg želite početi snimati.

## 13 Kad pronađete željeno mjesto, pritisnite **II**.

## 14 Pritisnite **● REC**.

Započinje reprodukcija od odabranog mjesta i rekorder započinje snimati.

### Zaustavljanje snimanja

Pritisnite tipku **■**. Rekorderu treba nekoliko sekundi za zaustavljanje snimanja.

### Napomene

- Ako želite reproducirati disk na drugom uređaju, finalizirajte ga (str. 39).
- Na rekorder se može spojiti najviše jedan digitalni video uređaj odjednom.
- Rekorderom ne možete upravljati pomoću drugog uređaja ili rekordera iste vrste.
- Na disk nije moguće snimiti datum, vrijeme ili sadržaj memorije kasete.
- Kod presnimavanja s vrpce formata DV/Digital8 preko DV IN priključnice, rekorder započinje snimati približno 5 sekundi nakon početka reprodukcije vrpce.
- Ako presnimavate DV/Digital8 vrpcu koja je editirana na računalo preko DV IN priključnice, zvuk koji je eventualno snimljen na Stereo 2 možda će se snimiti samo kao šum.
- Ako presnimavate DV/Digital8 vrpcu sa zvukom snimljenim uz različite frekvencije uzorkovanja (48 kHz, 44,1 kHz ili 32 kHz), neće se čuti zvuk ili će zvuk biti izobličen na mjestima promjene frekvencije uzorkovanja na vrpici.
- Može doći do trenutne promjene slike ako dođe do promjene veličine slike izvora ili ako na vrpici nije ništa snimljeno.
- Kod presnimavanja preko DV IN priključnice, slika se presnimava isključivo u formatu 4:3, bez obzira na postavku [Rec Aspect Ratio] u izborniku [Rec Setting] (str. 82). Možete odabrati veličinu slike samo za DVD-RW (VR mod).
- Kod promjene frekvencije uzorkovanja može se pojaviti šum (prčmerice, 48 kHz/16 bita 32 kHz/12 bita).
- Na početku snimke mogu nedostajati dijelovi slike ili zvuka.

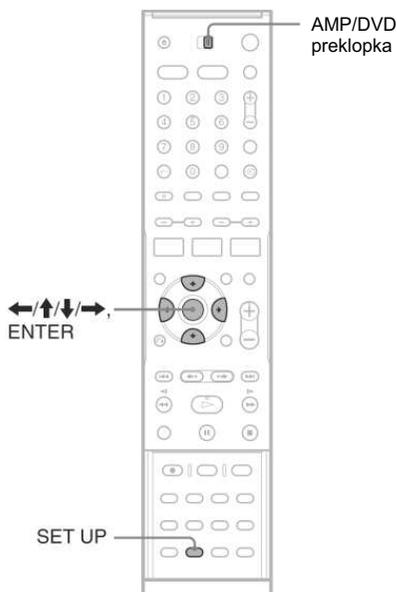
- Ako na vrpici postoji prazan prostor dulji od jedne sekunde, DV presnimavanje se automatski prekida.

## Uporaba Setup izbornikâ

Pomoću Setup izbornikâ možete podešavati razne postavke slike i zvuka te odabrati jezik titlova. Setup izbornik sastoji se od nekoliko razina za podešavanje opcija. Za odabir sljedeće razine, pritisnite **→**. Za povratak na prethodnu razinu, pritisnite **←**.

### Napomena

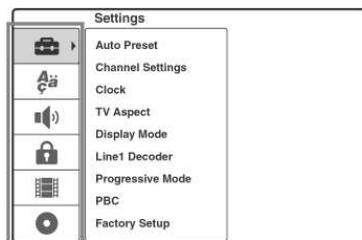
Postavke reprodukcije pohranjene na disku imaju prioritet pred postavkama iz Setup izbornika. Sve opisane funkcije možda neće raditi.



**1** Prekloпку AMP/DVD postavite u položaj DVD.

**2** Pritisnite **SET UP** dok je rekorder u stop modu.

Prikazuje se Setup izbornik.



Opcije Setup izbornika: [Settings], [Language], [Audio], [Parental Control], [Rec Settings], [Disc Info]

Podrobnosti o [Disc Info] izborniku pogledajte u "Osnovne funkcije DVD rekordera" (str. 31).

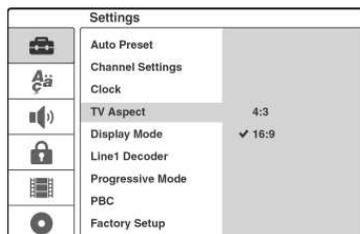
**3** Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije koju želite podesiti te pritisnite **→**.



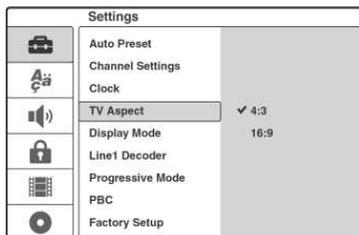
**4** Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije koju želite podesiti te pritisnite **→**.

Prikazuju se raspoložive opcije.

Primjer: [TV Aspect]



- 5** Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije koju želite podesiti i zatim **ENTER** za potvrđivanje. Kod nekih opcija potrebna su dodatna podešavanja.



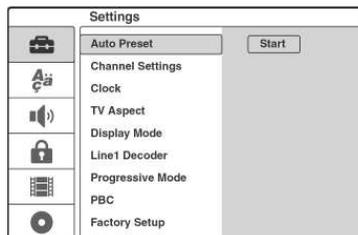
## Zatvaranje Setup izbornika

Pritisnite SET UP.

## Podešavanje programa i sata

Izbornik [Settings] omogućava podešavanje tunera, sata i TV programa na rekorderu.

Odaberite  [Setting] u Setup izborniku. Način uporabe izbornika opisan je pod "Uporaba Setup izbornika" (str. 74).



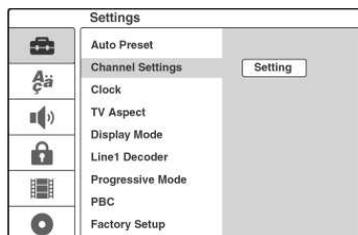
### [Auto Preset]

Automatsko podešavanje svih dostupnih TV programa. Odaberite svoju zemlju. Nakon toga odaberite [Start] i pritisnite ENTER.

### [Channel Settings]

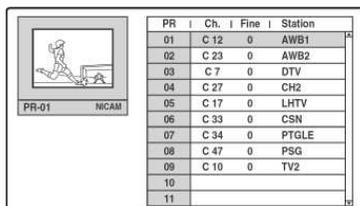
Ručno podešavanje TV programa. Ako se neki programi ne podese pomoću funkcije Auto Preset, možete ih podesiti ručno. Ako nema zvuka ili je slika izobličena, možda je odabran pogrešan sustav ugađanja tijekom [Auto Preset] postupka. Ručno odaberite ispravan sustav ugađanja u dolje opisanim koracima.

- 1 Preklapku AMP/DVD postavite u položaj DVD, odaberite [Channel Settings] i pritisnite **→**.

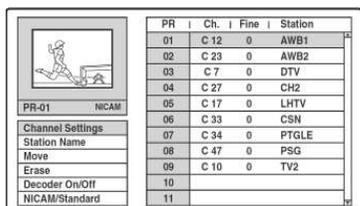


**→** nastavlja se

- 2 Pritisnite ENTER dok je odabrana opcija [Setting]. Prikazuje se Channel List izbornik.



- 3 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir programskog mjesta koje želite i pritisnite ENTER.



- 4 Odaberite opciju iz podizbornika i pritisnite ENTER.

[Channel Settings]: Ručno podešavanje programa. Pogledajte "Ručno podešavanje programa" dolje.  
 [Station Name]: Promjena naziva postaje. Prikazuje se izbornik za unos znakova. Unos znakova je opisan na str. 37.  
 [Move]: Sortiranje programa unutar Channel List izbornika. Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za pomicanje odabranog programa na novo mjesto.  
 [Erase]: Brisanje nepotrebnih programa.  
 [Decoder On/Off]: Podešavanje programa za dekoder. Ovo podešavanje je potrebno ako želite gledati ili snimati PAY-TV/Canal Plus programe.  
 Pritisnite ENTER tako da se pojavi natpis [Decoder] na pokazivaču. Ponovno pritisnite ENTER za završetak podešavanja.  
 [NICAM/Standard]: Podešavanje programa za NICAM emisije. Normalno je da na pokazivaču piše [NICAM]. Ako zvuk NICAM emisije nije čist, pritisnite ENTER tako da nestane natpis [NICAM].

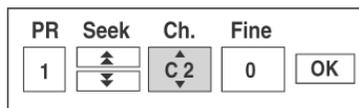
### Napomena

Pripazite da ispravno odaberete programsko mjesto koje želite obrisati. Ako greškom obrišete pogrešan program, morat ćete ga ponovno podesiti ručno.

### ◆ Ručno podešavanje programa

Kad odaberete [Channel Settings] u koraku 4 gore, prikazuje se izbornik za podešavanje programa.

- 1 Pritisnite  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir opcije i pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za promjenu postavki.  
 [PR] označava odabrano programsko mjesto.



[Seek]: Automatsko traženje programa. Pretraživanje se prekida kad se pronade postaja.  
 [Ch.]: Promjena broja programa.  
 [Fine]: Precizno ugađanje programa kako bi se dobila jasnija slika.

- 2 Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.  
 Postavka se pohranjuje i prikaz se vraća na Channel List.  
 Za podešavanje ostalih programa, ponovite postupak od koraka 3 postupka za podešavanje Channel List zbornika (str. 75).

### ◆ Programi koji se mogu primati

TV sustav	Raspon programa
BG (zemlje Zapadne Europe, osim zemalja navedenih dolje) PAL sustav boja	E2–E12 VHF
	Italija A–H VHF
	E21–E69 UHF
	S1–S20 CATV
	S21–S41 HYPER
DK (zemlje Istočne Europe) PAL sustav boja	S01–S05 CATV
	R1–R12 VHF
	R21–R69 UHF
	S1–S20 CATV
	S21–S41 HYPER
I (Velika Britanija i Irska) PAL sustav boja	S01–S05 CATV
	Irska A–J VHF
	Južna Afrika 4–13 VHF
	B21–B69 UHF
	S1–S20 CATV
	S21–S41 HYPER
	S01–S05 CATV

TV sustav	Raspon programa
L (Francuska) SECAM sustav boja	F2–F10 VHF
	F21–F69 UHF
	B–Q CATV
	S21–S41 HYPER

## [Clock]

### ◆ [Auto Adjust]

Uključivanje Auto Clock Set funkcije ako neki od lokalnih programa emitira signal točnog vremena.

- 1 Odaberite [Clock] i pritisnite ➡.



- 2 Odaberite [Auto Adjust On] i pritisnite ENTER.

### 💡 Savjet

Ako odaberete [Auto Adjust On], funkcija Auto Clock Set aktivirat će se svaki put kad isključite rekorder.

### ◆ Ručno podešavanje sata

Ako sat nije ispravno podešen pomoću funkcije Auto Clock Set, potrebno ga je podesiti ručno.

- 1 Odaberite [Clock] i pritisnite ➡.

- 2 Pritisnite ➡.



- 3 Pritisnite ↑/↓ za podešavanje dana, i pritisnite ➡. Podesite mjesec, godinu, sate i minute. Pritisnite ←/➡ za odabir vrijednosti koju želite podesiti i zatim pritisnite ↑/↓ za podešavanje.

Za promjenu vrijednosti pritisnite ← za povratak na vrijednost koju želite promijeniti i zatim ↑/↓.

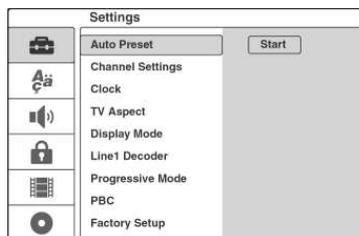
- 4 Pritisnite ENTER za pokretanje sata.

## TV i video postavke

Na ovaj način možete podesiti elemente slike, kao što je format.

Podešavanje izvršite u skladu s vrstom TV prijemnika, tunera ili dekodera spojenog s rekorderom.

Odaberite [Settings] u Setup izborniku. Način uporabe izbornika opisan je u "Uporaba Setup izbornikâ" (str. 74). Standardne postavke su podcrtane.



## [TV Aspect]

Odabir formata slike priključenog TV prijemnika (4:3 ili široki ekran).

[4:3] Odaberite pri spajanju na TV prijemnik s ekranom formata 4:3. Ako odaberete [4:3], podesite [Display Mode] dolje.

[16:9] Odaberite pri spajanju na TV prijemnik sa širokom slikom ili ako prijemnik podržava wide sliku.

## [Display Mode]

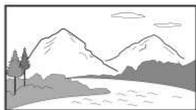
Odabir načina prikaza široke slike na ekranu ako je odabran format [4:3] kao [TV Aspect].

[Letter Box] Prikaz wide slike s crnim prugama na gornjem i donjem dijelu slike.

[Pan Scan] Automatski prikaz wide slike preko cijelog ekrana. Odrezani su dijelovi koji se ne mogu prikazati.

➡ nastavlja se

[16:9]



[4:3 Letter Box]



[4:3 Pan Scan]



## Napomena

Ovisno o disku, možda se neće automatski odabrati opcija [Letter Box] umjesto [Pan Scan] i obrnuto.

### [Line1 Decoder]

Podešavanje priključnice LINE 1-TV za prijem kodiranog video signala.

---

[Off]	Prijem signala preko LINE 1-TV priključnice. Standardan izbor.
[On]	Ulazni signal preko priključnice LINE 1-TV emitira se preko priključnice LINE 3/DECODER za dekodiranje. Dekodirani signal se zatim ponovno vraća preko priključnice LINE 3/DECODER tako da možete gledati ili snimati PAY-TV/Canal Plus programe. U tom slučaju odaberite "LINE 1" pritiskom na tipku INPUT SELECT.

---

### [Progressive Mode] (Prikaz slike u progresivnom formatu)

Uključivanje ili isključivanje emisije progresivnog signala preko priključnice COMPONENT VIDEO OUT.

---

[Off]	Odaberite ako TV prijemnik nije kompatibilan s progresivnim signalom ili ako je TV priključen na neku drugu priključnicu osim COMPONENT VIDEO OUT.
[On]	Odaberite ako TV prijemnik prihvaća progresivne signale formata 625p i ako je priključen na COMPONENT VIDEO OUT priključnice. Pri tome možete uživati u vjernom prikazu boja i visokoj kvaliteti slike.

---

## Napomene

- Nije moguće odabrati [On] ako je VIDEO OT SELECT prekloпка na stražnjoj strani rekordera u položaju "RGB". Provjerite je li prekloпка u položaju "COMPONENT" (str. 21).
- Ako je odabrana opcija [On], slika se prikazuje na TV prijemniku kompatibilnom s progresivnim standardom ili monitoru. Signali se emitiraju preko COMPONENT VIDEO OUT priključnica samo u progresivnom modu. Ako želite poništiti podešavanje, izvadite disk i zatvorite uložnicu. Nakon toga pritisnite i pet sekundi zadržite **■** (stop) na rekorderu.
- Ako vaš TV prijemnik ne podržava progresivni signal, [Progressive Mode] će se automatski podesiti na [Off] nakon nekoliko sekundi.

### [PBC] (Playback Control)

Kod reprodukcije VIDEO CD diska, možete uključiti ili isključiti PBC funkciju.

---

[Off]	PBC funkcija nije uključena. VIDEO CD diskovi s PBC funkcijom reproducirat će se kao i audio CD.
[On]	PBC funkcija je uključena kod reprodukcije VIDEO CD diskova s PBC funkcijom.

---

## Postavke jezika

Izbornik [Language] omogućava odabir jezika prikaza na ekranu i diska.

Odaberite  [Language] u Setup izborniku. Način uporabe izbornika je opisano u "Uporaba Setup izbornikâ" (str. 74).

Standardne postavke su podcrtane.



### [OSD] (On-Screen Display)

Promjena jezika prikaz na ekranu.

### [Menu] (samo DVD VIDEO)

Promjena jezika DVD izbornika.

### [Audio] (samo DVD VIDEO)

Promjena jezika zvučnog zapisa.

### [Subtitle] (samo DVD VIDEO)

Promjena jezika titlova snimljenih na disk.

---

[Original] Odabir jezika koji ima prioritet na disku.

---

[Other] Prikazuje se izbornik za unos koda jezika. Brojčanim tipkama unesite četveroznamenasti kôd iz "Popisa kodova jezika" (str. 116) i pritisnite ENTER.

---

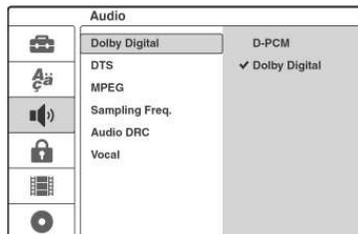
### Napomena

Ako uz opcije [Menu], [Subtitle] ili [Audio] odaberete jezik koji nije snimljen na DVD VIDEO, automatski će se odabrati jedan od snimljenih jezika.

## Audio postavke

Izbornik [Audio] omogućava podešavanje zvuka u skladu s uvjetima reprodukcije i priključenom opremom.

Odaberite  [Audio] u Setup izborniku. Način uporabe izbornika opisan je u "Uporaba Setup izbornikâ" (str. 74). Podcrtane postavke su standardne i omogućuju postizanje najboljeg surround zvuka pomoću isporučenog sustava zvučnika.



### [Dolby Digital] (samo DVD)

Odabir vrste Dolby Digital signala kod uporabe DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključnice.

---

[D-PCM] Odaberite ako je rekorder spojen s uređaje koji nema ugrađen Dolby Digital dekođer.

---

[Dolby Digital] Odaberite ako je rekorder spojen sa sustavom zvučnika.

---

### Napomena

Ako je odabrana opcija [D-PCM], uz neke Sound Field postavke može se izgubiti surround efekt.

### [DTS] (samo DVD VIDEO)

Odaberite želite li emitirati ili ne DTS signale kod uporabe DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključnice.

---

[Off] Odaberite ako je rekorder spojen s audio komponentom koja nema DTS dekođer.

---

[On] Odaberite ako je rekorder spojen sa sustavom zvučnika.

---

➔ nastavlja se

## Napomena

Ako je odabrana opcija [Off], neće se čuti zvuk iz isporučenog sustava zvučnika kod reprodukcije DTS zvučnih zapisa na DVD disku.

### [MPEG] (samo DVD VIDEO)

Odabir vrste MPEG audio signala kod uporabe DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključnice.

[PCM] Odaberite ako je rekorder spojen sa sustavom zvučnika. Ako reproducirate MPEG audio zvučne zapise, rekorder emitira stereo signale preko DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključnice.

[Bitstream] Odaberite ako je rekorder spojen s audio komponentom koja ima ugrađen MPEG dekodir.

## Napomena

Isporučeni sustav zvučnika ne prihvaća MPEG audio signale. Ako je odabrana opcija [Bitstream], iz zvučnika se ne čuje zvuk.

### [Sampling Freq.] (samo DVD VIDEO)

Odabir frekvencije uzorkovanja audio signala.

[48kHz] Audio signali DVD VIDEO diskova uvijek se pretvaraju u 48 kHz/16 bita.

[96kHz] Sve vrste signala, uključujući i signal od 96 kHz/24 bita, emitiraju se u originalnom formatu.

## Napomena

Ako je odabrana opcija [96kHz], kod nekih Sound Field postavki izgubit će se surround efekt.

### [Audio DRG] (Dynamic Range Control) (samo Dolby Digital DVD)

Omogućava čist zvuk dok je smanjena glasnoća kod reprodukcije DVD diska s [Audio DRC] funkcijom. Postavka utječe na sljedeće priključnice:

- LINE 2 OUT (AUDIO L/R) priključnice
- LINE 1-TV priključnicu
- LINE 3/DECODER priključnicu

– DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključnicu samo ako je [Dolby Digital] podešen na [D-PCM] (str. 79).

[Off] Normalno odaberite ovu opciju.

[On] Omogućava jasna zvuk veće glasnoće čak i ako smanjite glasnoću.

## Napomena

Za izlaz preko sustava zvučnika, upotrijebite postavku "AUDIO DRC" pod "CUSTOMIZE" u izborniku AMP (str. 87).

### 0 Audio DRC funkciji

Funkcija Audio DRC djeluje različito ovisno o audio postavkama.

RECORDER [Audio] Setup:		SPEAKER AMP izbornik:	Audio DRC efekt:
[Dolby Digital]	[Audio DRC]	"AUDIO DRC"	
[D-PCM]*3	[Off]	"DRC OFF"	Ne
		"DRC MAX" ili "DRC STD"	Ne
	[On]	"DRC OFF"	Da*1
		"DRC MAX" ili "DRC STD"	Da*1
[Dolby Digital]*4	[Off]	"DRC OFF"	Ne
		"DRC MAX" ili "DRC STD"	Da*2
	[On]	"DRC OFF"	Ne
		"DRC MAX" ili "DRC STD"	Da*2

\*1 Samo Dolby DVD. Djeluje na analogne i digitalne izlaze.

\*2 Samo Dolby Digital DVD. Djeluje samo na izlaz zvučnika.

\*3 Dva kanala.

\*4 Više kanala.

## [Vocal] (samo Karaoke DVD)

Miješa karaoke kanale u normalan stereo zvuk. Ova funkcija djeluje samo na višekanalne karaoke DVD diskove.

---

[Off] Ne miješaju se karaoke kanali u normalan stereo zvuk. Možete isključiti vodeći vokal kod višekanalnog DVD diska.

---

[On] Miješa karaoke kanale u normalan stereo zvuk.

---

## Ograničavanje reprodukcije (Parental Control)

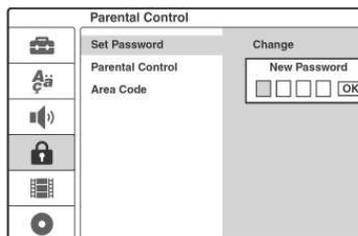
Reprodukcija nekih DVD VIDEO diskova može se ograničiti u skladu s prethodno definiranim razinama, primjerice prema dobi gledatelja. Neke scene mogu biti blokirane ili zamijenjene alternativnima.

Odaberite  [Parental Control] u Setup izborniku. Način uporabe izbornika je opisano u "Uporaba Setup izbornikâ" (str. 74).

### [Set Password]

Omogućava postavljanje i promjenu zaporke za funkciju [Parental Control].

- 1 Preklopku AMP/DVD postavite u položaj DVD, odaberite [Set Password] i pritisnite . Ako još niste unijeli zaporku, prikazuje se izbornik za unos nove zaporke.



Unesite četveroznamenkastu zaporku pomoću brojčanih tipaka i pritisnite ENTER. Ponovite unos za potvrđivanje i pritisnite ENTER, dok je odabrana opcija [OK].

Zaporka se pohranjuje.

- Ako pogriješite, pritisnite  više puta za brisanje brojeva jednog po jednog. Nakon toga ponovite unos.
- 2 Za promjenu zaporke, pritisnite ENTER dok je odabrana opcija [Change].  
[Erase]: Briše zaporku. Unesite prijavljenu zaporku i pritisnite ENTER.
  - 3 Unesite prijavljenu zaporku i pritisnite ENTER.
  - 4 Unesite novu četveroznamenkastu zaporku i pritisnite ENTER.
  - 5 Ponovno unesite zaporku za potvrđivanje i pritisnite ENTER.

 nastavlja se

## Savjeti

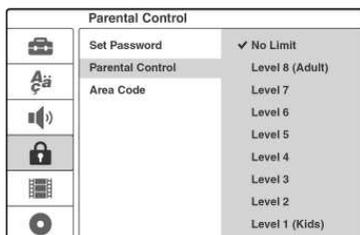
Ako ste zaboravili svoju zaporku, obrišite staru i unesite novu.

Pritisnite SET UP za otvaranje Setup izbornika. Unesite zaporku 210499 brojčanim tipkama. Odaberite [OK] i pritisnite ENTER. Prijavljena zaporka se briše.

## [Parental Control]

Odaberite razinu ograničenja.

- 1 Preklonku AMP/DVD postavite u položaj DVD, odaberite [Parental Control] i pritisnite ➡.



Izbornik traži unos zaporke.

- 2 Brojčanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku i pritisnite ENTER.
- 3 Odaberite razinu ograničenja i pritisnite ENTER.

Što je niža razina, veće je ograničenje. Ako odaberete [No Limit], funkcija Parental Control neće biti uključena.

## [Area Code]

Odaberite kôd područja po kojem se definira razina ograničenja. Pogledajte popis "Kodovi područja" (str. 117).

- 1 Preklonku AMP/DVD postavite u položaj DVD, odaberite [Area Code] i pritisnite ➡.
- 2 Brojčanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku i pritisnite ENTER.
- 3 Pritisnite **↑/↓** za unos prvog znaka područja i pritisnite ➡.
- 4 Pritisnite **↑/↓** za unos drugog znaka i pritisnite ENTER.

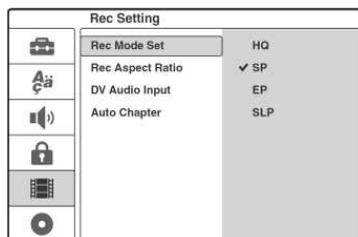
## Napomena

- Kod reprodukcije diskova bez funkcije Parental Control, na ovom rekorderu nije moguće ograničiti reprodukciju.
- Ovisno o disku, možda ćete trebati promijeniti razinu ograničenja tijekom reprodukcije diska. Unesite svoju zaporku i promijenite razinu.

## Postavke snimanja

Izbornik [Rec Setting] omogućava podešavanje kvalitete i veličine slike za snimanje.

Odaberite **[Rec Setting]** u Setup izborniku. Način uporabe izbornika je opisano u "Uporaba Setup izbornikâ" (str. 74). Standardne postavke su podcrtane.



## [Rec Mode Set]

Odabir jednog od modova snimanja: HQ (High Quality), SP (Standard Play), EP (Extended Play), SLP (Super Long Play).

## [Rec Aspect Ratio] (samo DVD-RW (VR mod))

Odabir formata slike programa koji se snima. Kod snimanja na disk koji nije DVD-RW (VR mod), format slike je isključivo 4:3.

---

[4:3] Odabran je format slike 4:3.

---

[16:9] Odabran je format slike 16:9 (wide mod).

---

## [DV Audio Input]

Odabir stereo zapisa kod snimanja s digitalne video kamere spojene na DV IN priključnicu na prednjoj strani rekordera.

---

[Stereo 1] Snimanje originalnog zvuka u vrijeme snimanja. Normalno odaberite kod presnimavanja vrpce formata DV/Digital8.

---

[Stereo 2] Snimanje samo naknadno dodanog zvuka, nakon snimanja.

---

## [Auto Chapter]

Automatski dijeli snimku (naslov) na poglavlja umetanjem oznaka poglavlja u određenim intervalima. Oznake se umeću za vrijeme snimanja.

[Off]	Ne umeću se oznake poglavlja.
[5Min]	Interval je 5 minuta.
[10Min]	Interval je 10 minuta.
[15Min]	Interval je 15 minuta.

### **Napomena**

Ovisno o veličini snimke, stvarno trajanje intervala može se razlikovati od odabranog u [Auto Chapter]. Interval treba smatrati samo orijentacijskim.

## Provjera statusnih informacija na pokazivaču središnje jedinice

Sustav zvučnika možete podesiti provjeravajući status na pokazivaču središnje jedinice.

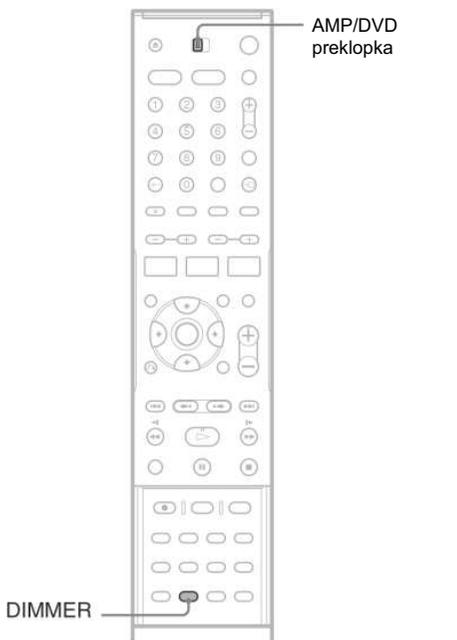
Pokazivač središnje jedinice



Prikazuju se sljedeće informacije.

" <b>DD</b> DIGITAL" (Dolby Digital), " <b>dts</b> " (DTS)	Prikaz formata tekućeg audio signala.
" <b>DD</b> PL" (Dolby Pro Logic), " <b>DD</b> PLII" (Dolby Pro LogicII), "DCS"	Prikaz tekućeg surround formata (str. 85).
"LINK"	Prikazuje se kod reprodukcije 2-kanalnog izvora preko surround zvučnika (str. 86).
"DSGX"	Prikazuje se ako je aktivirana funkcija DSGX (str. 87).
"A/V SYNC"	Prikazuje se ako je aktivna A/V SYNC funkcija (str. 88).
"L", "C", "R", "SL", "SW", "SR"	Označava zvučnik koji se trenutno podešava.

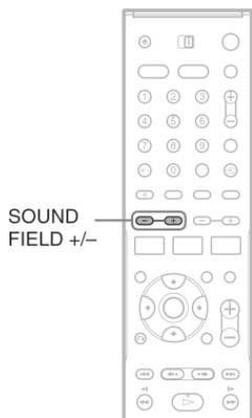
## Smanjivanje svjetline pokazivača na središnjoj jedinici (DIMMER)



Prekloпку AMP/DVD postavite u položaj AMP i pritisnite DIMMER. Pokazivač na središnjoj jedinici se zatamnjuje ("ON") ili postaje svjetliji ("OFF") svakim pritiskom.

## Odabir zvučnog ugođaja

Sustav surround zvuka možete najjednostavnije iskoristiti jednostavnim odabirom već pohranjenih zvučnih ugođaja. Uz njih dobivate uzbudljiv i snažan zvuk kakav možete doživjeti u kino dvorani.



Pritisnite **SOUND FIELD +/-** za odabir jednog zvučnog ugođaja.

Primjer:



Prikaz na pokazivaču mijenja se na sljedeći način. Za detalje pogledajte stranice u zagradama.

### Zvučni ugođaj

"A. F. D. AUTO"	Reproducira izvorno snimljen zvuk bez zvučnih efekata (str. 85).
"PRO LOGIC" "PLII MOVIE" "PLII MUSIC"	Reproducira 2-kanalne izvore poput CD-a kao 5.1-kanalne. Dolby Pro Logic stvara 5 kanala iz 2-kanalnih izvora (str. 85).
"C. ST. EX A" "C. ST. EX B" "C. ST. EX C"	Stvara idealan ugođaj kino dvorane uporabom DCS (Digital Cinema Sound) tehnologije (str. 86).

### Zvučni ugođaj

"MULTI ST." "REAR ST."	Reproducira 2-kanalne izvore iz prednjih, središnjeg i surround zvučnika, ili samo iz surround zvučnika (str. 86).
"HALL" "JAZZ CLUB" "L. CONCERT" (koncert uživo) "GAME" "SPORTS" "MONO MOVIE"	Omogućuje zvuk prikladan za tekući izvor (filmovi, glazba, sport, itd.).
"NIGHT"	Možete uživati u zvučnim efektima ili dijalozima kao i u kinu, čak i s niskom glasnoćom. Korisno za gledanje filmova noću.
"2CH STEREO"	Reproducira zvuk samo iz prednjeg lijevog i desnog zvučnika te subwoofera bez surround efekata (str. 85).

### "A. F. D. AUTO" (Auto Format Direct Auto)

Ova funkcija omogućuje reprodukciju zvuka upravo onako kako je snimljen/kodiran, bez jeke i drugih efekata. Funkcija automatskog dekodiranja automatski detektira vrstu ulaznog audio signala (Dolby Digital, DTS ili standardni 2-kanalni stereo) i izvodi odgovarajuće dekodiranje prema potrebi. Ako nema zvukova niskih frekvencija (primjerice Dolby Digital LFE i sl.), ova funkcija će stvoriti signale niske frekvencije koji će se čuti kroz subwoofer.

### "2CH STEREO" (2 Channel Stereo)

Zvuk se reproducira putem prednjeg lijevog i desnog zvučnika te subwoofera. Standardni dvokanalni (stereo) izvori zvuka potpuno zaobilaze obradu zvuka. Višekanalni surround format mijenja se u dva kanala.

### "PRO LOGIC" (Dolby Pro Logic)

Stvara pet izlaznih kanala punog opsega iz 2-kanalnih izvora. Ova funkcija dekodira ulazni signal koji se zatim reproducira putem prednjih, središnjeg te surround zvučnika. Surround kanal postane mono.

→ nastavlja se

## PLII MOVIE/ PLII MUSIC (Dolby Pro Logic II Movie/Music)

Stvara pet izlaznih kanala punog opsega iz dvokanalnih izvora. To se postiže uporabom razvijenog matričnog surround dekodera visoke čistoće koji koristi prostorne značajke izvornog zvuka bez dodavanja novih zvukova i tonskih nijansi.

### 🔊 Savjeti

- Ako ne želite nikakav surround efekt, odaberite "A.F.D. AUTO" ili "2CH STEREO".
- Sustav memorira i pohrani zadnji odabran zvučni ugođaj. (primjerice, ako slušate DVD s efektom "HALL" i nakon toga FM/AM radio uz neki drugi ugođaj, sustav pamti postavku i primjenjuje "HALL" ugođaj kod povratka na DVD funkciju.)

### Napomena

Kod ulaza signala s višekanalnog izvora, funkcije Dolby Pro Logic i Dolby Pro Logic II Movie/Music su isključene i višekanalni zvuk se reproducira izravno.

## Reprodukcija 2-kanalnih izvora putem središnjeg i surround zvučnika

### "MULTI ST." (Multi Stereo)

Reproducira zvuk 2-kanalnih izvora istovremeno putem prednjih, središnjeg i surround zvučnika. Zvuk koji se reproducira iz surround zvučnika je isti kao zvuk iz prednjih zvučnika.

### "REAR ST." (Rear Stereo)

Reproducira zvuk 2-kanalnih izvora samo iz surround zvučnika. Zvuk se reproducira iz prednjih zvučnika samo ako je u izborniku "Speaker" opcija "Surround" za "Size" podešena na "None" (str. 92).

### 🔊 Savjet

Kad odaberete "MULTI ST." ili "REAR ST.", na pokazivaču središnje jedinice se pojavljuje "LINK".

## Digital Cinema Sound (DCS) efekt

U suradnji sa Sony Pictures Entertainment, Sony je izmjerio zvučne karakteristike svojih studijskih prostorija te je mjerenja spojio sa Sony DSP (Digital Signal Processor) tehnologijom kako bi dobio digitalni kino zvuk (Digital Cinema Sound). Ovaj zvuk kućnog kina stvara idealno zvučno ozračje za gledanje filmova onako kako je to zamislio režiser filma.

### "C. ST. EX A" (Cinema Studio EX A)

Reproducira zvuk s karakteristikama Sony Pictures Entertainment "Cary Grant Theater" filmskog studija. Ovo je standardni način reprodukcije, izvrstan za gledanje većine filmova.

### "C. ST. EX B" (Cinema Studio EX B)

Reproducira zvuk s karakteristikama Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater" filmskog studija. Ovaj način reprodukcije je idealan za gledanje znanstveno-fantastičnih ili akcijskih filmova s mnogo zvučnih efekata.

### "C. ST. EX C" (Cinema Studio EX C)

Reproducira zvuk s karakteristikama Sony Pictures Entertainment pozornice. Ovaj način reprodukcije je idealan za gledanje glazbenih ili klasičnih filmova kod kojih je sadržaj zvučnog zapisa uglavnom glazbeni.

### O Cinema Studio EX zvuku

Cinema Studio EX je idealan za glazbene programe kodirane u višekanalnom formatu, poput Dolby Digital DVD diskova. Reproducira zvučne karakteristike Sony Picture Entertainment studija, a sastoji se od sljedeća tri elementa.

- Virtual Multi Dimension  
Simulacija 5 kompleta virtualnih zvučnika od jednoga para stvarnih *surround* zvučnika.

- Screen Depth Matching

U kinu se čini da zvuk dolazi iz unutrašnjosti slike prikazane na filmskom platnu. Ovaj element stvara isti ugođaj u vašoj sobi tako da zvuk koji dolazi iz prednjih zvučnika pomiče "u" zaslon.

- Cinema Studio Reverberation

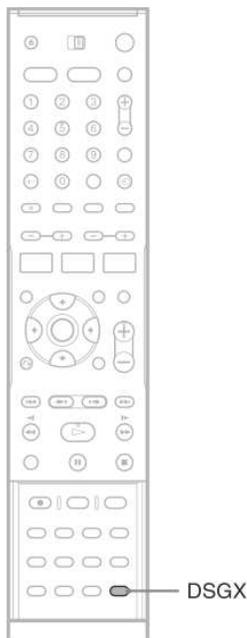
Proizvodi jeku poput one u kinu. Cinema Studio EX tim elementima upravlja istovremeno.

### Napomene

- Efekti koje proizvode virtualni zvučnici mogu uzrokovati pojačane smetnje prilikom reprodukcije.
- Prilikom korištenja zvučnih ugođaja koji koriste virtualne zvučnike, nećete moći čuti zvuk koji dolazi izravno iz surround zvučnika.

## Naglašavanje basova (DSGX)

Funkcija DSGX (Extended Dynamic Sound Generator) naglašava basove.



### Pritisnite DSGX.

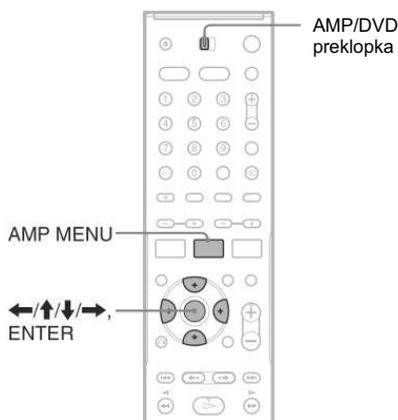
Funkcija DSGX je uključena i na pokazivaču središnje jedinice se pojavi "DSGX". Za isključenje funkcije DSGX, ponovno pritisnite DSGX.

## Uživanje u zvuku uz smanjenu glasnoću ("AUDIO DRC")

Funkcija AUDIO DRC (Dynamic Range Compression) sužava dinamički raspon zvučnog zapisa. Korisna je kod gledanja filmova kasno noću uz smanjenu glasnoću.

### Napomene

- Funkcija AUDIO DRC odnosi se samo na Dolby Digital izvore.
- Postavke se odnose samo na sustav zvučnika. Ako želite upotrijebiti funkciju AUDIO DRC za izlaz koji nije isporučeni zvučnički sustav, podesite [Audio DRC] u izborniku [Audio] na [On] (str. 80).



### 1 Preklopku AMP/DVD postavite u položaj AMP i pritisnite AMP MENU.

Izbornik AMP se prikazuje na pokazivaču središnje jedinice.

### 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "CUSTOMIZE" i pritisnite ENTER ili →.

Primjer:

```
AUDIO DRC
```

### 3 Pritisnite ↑/↓ za odabir "AUDIO DRC" i pritisnite ENTER ili →.

```
DRC OFF
```

→ nastavlja se

#### 4 Pritisnite **↑/↓** za odabir postavke.

"DRC STD": Reprodukcija zvučnog zapisa uz dinamički raspon jednak originalnom.

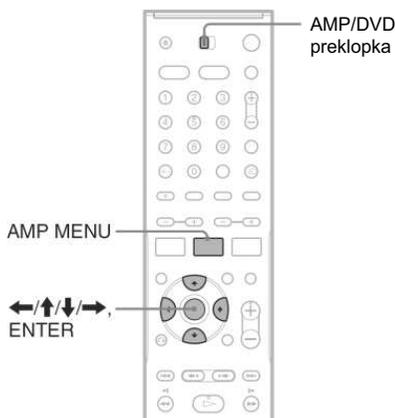
"DRC MAX": Maksimalna kompresija dinamičkog opsega.

"DRG OFF" (standardno): Bez kompresije dinamičkog opsega.

#### 5 Pritisnite **ENTER** ili **AMP MENU** za zatvaranje izbornika.

## Podešavanje vremena odgode između slike i zvuka ("A/V Sync")

Ako se slika i zvuk ne poklapaju, možete podesiti vrijeme odgode između njihove reprodukcije.



#### 1 Prekloпка AMP/DVD stavite u položaj AMP i pritisnite AMP MENU.

Na pokazivaču središnje jedinice se pojavljuje AMP izbornik.

#### 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir "CUSTOMIZE" i pritisnite ENTER ili **→**.

#### 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir "A/V SYNC" i pritisnite ENTER ili **→**.



"SYNC OFF" (standardno): Nema podešavanja.  
"SYNC ON": Podešava se vrijeme odgode između slike i zvuka.

#### 4 Pritisnite **↑/↓** za odabir "SYNC ON".

Funkcija A/V SYNC je aktivirana i na pokazivaču središnje jedinice prikazuje se indikator "A/V SYNC".

#### 5 Pritisnite **ENTER** ili **AMP MENU** za zatvaranje izbornika.

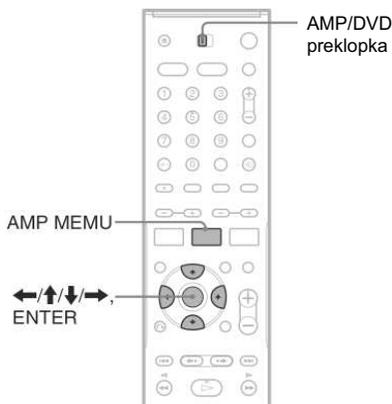
Za poništavanje podešavanja ponovite gore navedene korake i odaberite "SYNC OFF" u koraku 4.

## Napomena

Ova funkcija možda neće raditi ovisno o ulaznim podacima ili o postavkama ulaznog izvora i postavci zvučnog ugođaja (Sound Field). Dok je funkcija uključena, indikator "A/V SYNC" svijetli na pokazivaču središnje jedinice.

## Stereo ili dvojezični programi ("DUAL MONO")

Ovaj rekorder prima dvojezične NICAM ili ZWEITON programe. Tijekom prijema ili snimanja te kod reprod. DVD-RW diska možete odabirati audio kanale. Odaberite kanal i zvučnički izlaz kao što je opisano dolje.



- 1** Prekloпку AMP/DVD postavite u položaj AMP i pritisnite AMP MENU.

Prikazuje se AMP izbornik.

- 2** Pritisnite ↑/↓ za odabir "CUSTOMIZE" i pritisnite ENTER ili →.

- 3** Pritisnite ↑/↓ za odabir "DUAL MONO" i pritisnite ENTER ili →.

Primjer:



- 4** Pritisnite ↑/↓ za odabir postavke.

"MAIN" (standardno): Glavni zvuk se emitira preko središnjeg zvučnika.

"SUB": Pomoćni zvuk se emitira preko središnjeg zvučnika.

"MAIN+SUB": Glavni i pomoćni zvuk se emitiraju preko središnjeg zvučnika.

"MAIN/SUB": Glavni zvuk se emitira preko prednjeg lijevog zvučnika, a pomoćni zvuk iz prednjeg desnog zvučnika.

- 5** Pritisnite ENTER ili AMP MENU za zatvaranje AMP izbornika.

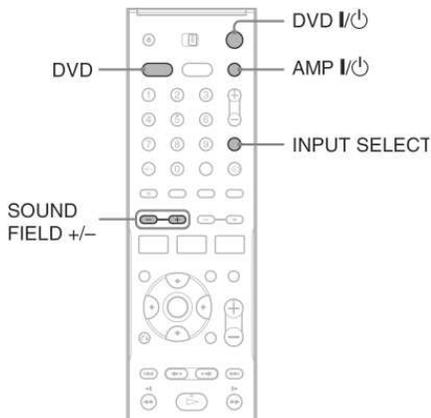
→ nastavlja se

## Napomena

Ako je opcija "CENTER SP" podešena na "CENTER NO" u izborniku AMP (str. 92), zvuk se emitira preko prednjeg lijevog i desnog zvučnika.

## Reprodukcija zvuka TV prijemnika ili videorekordera iz zvučnog sustava

Zvuk TV prijemnika ili videorekordera možete reproducirati iz zvučnika ovog sustava. Pravilno spojite TV prijemnik ili drugu opremu.



- 1 Pritisnite DVD I/II za uključenje rekordera.**  
Ako gledate TV program, podesite TV na video ulaz.
- 2 Pritisnite AMP I/II za uključivanje sustava zvučnika.**  
Ako se na pokazivaču rekordera pojavi "FM" ili "AM", pritisnite DVD na daljinskom upravljaču za prikaz "DVD".
- 3 Više puta pritisnite INPUT SELECT za odabir ulaznog izvora u skladu s izvedenim povezivanjem.**  
Prikaz na pokazivaču mijenja se na sljedeći način:  

```
TV programski broj → LINE1 → LINE2 →  
↑                               ↓  
DV ← LINE4 ← LINE3
```
- 4 Pritisnite SOUND FIELD +/- za odabir željenog zvučnog ugođaja.**

## Napomena

Kad slušate TV zvuk ili stereo zvuk iz 2-kanalnog izvora kroz 6 zvučnika, odaberite "PRO LOGIC" ili "PLII MUSIC/MOVIE".

## Izbornik za podešavanje zvučnika

### Uporaba izbornika AMP

#### ◆ Struktura AMP izbornika

Stvarni natpisi u izborniku su u kriticama.

1. razina	2. razina	3. razina
SPEAKER SETUP	SPEAKER SETUP	SPEAKER SETUP
FRONT SPEAKER	CENTER SPEAKER	CENTER SPEAKER
YES/NO	YES/NO	YES/NO
SURROUND SPEAKERS	SURROUND SPEAKERS	SURROUND SPEAKERS
BEHIND/NONE	BEHIND/NONE	BEHIND/NONE
DISTANCE	DISTANCE	DISTANCE
0m - 7.0m	1.0m - 7.0m	1.0m
FRONT SPEAKER	FRONT SPEAKER	FRONT SPEAKER
0m - 7.0m	0m - 7.0m	0m - 7.0m
SURROUND SPEAKER	SURROUND SPEAKER	SURROUND SPEAKER
0m - 7.0m	0m - 7.0m	0m - 7.0m

#### SPEAKER LEVELS

TEST TONE	TEST TONE
OFF/ON	OFF/ON
FRONT L SPEAKER LEVEL	FRONT L SPEAKER LEVEL
-6 dB - 0 dB	-6 dB - 0 dB
CENTER SPEAKER LEVEL	CENTER SPEAKER LEVEL
-6 dB - +6 dB	-6 dB - +6 dB
FRONT R SPEAKER LEVEL	FRONT R SPEAKER LEVEL
-6 dB - 0 dB	-6 dB - 0 dB
SURROUND R SPEAKER LEVEL	SURROUND R SPEAKER LEVEL
-6 dB - +6 dB	-6 dB - +6 dB
SURROUND L SPEAKER LEVEL	SURROUND L SPEAKER LEVEL
-6 dB - +6 dB	-6 dB - +6 dB
SUBWOOFER SPEAKER LEVEL	SUBWOOFER SPEAKER LEVEL
-6 dB - +6 dB	-6 dB - +6 dB

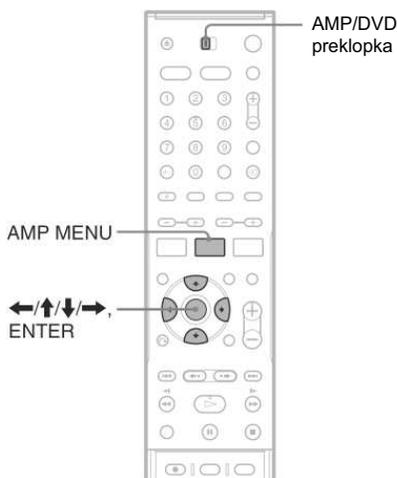
#### CUSTOMIZE

AUDIO DRC	AUDIO DRC
OFF/STANDARD/MAX	OFF/STANDARD/MAX
DUAL MONO	DUAL MONO
SUB IN / SUB	SUB IN / SUB
MAIN / SUB	MAIN / SUB
AV SYNC	AV SYNC
OFF/ON	OFF/ON

\*1 Opcija podešavanja se ne prikazuje ako je postavka "CENTER SPEAKER" podešena na "NO".

\*2 Opcija podešavanja se ne prikazuje ako je postavka "SURROUND SPEAKER" podešena na "NONE".

Pomoću AMP izbornika na pokazivaču središnje jedinice možete podesiti sustav zvučnika za postizanje optimalnog surround zvuka. Podrobnosti o opcijama surround zvuka potražite na str. 85.



### 1 Usmerite daljinski upravljač prema središnjoj jedinici, preklopu AMP/DVD postavite u položaj AMP i pritisnite AMP MENU.

Opcije AMP izbornika pojavljuju se na pokazivaču središnje jedinice.

Primjer:



### 2 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije.

"SP SETUP" (podešavanje zvučnika): Omogućava podešavanje položaja zvučnika i sl. (str. 92).

"LEVEL" (glasnoća): Uključivanje i isključivanje ispitnog zvuka za podešavanje glasnoće svakog zvučnika (str. 93).

"CUSTOMIZE" (korisničke postavke): Podešavanje ostalih postavki zvučnika (str. 95).

### 3 Pritisnite ENTER ili →.

Prikazuje se opcija druge razine izbornika. Primjer: "CENTER SP" (središnji zvučnik)



→ nastavlja se

#### 4 Pritisnite $\uparrow/\downarrow$ za odabir postavke koju želite podesiti.

Primjer: "FRONT DIST" (udaljenost prednjih zvučnika)



#### 5 Pritisnite ENTER ili $\rightarrow$ .



#### 6 Pritisnite $\uparrow/\downarrow$ za podešavanje.

Postavka se primjenjuje na sustav zvučnika.

#### Povratak na prethodnu razinu izbornika

Pritisnite  $\leftarrow$ .

#### Zatvaranje AMP izbornika

Ponovno pritisnite AMP MENU.

## Osnovne postavke zvučnika ("SP SETUP")

Možete podesiti položaj zvučnika i odabrati jeste li uključili ili ne središnje ili surround zvučnike.

Odaberite "SP SETUP" u izborniku AMP. Način uporabe AMP izbornika opisan je u "Uporaba izbornika AMP" (str. 91). Podrobnosti o postavljanju zvučnika pogledajte u "5. Osnovno podešavanje zvučnika" (str. 29). Standardne postavke su podcrtane.

### Napomene

- Dolje navedene postavke možda neće biti standardne ako ste slijedili uputu "Korak 8: Početno podešavanje" (str. 28) koje odgovara trenutnom rasporedu zvučnika.
- Promijenite postavke ako premjestite zvučnike.

### "CENTER SP" (središnji zvučnik)

"CENTER YES" Normalno odaberite ovu opciju.

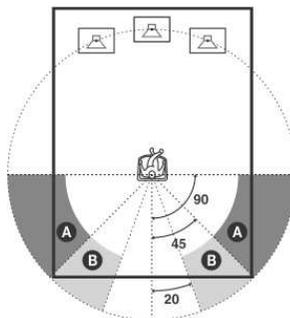
"CENTER NO" Odaberite ako ne upotrebljavate središnji zvučnik.

### "SURR SP" (surround zvučnik)

"BEHIND" Odaberite ovo podešenje ako su surround zvučnici u zoni **B**.

"SIDE" Odaberite ovo podešenje ako su surround zvučnici u zoni **A**.

"NONE" Odaberite ovo podešenje ako neće koristiti surround zvučnike.



### "FRONT DIST" (udaljenost prednjih zvučnika)

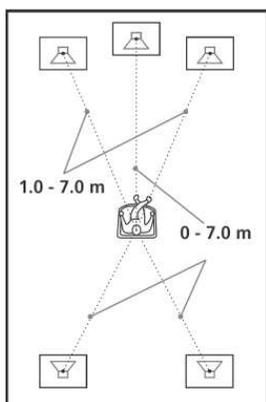
Podesite udaljenost prednjih zvučnika od mjesta slušanja između 1 i 7 m u koracima od 0,2 m. Standardno podešenje je "3.0".

### "CEN DIST" (udaljenost središnjeg zvučnika)

Podesite udaljenost središnjeg zvučnika između "FRONT DIST" i -1,6 m postavke "FRONT DIST" (u koracima od 0,2 m). Standardno podešenje je "3.0".

### "SURR DIST" (udaljenost surround zvučnika)

Podesite udaljenost surround zvučnika između "FRONT DIST" i -4,6 m postavke "FRONT DIST" (u koracima od 0,2 m). Standardno podešenje je "3.0".



### Napomene

- Kad podesite udaljenost, zvuk se na trenutak prekine.
- Ovisno o postavkama zvučnika, glasnoća subwoofera može biti prejaka.
- Ako svi prednji i surround zvučnici nisu postavljeni na jednaku udaljenost od mjesta slušanja, podesite udaljenost u skladu s najbližim zvučnikom.
- Nemojte postavljati surround zvučnike dalje od mjesta slušanja nego što je udaljenost prednjih zvučnika.
- Ovisno o ulaznom signalu, opcija Distance možda neće raditi.

## Podešavanje glasnoće ("LEVEL")

Možete podesiti glasnoću svakog zvučnika posebno. Upotrijebite ispitni zvuk za svako podešavanje (pogledajte "Podešavanje glasnoće zvučnika pomoću ispitnog zvuka" na str. 94).

Također možete podesiti glasnoću bez ispitnog zvuka. Odaberite "LEVEL" (glasnoća) u izborniku AMP. Način uporabe izbornika AMP opisan je u "Uporaba izbornika AMP" (str. 91). Standardne postavke su podcrtane.

### "TEST TONE"

"T. TONE OFF"	Ne emitira se ispitni zvuk.
"T. TONE ON"	Emitira se ispitni zvuk iz svakog zvučnika posebno.

### "FL LEVEL" (glasnoća prednjeg lijevog zvučnika)

Podesite glasnoću između -6 dB i 0 dB u koracima od 1 dB. Standardna postavka je "0".

### "CEN LEVEL" (glasnoća središnjeg zvučnika)

Podesite glasnoću između -6 dB i +6 dB u koracima od 1 dB. Standardna postavka je "0".

### "FR LEVEL" (glasnoća desnog prednjeg zvučnika)

Podesite glasnoću između -6 dB i 0 dB u koracima od 1 dB. Standardna postavka je "0".

### "SR LEVEL" (glasnoća desnog surround zvučnika)

Podesite glasnoću između -6 dB i +6 dB u koracima od 1 dB. Standardna postavka je "0".

### "SL LEVEL" (glasnoća lijevog surround zvučnika)

Podesite glasnoću između -6 dB i +6 dB u koracima od 1 dB. Standardna postavka je "0".

### "SW LEVEL" (glasnoća subwoofera)

Podesite glasnoću između -6 dB i +6 dB u koracima od 1 dB. Standardna postavka je "0".

### Podešavanje glasnoće svih zvučnika odjednom

Pritisnite  $\triangleleft$  +/- na daljinskom upravljaču ili pritisnite VOLUME +/- na središnjoj jedinici.

→ nastavlja se

## Podešavanje glasnoće zvučnika pomoću ispitnog zvuka

- 1** Preklopku AMP/DVD postavite u položaj AMP i pritisnite AMP MENU.

Opcija AMP izbornika pojavljuje se na izborniku središnje jedinice.

- 2** Pritisnite ↑/↓ više puta za odabir "LEVEL" (glasnoća) i pritisnite ENTER ili →.

Primjer:



TEST TONE

- 3** Pritisnite ↑/↓ za odabir "TEST TONE" (ispitni zvuk) i pritisnite ENTER ili →.



T.TONE OFF

- 4** Pritisnite ↑/↓ za odabir "T.TONE ON" (uključen ispitni zvuk).

Iz zvučnika se redom čuje ispitni zvuk.

- 5** Pritisnite ← za povratak na prethodnu razinu izbornika i pritisnite ↑/↓ za odabir zvučnika.

"FL LEVEL" (prednji lijevi zvučnik),  
"CEN LEVEL" (središnji zvučnik),  
"FR LEVEL" (prednji desni zvučnik),  
"SR LEVEL" (surround desni zvučnik),  
"SL LEVEL" (surround lijevi zvučnik)  
ili "SW LEVEL" (subwoofer).

- 6** Pritisnite ENTER ili →.

Odabrani zvučnik emitira ispitni zvuk.

- 7** Dok se nalazite na mjestu slušanja, podesite glasnoću zvučnika tipkama ↑/↓.

Provjerite prikaz na pokazivaču središnje jedinice.

Primjer: Emitira se ispitni zvuk jačine -4 dB iz prednjeg lijevog zvučnika.



FL LEV -4<sup>dB</sup>

- 8** Ponovite korake 5 do 7 za podešavanje glasnoće ostalih zvučnika.

- 9** Kad dovršite podešavanje, pritisnite ← za povratak na prethodnu razinu izbornika.

- 10** Pritisnite ↑/↓ za odabir "TEST TONE" i pritisnite ENTER ili →.

- 11** Pritisnite ↑/↓ za odabir "T. TONE OFF" (isključno ispitni zvuk) i pritisnite AMP MENU za zatvaranje izbornika AMP.

### Napomena

Kod podešavanja zvučnika, dolazi do kratkog prekida zvuka.

## Dodatne postavke zvučnika ("CUSTOMIZE")

Na raspolaganju su vam i ostale postavke sustava zvučnika uz ostale surround opcije. Podroban opis svih opcija nalazi se u "Opcije surround zvuka" (str. 84).

Odaberite "CUSTOMIZE" u izborniku AMP. Način uporabe izbornika AMP opisan je u "Uporaba izbornika AMP" (str. 91). Standardne postavke su podcrtane.

### "AUDIO DRC" (audio dynamic range compression (samo Dolby Digital))

Sužava dinamički raspon zvučnog zapisa tako da se može dobro čuti i kod smanjene glasnoće. Postavka je važeća samo ako se upotrebljava sustav zvučnika. Pogledajte str. 87 za detaljnije informacije.

"DRC OFF"	Bez kompresije dinamičkog raspona.
"DRC STD" (DRC standard)	Reprodukcija zvučnog zapisa uz originalan dinamički raspon.
"DRC MAX"	Maksimalna kompresija dinamičkog raspona.

### "DUAL MONO" (dual mono) (samo za multipleks programe)

Omogućava uživanje u zvuku multipleks emisija ako se emitira AC-3 multipleks signal. Pogledajte str. 89 za detaljnije informacije.

"MAIN"	Emitira se glavni zvuk preko središnjeg zvučnika.
"SUB"	Emitira se pomoćni zvuk preko središnjeg zvučnika.
"MAIN+SUB"	Emitira se glavni zvuk zajedno s pomoćnim preko središnjeg zvučnika.
"MAIN/SUB"	Emitira se glavni zvuk iz prednjeg lijevog, a pomoćni zvuk iz prednjeg desnog zvučnika.

### Napomena

Ako je "CENTER SP" podešen na "CENTER NO" u izborniku AMP (str. 92), zvuk se emitira preko prednjeg lijevog i desnog zvučnika.

### "A/V SYNC"

Podešavanje eventualnog kašnjenja reprodukcije slike i zvuka. Pogledajte str. 88 za detaljnije informacije.

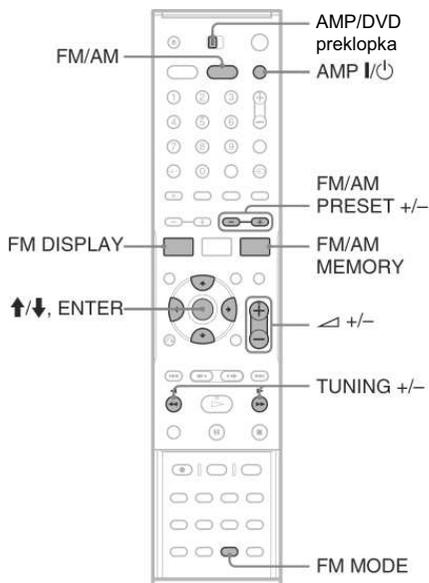
"SYNC OFF"	Nema podešavanja.
"SYNC ON"	Podešava se kašnjenje između slike i zvuka.

## Radijski prijem

Spojite FM/AM antene na subwoofer (str. 17) i ugodite radiopostaje.

### Napomena

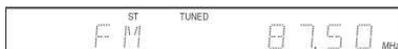
Ne možete snimati FM/AM radijski program uporabom rekordera ili spojene opreme.



### Pohranjivanje radiopostaja

Možete pohraniti 20 FM postaja i 10 AM postaja. Prije ugađanja provjerite je li zvuk smanjen na minimum.

- 1 Pritisnite AMP I/O za uključenje sustava.
- 2 Prekloпку AMP/DVD stavite u položaj AMP.
- 3 Pritisnite FM/AM više puta za odabir opcije FM ili AM.
- 4 Pritisnite i zadržite TUNING +/- dok ne započne automatsko pretraživanje. Pretraživanje se zaustavlja kad sustav ugodi radiopostaju. Na pokazivaču se pojavi oznaka "TUNED" i "ST" (za stereo program).



- 5 Pritisnite tipku FM/AM MEMORY. Pojavi se programski broj.



- 6 Pritisnite ↑/↓ za odabir željenog programskog broja.



- 7 Pritisnite ENTER. Postaja je pohranjena.



- 8 Ponovite korake od 3 do 7 za pohranu ostalih postaja.

### Promjena programskog broja

Ponovite navedene korake i odaberite drugi programski broj u koraku 6.

### Slušanje radijskog programa

- 1 Pritisnite AMP I/O za uključenje sustava zvučnika.
- 2 Pritisnite FM/AM više puta za odabir opcije FM ili AM. Ugodi se zadnja primljena postaja.



- 3 Pritisnite FM/AM PRESET +/- za odabir željene pohranjene postaje.
- 4 Pritisnite ▲ (glasnoća) +/- za podešavanje glasnoće.

### Isključenje radioprijemnika

Pritisnite AMP I/O za isključenje sustava.

### Slušanje radiopostaja koje nisu pohranjene

Primiinite ručno ili automatsko ugađanje u gore navedenom koraku 3.

- Za ručno ugađanje postaje pritisnite TUNING +/- .
- Za početak automatskog ugađanja pritisnite i zadržite TUNING +/- . Pretraživanje možete zaustaviti ponovnim pritiskom na TUNING +/- .

### Ako se kod FM prijema pojave smetnje

Pritisnite FM MODE tako da se na pokazivaču središnje jedinice pojavi "MONO". Neće se čuti stereo efekat, međutim, prijem će biti bolji. Za ponovno korištenje stereo efekta, opet pritisnite tipku FM MODE.

### 🔧 Savjeti

- Pohranjene postaje možete također odabrati uporabom brojčanih tipaka i tipke SET.
- Za poboljšanje prijema, promijenite položaj anteni.
- FM ili AM možete također odabrati višekratnim pritiskom na tipku FUNCTION na središnjoj jedinici. Na pokazivaču središnje jedinice se prikazuje "AM" ili "FM".

## 0 RDS sustavu

RDS (Radio Data System) je sustav usluga koja omogućuje radiopostajama slanje dodatnih informacija zajedno s redovitim programom. Ovaj prijemnik omogućuje uporabu korisnih RDS funkcija kao što je prikaz naziva radiopostaje. RDS je dostupan samo za FM postaje.\*

\* Samo neke FM postaje osiguravaju uslugu RDS i to samo neke od usluga RDS. Ako niste upoznati sa sustavom RDS, zatražite detaljnije informacije od svoje lokalne radiopostaje.

### Napomena

RDS možda neće ispravno raditi ako ugođena postaja ne emitira ispravan RDS signal ili ako je prijem loš.

### RDS prijem

Jednostavno odaberite FM postaju.

Kad ugodite postaju koja osigurava RDS usluge, na pokazivaču se pojavi naziv postaje\*.

\* Ako nema RDS prijema, na pokazivaču se neće pojaviti naziv postaje.

### 🔧 Savjet

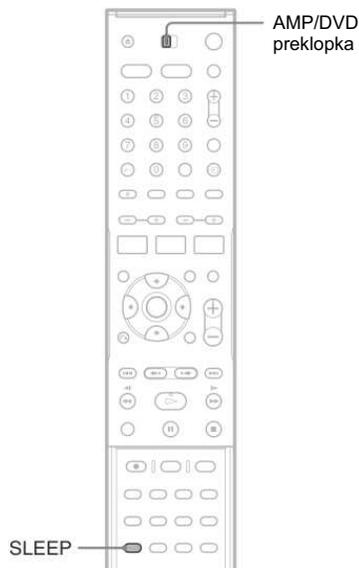
Kad je prikazan naziv postaje, možete provjeriti frekvenciju višekratnim pritiskom tipke FM DISPLAY.

## Uporaba Sleep timera

Sustav zvučnika možete podesiti tako da se isključi u određeno vrijeme tako da možete zaspati slušajući glazbu. Vrijeme se može podesiti do 90 minuta u koracima od 10 minuta.

### Napomena

Sleep timer radi samo uz sustav zvučnika. Pri tome će rekorder ostati uključen.



### 1 Preklopku AMP/DVD postavite u položaj AMP.

### 2 Više puta pritisnite SLEEP.

Svakim pritiskom na tipku prikaz na pokazivaču središnje jedinice se mijenja na sljedeći način:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M

↑ SLEEP OFF ← SLEEP 10M ..... SLEEP 60M ↓

Indikator "SLEEP" prikazuje se na sredini pokazivača središnje jedinice.

### Provjera preostalog vremena

Pritisnite SLEEP jednom.

### Promjena preostalog vremena

Pritisnite SLEEP više puta za odabir željenog vremena.

→ nastavlja se

## Isključivanje funkcije

Pritisnite SLEEP više puta dok se na pokazivaču središnje jedinice ne prikaže natpis "SLEEP OFF".

## Upravljanje drugim uređajima pomoću daljinskog upravljača

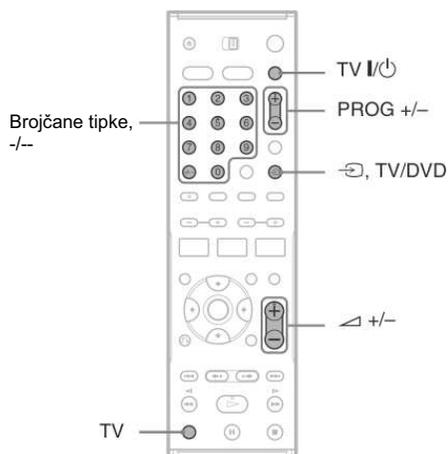
Možete podesiti signal daljinskog upravljača tako da se njime može upravljati TV prijemnikom ili drugim Sony DVD uređajem/rekorderom (str. 99).

## Upravljanje TV prijemnikom

Možete podesiti signal daljinskog upravljača tako da omogućuje upravljanje TV prijemnikom.

### Napomene

- Ovisno o priključenom uređaju, možda nećete moći koristiti neke ili sve tipke za upravljanje TV prijemnikom.
- Ako unesete novi kodni broj, prethodno uneseni kodni broj se briše.
- Ako zamijenite baterije u daljinskom upravljaču, kodni broj se može vratiti na standardno podešenje. Ponovno unesite prikladan kodni broj.



- 1** Držite pritisnutom tipku TV I/⏻.
- 2** Brojčanim tipkama unesite kôd proizvođača svog TV prijemnika (pogledajte "Kodni brojevi TV prijemnika kojima možete upravljati" dolje).
- 3** Otpustite tipku TV I/⏻.  
Daljinski upravljač je podešen za rukovanje TV prijemnikom. Pritisnite sljedeće tipke dok držite pritisnutu tipku TV na daljinskom upravljaču.

TV I/⏻	Uključuje i isključuje TV prijemnik
⏮ +/-	Podešava glasnoću zvuka na TV prijemniku
↺ TV/DVD	Mijenja izvor ulaznog signala
PROG +/-	Odabire program na Sony TV prijemniku
Brojčane tipke i SET, -/--*	Odabire program na Sony TV prijemniku

\* Ako za izbor televizijskog programa koristite brojčane tipke, prije unosa dvoznamenkastog broja pritisnite tipku -/--. Cijelo vrijeme držite pritisnuto tipku TV.

### Korištenje tipke TV/DVD (samo uz SCART priključak)

Tipkom ↺ TV/DVD birate između rekordera i izvora signala kojeg ste zadnje odabrali na TV prijemniku. Usmjerite daljinski upravljač prema rekorderu kad koristite ovu tipku. Tipka djeluje čak i kad je TV/DVD prekidač postavljen na DVD. Ako spojite rekorder s TV prijemnikom pomoću SCART priključnica, kao ulazni izvor signala za TV prijemnik automatski se postavlja rekorder nakon pokretanja reprodukcije. Želite li gledati neki drugi izvor, pritisnite tipku ↺ TV/DVD za promjenu izvora ulaznog signala TV prijemnika.

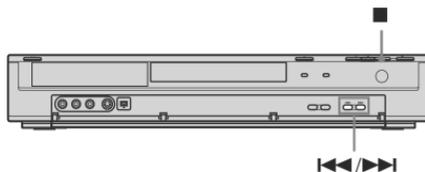
### Kodni brojevi TV prijemnika kojima možete upravljati

Ako je prikazano više brojeva, pokušajte unijeti jedan po jedan broj dok ne pronađete koji radi s vašim TV prijemnikom.

Proizvođač	Kodni broj
Sony	01 (standardno)
Grundig	04
Hitachi	06
Panasonic	05, 12
Philips	02, 03
Samsung	13
Sanyo	07
Sharp	08
Thomson	11
Toshiba	10
JVC	09

## Ako imate Sony DVD uređaj ili više od jednog Sony DVD rekordera

Ako isporučeni daljinski upravljač ometa rad ostalih Sony DVD rekordera ili uređaja, podesite broj upravljačkog moda za ovaj rekorder i isporučeni daljinski upravljač tako da se razlikuje od ostalih Sony DVD rekordera ili uređaja.

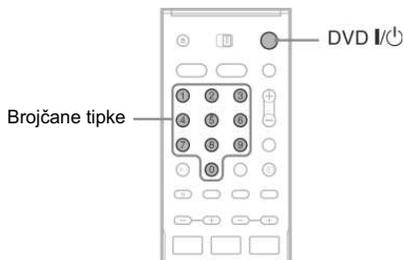


- 1 Isključite rekorder.
- 2 Držite pritisnuto tipku ■ (stop) na rekorderu dok se na pokazivaču ne pojavi "MODE".
- 3 Dok je pritisnuta tipka ■ (stop), više puta pritisnite ◀◀▶▶ na rekorderu za odabir upravljačkog moda (MODE 1, 2 ili 3).

Pokazivač na rekorderu

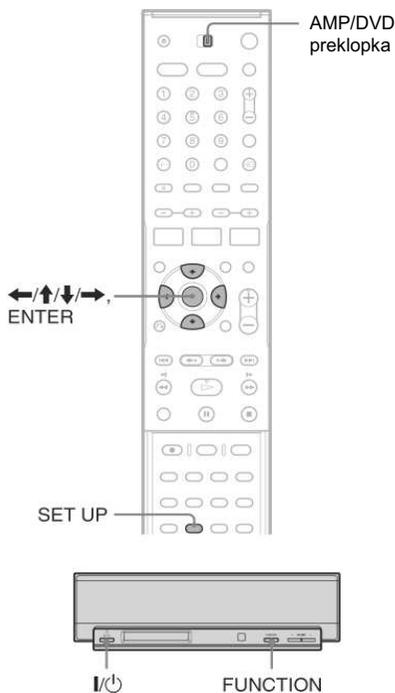


- 4 Dok držite pritisnuto tipku DVD I/⏻ na daljinskom upravljaču, pritisnite brojčane tipke za podešavanje jednakog upravljačkog moda na daljinskom upravljaču kao i gore.



Upravljački mod	Unesite
"MODE 1"	01
"MODE 2"	02
"MODE 3" (standardno)	03

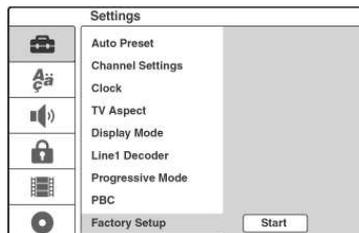
## Vraćanje postavki sustava zvučnika i rekordera na tvorničke vrijednosti



**1** Preklapku AMP/DVD postavite u položaj DVD i pritisnite SET UP za otvaranje Setup izbornika.

**2** Odaberite  [Settings] i pritisnite **→**.

**3** Odaberite [Factory Setup] i pritisnite **→**.



**4** Pritisnite ENTER dok je odabrana opcija [Select].

Izbornik traži potvrdu postupka.

**5** Odaberite [OK] i pritisnite ENTER.

## Resetiranje sustava zvučnika

Sljedeći postupak vraća postavke sustava zvučnika (za zvučnike, radio i sl.) na tvorničke vrijednosti.

**1** Pritisnite I/⏻ na središnjoj jedinici za uključivanje sustava zvučnika.

**2** Držite pritisnutu tipku FUNCTION i zatim pritisnite I/⏻ na približno pet sekundi.

Na pokazivaču središnje jedinice se pojavljuje "COLD RESET" i postavke sustava zvučnika se vraćaju na tvorničke vrijednosti.

## Resetiranje rekordera

Možete resetirati sve postavke ovog rekordera.

Imajte na umu da se pri tome ne resetiraju postavke [Parental Control], [Auto Preset], [Clock] i [OSD], koje ostaju nepromijenjene.

# U slučaju smetnji

Ako za vrijeme uporabe uređaja nađete na bilo koju od sljedećih poteškoća, koristite ove smjernice koje vam mogu pomoći pri uklanjanju smetnji. Ako problem i dalje postoji, obratite se najbližem Sony servisu.

Kad nosite sustav u ovlaštenu servis na popravak, donesite ga u cijelosti.

Radi se o sustavu i za određivanje kvara potreban je cijeli sustav.

## Napajanje

### Uređaj se ne uključuje.

- ➔ Provjerite je li mrežni kabel čvrsto utaknut.
- ➔ Kabel sustava nije spojen čvrsto na subwoofer. Odspojite mrežni kabel subwoofera i zatim ga ponovno spojite nakon otprilike dvije minute.

### Indikator I/⏻ na središnjoj jedinici trepće.

- ➔ Odmah odspojite mrežni kabel subwoofera te provjerite sljedeće:
    - jesu li kabeli zvučnika u kratkom spoju,
    - koriste li se samo odgovarajući zvučnici,
    - jesu li blokirani ventilacijski otvori.
- Kad izvedete te provjere, pričekajte oko dvije minute da se indikator I/⏻ isključi, ponovno spojite mrežni kabel subwoofera i zatim uključite zvučnički sustav. Ako indikator trepće i dalje, obratite se najbližem Sony servisu.

## Slika

### Nema slike.

- ➔ Ponovo čvrsto spojite sve kabele.
- ➔ Spojni kabeli su oštećeni.
- ➔ Provjerite priključak na TV prijemnik (str. 20).
- ➔ Podesite prekidač za odabir ulaznog signala na TV prijemniku (npr. "VCR") tako da se slika iz rekordera pojavi na ekranu.
- ➔ Ako rekorder na TV prijemnik pomoću LINE 1-TV priključnice, podesite VIDEO OUT SELECT preklopku na stražnjoj strani rekordera na "RGB" (str. 21).

- ➔ Ako ste spojili rekorder na TV samo putem COMPONENT VIDEO OUT priključnica, podesite preklopku VIDEO OUT SELECT na stražnjoj strani na "COMPONENT" (str. 21).
- ➔ Ako je [Progressive Mode] podešen na [On] (str. 78), signali se emitiraju samo preko COMPONENT VIDEO OUT priključnica.
- ➔ Ovaj rekorder ne može snimati NTSC signale.

### Smetnje u slici.

- ➔ Ako izlazni signal slike s rekordera prolazi kroz videorekorder i dolazi do TV prijemnika, ili ako ste spojili rekorder na kombinaciju TV/ videorekorder, zaštita od presnimavanja koja se primjenjuje kod nekih DVD diskova može utjecati na kakvoću slike. Ako nakon izravnog spajanja uređaja na TV prijemnik i dalje postoji problem, molimo pokušajte spojiti uređaj na S VIDEO ulaz TV prijemnika.
- ➔ Rekorder ste podesili na progresivan format (uključen je indikator "PROGRESSIVE") iako vaš TV prijemnik ne može primiti progresivne signale. U tom slučaju izvadite disk i zatvorite uložnicu. Nakon toga pritisnite i zadržite ■ (stop) na rekorderu na pet sekundi.
- ➔ Čak i ako je vaš TV prijemnik kompatibilan s progresivnim formatom (625p), može doći do smetnji slike ako je rekorder u progresivnom formatu. Nakon toga pritisnite i zadržite ■ (stop) na rekorderu na pet sekundi.
- ➔ Uložen je DVD disk snimljen u drugom televizijskom sustavu od sustava TV prijemnika.

### Slika TV programa ne ispunjava ekran.

- ➔ Ručno podesite program u opciji [Channel Setting] u izborniku [Settings] (str. 75).
- ➔ Odaberite odgovarajući ulaz tipkom INPUT SELECT ili odaberite kanal bilo kojeg TV programa tipkama PROG +/-.

### TV slika je izobličena.

- ➔ Preusmjerite TV antenu.
- ➔ Podesite sliku (pogledajte uputu uz TV prijemnik).
- ➔ Odmaknite TV prijemnik od rekordera.
- ➔ Odmaknite TV prijemnik od antenskih kabela.
- ➔ RF kabel spojen je na AERIAL OUT priključnicu rekordera. Spojite kabel na AERIAL IN priključnicu.

➔ *nastavlja se*

---

### Nije moguće mijenjati TV programe.

- ➔ Program je isključen (str. 75).
- ➔ Počelo je snimanje pomoću timera koje je promijenilo program.

---

### Slika iz uređaja priključenog na rekorder se ne pojavljuje na ekranu.

- ➔ Ako je oprema spojena na LINE 1-TV priključnicu, odaberite "LINE 1" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT SELECT.  
Ako je oprema spojena na LINE 2 IN priključnice, odaberite "LINE 2" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT SELECT.  
Ako je oprema spojena na LINE 4 IN priključnice, odaberite "LINE 4" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT SELECT.  
Ako je oprema spojena na LINE 3/DECODER priključnice, odaberite "LINE 3" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT SELECT.  
Ako je oprema spojena na DV IN priključnicu (obično za digitalne video kamere), odaberite "DV" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT SELECT.

---

### TV slika ili slika pri reprodukciji iz spojene opreme je izobličena.

- ➔ Ako signal slike s DVD uređaja, videorekordera ili tunera prolazi kroz rekorder u TV prijemnik, signal za zaštitu autorskih prava kod nekih programa može utjecati na kvalitetu slike. Odspojite uređaj i spojite ga izravno na TV.

---

### Slika ne ispunjava ekran

- ➔ Podesite [TV Aspect] u izborniku [Settings] u skladu s vašim TV prijemnikom (str. 77).

---

### Slika ne ispunjava ekrana iako je podešena veličina slike u [TV Aspect] u izborniku [Settings].

- ➔ Veličina slike određena je na DVD disku.

---

### Slika je crno-bijela.

- ➔ Ako koristite SCART kabel, koristite potpuno ožičen (21-pinski).

---

## Zvuk

### Nema zvuka.

- ➔ Spojni kabel je oštećen.
- ➔ Nepravilno podešenje ulaznog izvora ili spajanje na sustav zvučnika.
- ➔ Rekorder je u reprodukciji unatrag, ubrzanoj reprodukciji prema naprijed, usporenoj reprodukciji ili pauzi.
- ➔ Ako audio signal ne izlazi iz DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključnica, provjerite postavke u [Audio] izborniku (str. 79).
- ➔ Pritisnite MUTING ako na pokazivaču središnje jedinice piše "MUTING ON".
- ➔ Provjerite postavke zvučnika (str. 14).

---

### Zvuk sadrži šum.

- ➔ Kod reprodukcije CD diska s DTS zvučnim zapisima, pojavljuje se šum iz LINE 2 OUT (AUDIO L/R) priključnica, LINE 1-TV priključnice ili LINE 3/DECODER priključnice (str. 55).

---

### Zvuk je pretih.

- ➔ Razina glasnoće je niska na nekim DVD diskovima. Uz isporučene zvučnike, podesite "AUDIO DRC" u izborniku AMP na "DRC MAX" ili "DRC STD" (str. 87).  
Za druge izlaze, podesite [Audio DRC] u izborniku [Audio] na [On] (str. 80).

---

### Drugi zvučni zapis ne može se snimiti ili reproducirati

- ➔ Ako odaberete audio kanal koji nije "Main+Sub", nije moguće snimati istovremeno glavni i pomoćni zvuk. Prije početka snimanja provjerite odabrani kanal.
- ➔ Ako želite slušati dvojezične programe preko isporučenih zvučnika, odaberite audio kanal u "DUAL MONO" izbornika AMP (str. 89).

---

### Čuju se jake smetnje ili brujanje.

- ➔ Provjerite jesu li zvučnici i komponente ispravno i čvrsto spojeni.
- ➔ Provjerite jesu li spojni kabeli odmaknuti od transformatora, motora i bar 3 metra udaljeni od TV prijemnika ili fluorescentne svjetiljke.
- ➔ Odmaknite TV prijemnik od sustava.
- ➔ Priključci su zaprljani. Obrišite ih krpom navlaženom alkoholom.
- ➔ Očistite disk.

---

### **Pri reprodukciji DVD+RW, DVD+R, DVD-RW, DVD-R ili VIDEO CD diska gubi se stereo efekt.**

- ➔ Odaberite stereo audio zapis pritiskom tipke  (audio) (str. 53).
- ➔ Provjerite je li sustav pravilno spojen.
- ➔ Provjerite "DUAL MONO" postavke (str. 89).

---

### **Pri reprodukciji Dolby Digital ili DTS zvučnih zapisa, teško se može čuti surround efekt.**

- ➔ Provjerite je li uključena funkcija zvučnog ugođaja (str. 85).
- ➔ Provjerite spojeve i podešenja zvučnika. (str. 14, 79).
- ➔ Ovisno o DVD disku, izlazni signal možda neće biti cjelovit 5.1-kanalni, već će biti mono ili stereo, čak i kad je zvučni zapis snimljen u Dolby Digital formatu.

---

### **Ne čuje se zvuk iz subwoofera**

- ➔ Provjerite postavke zvučnika (str. 14, 91).
- ➔ Postavke zvučnog ugođaja podesite na "A.F.D. AUTO" (str. 85).

---

### **Lijevi i desni zvuk nisu balansirani ili su obrnuti.**

- ➔ Provjerite jesu li zvučnici i komponente ispravno i čvrsto spojeni.

---

### **Zvuk se čuje samo iz središnjeg zvučnika.**

- ➔ Na pojedinim diskovima zvuk se može čuti samo iz središnjeg zvučnika.

---

### **Ne čuje se zvuk iz središnje jedinice.**

- ➔ Provjerite priključke i podešenja zvučnika (str. 14, 91).
- ➔ Provjerite je li uključena funkcija zvučnog ugođaja (str. 85).
- ➔ Ovisno o izvoru, efekt središnjeg zvučnika može biti manje izražen.

---

### **Iz surround zvučnika se ne čuje zvuk ili je jako tih.**

- ➔ Provjerite priključke i podešenja zvučnika (str. 14, 91).
- ➔ Provjerite je li uključena funkcija zvučnog ugođaja (str. 85).
- ➔ Ovisno o izvoru, efekt surround zvučnika može biti manje zamjetan.

---

## **Reprodukcija**

### **Rekorder ne reproducira diskove.**

- ➔ Disk je naopako umetnut. Umetnite disk u uložnicu s naljepnicom okrenutom prema gore.
- ➔ Disk je nepravilno uložen.
- ➔ Došlo je do kondenziranja vlage u unutrašnjosti uređaja. Izvadite disk i ostavite uređaj uključenim oko pola sata dok vlaga ne ispari.
- ➔ Ako je disk snimljen u drugom rekorderu, reprodukcija nije moguća ako disk nije finaliziran (str. 39).

---

### **Disk se ne reproducira od početka.**

- ➔ Aktivirana je funkcija Resume Play (str. 52).
- ➔ Uložili ste disk čiji se Title ili DVD izbornik automatski pojavi odmah nakon umetanja diska. Upotrijebite izbornik za pokretanje reprodukcije.

---

### **Rekorder automatski pokreće reprodukciju.**

- ➔ DVD VIDEO disk sadrži funkciju automatske reprodukcije.

---

### **Reprodukcija se automatski zaustavlja.**

- ➔ Ako DVD sadrži signal automatske pauze, rekorder se automatski zaustavlja na tom signalu.

---

### **Nije moguće koristiti neke funkcije (npr. stop, pretraživanje, usporena reprodukcija...).**

- ➔ Ovisno o DVD disku, možda nećete moći koristiti neke od navedenih funkcija. Pogledajte upute isporučene uz disk.

---

### **Nije moguće promijeniti jezik zvučnog zapisa.**

- ➔ Na disku kojeg reproducirate nisu snimljeni višejezični zapisi.
- ➔ DVD VIDEO ne omogućuje promjenu jezika zvučnog zapisa.
- ➔ Pokušajte promijeniti jezik pomoću izbornika na DVD VIDEO disku.

➔ *nastavlja se*

---

### **Nije moguće promijeniti ili isključiti jezik titlova.**

- ➔ Na DVD VIDEO disk nisu snimljeni višejezični titlovi.
- ➔ DVD VIDEO ne dozvoljava promjenu jezika titla.
- ➔ Pokušajte promijeniti jezik pomoću izbornika na DVD VIDEO disku.
- ➔ Nije moguće promijeniti titlove snimljene na ovom rekorderu.

---

### **Nije moguće mijenjati kut kamere.**

- ➔ Na DVD VIDEO disku nema prizora snimljenih iz više kutova kamere.
- ➔ Pokušali ste promijeniti kut kamere dok indikator "⏏" nije bio prikazan na TV ekranu (str. 53).
- ➔ DVD VIDEO ne omogućuje promjenu kuta kamere.
- ➔ Pokušajte promijeniti kut kamere pomoću izbornika na DVD VIDEO disku.
- ➔ Nije moguće mijenjati kut kamere kod naslova snimljenih na ovom rekorderu.

---

### **Nije moguće reproducirati MP3 audio zapise niti JPEG slikovne datoteke.**

- ➔ MP3 audio zapisi i JPEG slikovne datoteke nisu snimljeni u formatu koji rekorder može reproducirati (str. 10).

---

## **Snimanje/snimanje pomoću timera/ editiranje**

---

### **Nije moguće mijenjati broj programa koji se snima.**

- ➔ Podesite ulaz TV prijemnika na "TV".

---

### **Snimanje ne počinje odmah nakon pritiska na tipku**

#### **● REC.**

- ➔ Rekorderom možete rukovati tek nakon što s pokazivača nestanu natpisi "LOADING", "INITIALIZE" ili "WRITE DISC".

---

### **Ništa nije snimljeno iako je timer bio ispravno podešen.**

- ➔ Rekorder je već bio uključen u vrijeme kada je timer trebao započeti snimanje. Rekorder mora biti u stanju pripravnosti prije početka snimanja pomoću timera.
- ➔ Tijekom snimanja je došlo do prekida napajanja.
- ➔ Interni sat rekordera je zaustavljen uslijed prekida napajanja. Podesite sat (str. 77).
- ➔ Program je isključen nakon podešavanja timera. Pogledajte [Podešavanje programa] na str. 75.
- ➔ Odspojite mrežni kabel iz utičnice i ponovo ga spojite.

- ➔ Program sadrži signale za zaštitu autorskih prava, što sprječava snimanje.
- ➔ Drugo podešenje timera preklapa se s ovim podešenjem (str. 46).
- ➔ U rekorder nije umetnut disk za snimanje.
- ➔ Na disku nema dovoljno mjesta za snimanje.
- ➔ Disk je zaštićen (DVD+RW, DVD-RW, DVD+R) (str. 39).
- ➔ U tijeku je bilo DV presnimavanje (str. 70).

---

### **Snimanje nije stalo odmah nakon pritiska na ■.**

- ➔ Rekorderu treba nekoliko sekundi za snimanje podataka o disku prije završetka snimanja.

---

### **Snimanje pomoću timera nije dovršeno ili nije krenulo od početka.**

- ➔ Tijekom ili prije početka snimanja došlo je do prekida napajanja. Podesite sat (str. 77).
- ➔ Programi podešeni timerom se preklapaju (str. 46).
- ➔ Na disku nema dovoljno prostora.
- ➔ Aktivna je funkcija PDC/VPS (str. 43).

---

### **Obrisan je prethodno snimljeni sadržaj.**

- ➔ Podaci snimljeni na DVD pomoću računala se brišu kad uložite disk.

---

### **PDC/VPS funkcija ne radi.**

- ➔ Provjerite jesu li vrijeme i datum točno podešeni.
- ➔ Provjerite jeste li podesili točno PDC/VPS vrijeme (možda je u pitanju pogreška u TV vodiču). Ako program koji želite snimati ne prenosi točne PDC/VPS informacije, rekorder ne snima.
- ➔ Ako je prijem loš, PDC/VPS signal se može promijeniti i rekorder možda neće početi snimati.
- ➔ Funkcija [PDC/VPS] podešena je na [Off] (str. 43).

---

## **Pokazivač**

### **Sat je stao.**

- ➔ Iznova podesite točno vrijeme (str. 77).
- ➔ Sat se zaustavio uslijed prekida napajanja. Ponovo podesite sat (str. 77).

---

### **Trepće indikator TIMER REC.**

- ➔ Na disku nema dovoljno slobodnog prostora.
- ➔ U rekorderu nema diska na kojeg se može snimati.

---

### Neispravan indikator moda snimanja.

- ➔ Snimate li ili presnimavate zapis kraći od tri minute, indikator koji je vidljiv tijekom reprodukcije neće biti u skladu s odabranim modom snimanja. Stvarni mod snimanja uvijek će biti u skladu s odabranim podešenjem, a ne s indikatorom tijekom snimanja.

---

## Daljinski upravljač

### Daljinski upravljač ne radi.

- ➔ Baterije su slabe.
- ➔ Daljinski upravljač je predaleko od rekordera.
- ➔ Kôd proizvođača je vraćen na početno podešenje nakon zamjene baterija. Podesite kôd (str. 98).
- ➔ Uključite rekorder i/ili središnju jedinicu.
- ➔ Daljinski upravljač nije usmjeren prema senzoru na rekorderu ili središnjoj jedinici.
- ➔ Različiti upravljački modovi rekordera i daljinskog upravljača. Odaberite jednak upravljački mod (str. 99).
- ➔ Preklopku AMP/DVD postavite u drugi položaj i ponovno pokušajte (str. 109).

---

### Ostali Sony uređaji reagiraju na daljinski upravljač.

- ➔ Odabran je jednak upravljački mod za uređaje i rekorder. Odaberite različiti upravljački mod za rekorder (str. 99).

---

## Ostalo

### Nije moguće ugoditi radiopostaje.

- ➔ Provjerite je li FM/AM antena ispravno spojena. Po potrebi preusmjerite antenu ili priključite vanjsku.
- ➔ Prijem je loš. Pokušajte ručno ugađanje (str. 96).
- ➔ Nema pohranjenih postaja ili su pohranjene postaje obrisane (kod ugađanja pomoću pretraživanja). Pohranite postaje (str. 96).
- ➔ Pritisnite FM DISPLAY tako da se prikaže frekvencija na pokazivaču središnje jedinice.
- ➔ AM antenu odmaknite od sustava i ostale opreme (rekordera, subwoofera i sl.).

---

### Rekorder ne radi kako treba.

- ➔ Ponovno pokrenite rekorder. Tipku DVD I/⏻ na rekorderu držite pritisnuto dulje od 10 sekundi za isključivanje rekordera. Ako je umetnut disk, pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje) i izvadite ga.
- ➔ Statički elektricitet i druge smetnje mogu utjecati na rad uređaja. Isključite rekorder i pričekajte sa se na pokazivaču pojave znamenke sata uređaja. Odspojite zatim mrežni kabel iz utičnice i ponovo ga utaknite nakon nekog vremena.

---

### Uložnica diska se ne otvara nakon pritiska na tipku ▲ (otvaranje/zatvaranje).

- ➔ Nakon snimanja ili editiranja diska će možda biti potrebno nekoliko sekundi za otvaranje uložnice diska. Razlog tome je dodavanje podataka na disk.

---

### Čuje se mehanički zvuk dok je rekorder isključen.

- ➔ Tijekom podešavanja sata za Auto Clock Set funkciju ili kod pretraživanja programa za PDC/VPS funkciju, mogu se čuti razni zvukovi (poput zvuka ugrađenog ventilatora) čak i dok je uređaj isključen. Ovo ne predstavlja kvar.

---

### Iz subwoofera ili rekordera se čuje mehanički zvuk kad nije u tijeku reprodukcija diska.

- ➔ Rekorder i subwoofer imaju ventilatore koji rade kad je uključeno napajanje. Mehanički zvuk može se također čuti pri vrtnji diska. Ti zvukovi su normalni za funkcioniranje uređaja i ne predstavljaju kvar.

---

### Zvučnik ne radi normalno.

- ➔ Odspojite mrežni kabel subwoofera iz zidne utičnice. Pričekajte oko 2 minute da se isključi indikator I/⏻ na subwooferu te zatim ponovno spojite mrežni kabel.

# Napomene o ovom rekorderu

## Upravljanje

- Ako rekorder donesete izravno iz hladnog prostora u topliji prostor ili ako je smješten u jako vlažnom prostoru, može se kondenzirati vlaga na lećama rekordera. Ako se to dogodi, rekorder možda neće radi ispravno. U tom slučaju, izvadite disk iz uložnice i ostavite rekorder uključen oko pola sata dok vlaga ne ispari.
- Dok prenosite rekorder, izvadite disk jer se u protivnom disk može oštetiti.

## Podešavanje glasnoće

Nemojte previše pojačavati glasnoću tijekom slušanja vrlo tihih dijelova jer prilikom naglog pojačanja glasnoće može doći do oštećenja zvučnika.

## Čišćenje

Kućište, ploču i kontrole čistite mekom krpom lagano navlaženom u blagoj otopini deterdženta. Nemojte koristiti abrazivne spužve, zrnata sredstva ili otapala poput alkohola i benzina. Ako imate pitanja o ovom sustavu, obratite se svom Sony prodavatelju.

## Diskovi za čišćenje

Nemojte koristiti komercijalne diskove za čišćenje jer oni mogu prouzročiti kvar.

## Boje TV prijemnika

Ako zvučnici uzrokuju nepravilnosti u prikazu boja na TV ekranu, odmah isključite TV prijemnik te ga uključite ponovno nakon 15 – 30 minuta. Ako su boje i dalje prikazane nepravilno, odmaknite zvučnike od TV prijemnika.

## Napomene o diskovima

- Nemojte dodirivati površinu diska, uvijek ga pridržavajte za rub. Prašina, otisci prstiju ili ogrebotine na disku mogu prouzročiti nepravilnosti u radu.

- Ne izlažite diskove izravnom sunčevom svjetlu ili izvorima topline i ne ostavljajte ih u vozilu parkirano na suncu.
- Nakon uporabe vratite disk u kutiju.
- Brišite disk krpom ravnim potezima od središta prema rubu.



- Nemojte koristiti otapala poput benzina, razrjeđivača ili komercijalna sredstva za čišćenje ili antistatičke raspršivača za vinilne ploče.
- Nemojte koristiti sljedeće diskove:
  - Nestandardnih oblika (srcolikih, četvrtastih, itd.).
  - Diskove s etiketama ili naljepnicama.
  - Diskove s ljepljivim vrpčama.



## Tehnički podaci

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez prethodne najave.

Za isporučeni pribor pogledajte str. 12.

### DVD rekorder

#### Sustav

**Laser:** Poluvodički laser

#### Pokrivenost programa:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)  
VHF: E2 do E12, R1 do R12, F1 do F10, Italija  
A do H, Irska A do J, Južna Afrika 4 do 13/  
UHF: E21 do E69, R21 do R69, B21 do B69,  
F21 do F69/CATV: S01 do S05, S1 do S20,  
Francuska B do Q/HYPER: S21 do S41

Navedena pokrivenost programa samo označava prijem signala unutar navedenih opsega, dok prijem signala u svim uvjetima nije zajamčen.

**Video prijem:** Sustav frekvencijske sintetizacije

**Audio prijem:** Sustav zasebnih nosača

**Antenski izlaz:** 75-ohmski nesimetrični antenski priključak

**Timer:** Sat: Kvarcni/Indikator timera: 24-satni ciklus (digitalni)

**Format snimanja slike:** MPEG Video

**Format snimanja zvuka:** Dolby Digital/2 kanala

#### Ulazi i izlazi

##### LINE OUT

**(AUDIO):** Phono priključnica/2 Vrms/600 ohma

**(VIDEO):** Phono priključnica/1 Vp-p

**(S VIDEO):** 4-pinski mini DIN/Y: 1 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)

##### LINE 2 IN/LINE 4 IN

**(AUDIO):** Phono priključnica/2 Vrms/više od 47 kiloohma

**(VIDEO):** Phono priključnica/1 Vp-p

**(S VIDEO):** 4-pinski mini DIN/Y: 1 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)

##### LINE 1 – TV: 21-pinski

CVBS IN/OUT

RGB OUT (*upstream*)

##### LINE 3/DECODER: 21-pinski

CVBS IN/OUT

Decoder

**DV IN:** 4-pinski/i.LINK S100

**DIGITAL OUT (OPTICAL):** Optička izlazna priključnica/-18 dBm (valna duljina: 660 nm)

**DIGITAL OUT (COAXIAL):** Phono priključnica/0,5 Vp-p/75 ohma

#### COMPONENT VIDEO OUT

**(Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>):**

Phono priključnica/Y: 1 Vp-p, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>: 0,7 Vp-p, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>: 0,7 V p-p

#### Općenito

**Napajanje:** 220-240 V AC, 50/60 Hz

**Potrošnja:** 30 W

**Dimenzije (približno):** 430 × 75 × 293 mm (š/v/d), uključujući dijelove koji strše

**Masa (približno):** 4 kg

**Radna temperatura:** 5 °C do 35 °C

**Radna vlaga:** od 25% do 80%

#### Kompatibilan televizijski sustav

Ovaj rekorder je namijenjen snimanju i reprodukciji u PAL sustavu.

SECAM signali se mogu primati ili snimiti ali njihova je reprodukcija moguća samo u PAL sustavu. Snimanje s video izvora drugih televizijskih sustava nije zajamčeno.

### Zvučnički sustav

#### AUDIO SNAGA

##### Pojačalo

**Stereo mod (nazivno):**

55 W + 55 W (3 ohma pri 1 kHz, DIN)

**Glazbena snaga u surround modu (referentna):**

Prednji: 120 W + 120 W (sa SS-TS31)/

Središnji\*: 120 W (sa SS-CTRD1)/

Surround\*: 120 W + 120 W (sa SS-TS31B)/

Subwoofer\*: 120 W (sa SA-WSRD1)

\* Ovisno o podešenju zvučnog ugođaja i izvora zvuka, možda se neće čuti zvuk.

#### FM/AM radioprijemnik

**Sustav:** PLL, kvarcom kontroliran digitalni sintetizator

**FM prijemnik:** Frekvencijski opseg: 87,5 – 108

MHz (u koracima od 50 kHz)/Antena: FM žičana antena/Antenska priključnica: 75 ohma, nesimetrično/Međufrekvencija: 10,7 MHz

**AM prijemnik:** Frekvencijski opseg: 531 – 1602

kHz/Antena: AM okvirna antena/

Međufrekvencija: 450 kHz

→ nastavlja se

## Zvučnici

**Prednji:** Zvučnički sustav: bas refleksni/Zvučnik:  
promjera 65 mm, konusni/Nazivna impedancija:  
2,7 ohma/Dimenzije (približno): 90 × 132 ×  
107 mm (š/v/d)/Masa (približno): 0,6 kg

**Središnji:** Zvučnički sustav: bas refleksni/Zvučnik:  
promjera 65 mm, konusni/Nazivna impedancija:  
2,7 ohma/Dimenzije (približno): 360 × 110 ×  
97 mm (š/v/d)/Masa (približno): 1,5 kg

**Surround:** Zvučnički sustav: bas refleksni/  
Zvučnik: promjera 65 mm, konusni/Nazivna  
impedancija: 2,7 ohma/Dimenzije (približno):  
90 × 132 × 107 mm (š/v/d)/Masa (približno):  
0,5 kg

**Subwoofer:** Zvučnički sustav: bas refleksni/  
Zvučnik: 200 mm, konusni/Nazivna  
impedancija: 2,7 ohma/Dimenzije (približno):  
270 × 325 × 413 mm (š/v/d)/Masa (približno):  
10 kg

## Općenito

**Napajanje:** 220-240 V AC, 50/60 Hz

**Potrošnja:** Uključen: 145 W/Pripravno stanje: 0,3  
W

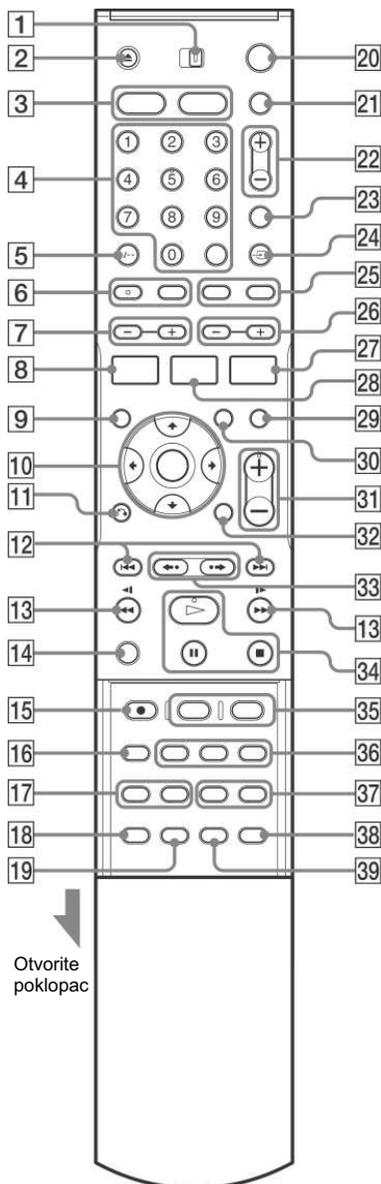
Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne  
tiskarske pogreške.

# Vodič kroz dijelove i upravljanje

Za detaljnije informacije, pogledajte stranice u zagradama.

Tipke na rekorderu i sustavu zvučnika jednakih ili sličnih naziva imaju jednake funkcije kao i tipke na daljinskom upravljaču.

## Daljinski upravljač



Isporučeni daljinski upravljač služi za rukovanje rekorderom i sustavom zvučnika.

Usmjerite daljinski upravljač prema **[F]** (senzor) na rekorderu ili prema **[R]** na središnjoj jedinici ako rukujete sustavom zvučnika.

- 1** AMP/DVD prekloпка (28, 29)
- 2** Tipka **▲** (otvaranje/zatvaranje) (31, 53, 58)
- 3** Tipka DVD (33)  
Tipka FM/AM (96)
- 4** Brojčane tipke (38, 44, 56, 99)  
Tipka SET (56)
- 5** Tipka CLEAR/-/-- (desetice) (44, 46, 56, 98)
- 6** Tipka **Ⓞ** (audio) (53)  
Tipka **Ⓜ** (titlovi) (53)
- 7** Tipke SOUND FIELD (85)
- 8** Tipka DISPLAY (35, 48, 56)/FM  
DISPLAY\* (96)
- 9** Tipka TOP MENU (51, 57, 61)
- 10** Tipka **←/↑/↓/→/ENTER** (28, 33, 37)
- 11** Tipka **↶** RETURN (33, 42, 46, 57, 61)
- 12** Tipke **◀◀** (prethodni)/ **▶▶** (sljedeći)  
(53, 58, 61)
- 13** Tipke **◀◀◀/▶▶▶** (pretraživanje) (53, 58)/  
TUNING +/-\* (96)
- 14** Tipka TV (98)
- 15** Tipka **●** REC (32, 47, 49, 71)
- 16** Tipka REC MODE (32, 41, 49, 71)
- 17** Tipka REPEAT (55, 58)  
Tipka A-B (55, 58)
- 18** Tipka SUR (surround) (22)/SLEEP\* (97)
- 19** Tipka SET UP (28, 31, 74)/DIMMER\* (84)

→ nastavlja se

- 20** Tipka DVD (uključenje/pripravno stanje rekordera) (28, 31, 42, 44)
- 21** Tipka TV/AMP (uključenje/pripravno stanje TV-a/zvučnika) (29, 96, 98)
- 22** Tipke PROG (programi) +/- (32, 47)
- 23** Tipka INPUT SELECT (49, 71)
- 24** Tipka TV/DVD (48, 98)
- 25** Tipka BOOKMARK (56)  
Tipka SEARCH MODE (56)
- 26** Tipke FM/AM PRESET +/- (96)
- 27** Tipka TIMER (42, 44, 46), FM/AM MEMORY\* (96)
- 28** Tipka TITLE LIST (33, 51, 64)/AMP MENU\* (91)
- 29** Tipka MUTING (53)
- 30** Tipka MENU (51, 57)
- 31** Tipke (glasnoća) +/- (96, 98)
- 32** Tipka TIME (36)
- 33** Tipke • (ponavljanje) / • (preskakanje) (53)

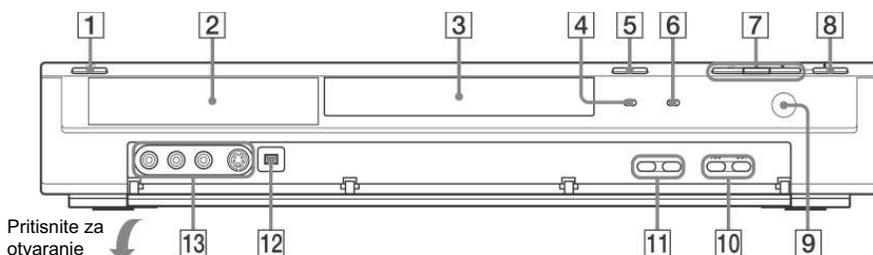
- 34** Tipka (reprodukcija) (51, 57)  
Tipka (pauza) (47, 53, 58, 61)  
Tipka (stop) (32, 33)
- 35** Tipka CHAPTER MARK (68)  
Tipka PICTURE MARK (34)
- 36** Tipka (slika u slici) (55)  
Tipka ZOOM (54)  
Tipka (kut kamere) (53)
- 37** Tipka PROGRAM (59)  
Tipka RANDOM (55, 58)
- 38** Tipka DSGX (87)
- 39** Tipka FM MODE (96)

\* Funkcije dostupne samo ako je prekloпка AMP/DVD u položaju AMP.

#### Savjet

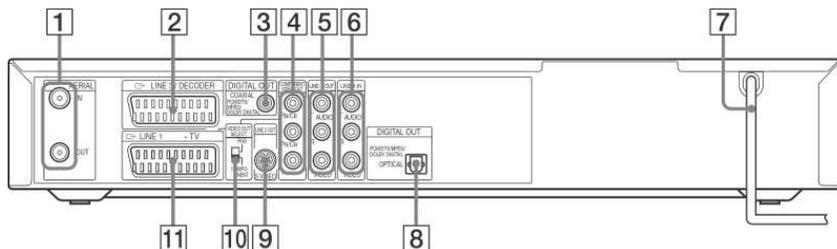
- Tipke uz koje se nalazi narančasta točka omogućuju rukovanje TV prijemnikom ako je pritisnuta tipka TV (str. 98).
- Tipke PROG +, broj 5, (audio), (reprodukcija) i (glasnoća) + imaju ispuščenje koja pomaže pri rukovanju.

## DVD rekorder



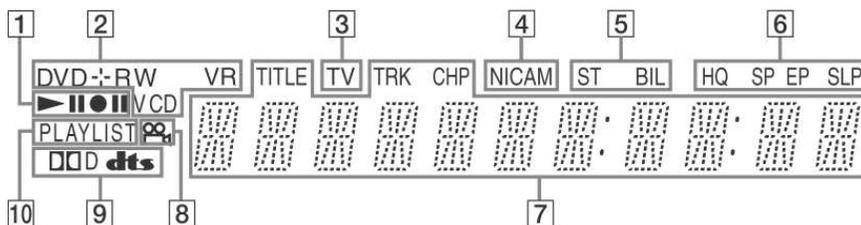
- 1** Tipka (uključenje/pripravno stanje) (28, 31, 42, 44)
- 2** Pokazivač (36, 111)
- 3** Uložnica diska (31)
- 4** Indikator TIMER REC (42, 44)
- 5** Tipka (otvaranje/zatvaranje uložnice) (31, 53, 58)
- 6** Indikator PROGRESSIVE (21)
- 7** Tipka (reprodukcija) (51, 57)  
Tipka (pauza) (47, 53, 58, 61)  
Tipka (stop) (32, 33)
- 8** Tipka REC (32, 47, 49, 71)
- 9** senzor daljinskog upravljača (12)
- 10** Tipke / (naprijed/natrag) (53, 58)
- 11** Tipke PROGRAM +/- (32, 47)
- 12** Priključnica DV IN (70)
- 13** Priključnice LINE 2 IN (VIDEO, AUDIO L/R, S VIDEO) (25)

## Stražnja strana uređaja



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Priključnica AERIAL IN/OUT (19)</p> <p><b>2</b> Priključnica LINE 3/DECODER (26, 27)</p> <p><b>3</b> Priključnica DIGITAL OUT (COAXIAL) (22)</p> <p><b>4</b> Priključnice COMPONENT VIDEO OUT (P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>, Y) (20)</p> <p><b>5</b> Priključnice LINE 2 OUT (AUDIO L/R, VIDEO) (20, 22)</p> | <p><b>6</b> Priključnice LINE 4 IN (AUDIO L/R, VIDEO) (25)</p> <p><b>7</b> Mrežni kabel (23)</p> <p><b>8</b> Priključnica DIGITAL OUT (OPTICAL) (18)</p> <p><b>9</b> Priključnice LINE 2 OUT (S VIDEO) (20)</p> <p><b>10</b> Preklopka VIDEO OUT SELECT (20)</p> <p><b>11</b> Priključnica LINE 1 - TV (20)</p> |
|--|---|

## Pokazivač na rekorderu



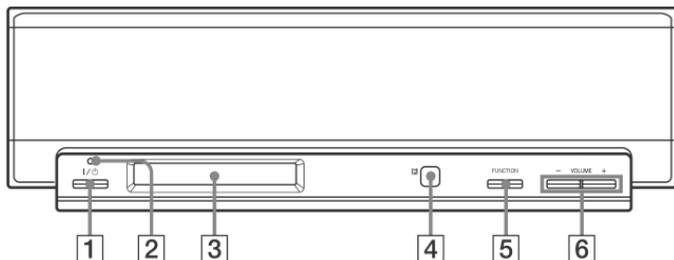
- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Status reprodukcije ili snimanja (36, 48)</p> <p><b>2</b> Vrsta diska*/format snimanja (8)</p> <p><b>3</b> Indikator TV (48)</p> <p><b>4</b> Indikator NICAM (41)</p> <p><b>5</b> Indikatori ST (stereo)/BIL (dvojezični) (41)</p> <p><b>6</b> Indikatori moda snimanja (32, 41, 49)</p> <p><b>7</b> Prikaz (36, 48):</p> | <p><b>8</b> Indikator  (kut kamere) (53)</p> <p><b>9</b> Indikatori audio signala (35, 53, 57)</p> <p><b>10</b> Indikator PLAYLIST (34, 63)</p> |
|---|--|

- vremena reprodukcije/preostalog vremena
- trenutnog naslova/poglavlja/broja zapisa
- vremena snimanja/preostalog vremena
- sata
- broja programa

\* DATA CD diskovi se prikazuju kao "CD".

➔ nastavlja se

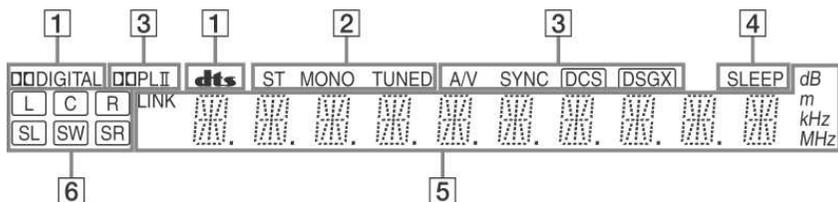
## Središnja jedinica



- 1** Tipka I/O (uključivanje/pripravno stanje sustava zvučnika) (100)
- 2** Indikator I/O (23)
- 3** Pokazivač na središnjoj jedinici (pogledajte dolje)
- 4**  (senzor daljinskog upravljača) (za rukovanje sustavom zvučnika) (12)  
Kod podešavanja radija ili sustava zvučnika, usmjerite daljinski upravljač prema ovom senzoru.
- 5** Tipka FUNCTION (100)  
Promjena ulaza subwoofera:  
"DVD" → "FM" → "AM"
- 6** Tipke VOLUME +/- (93)

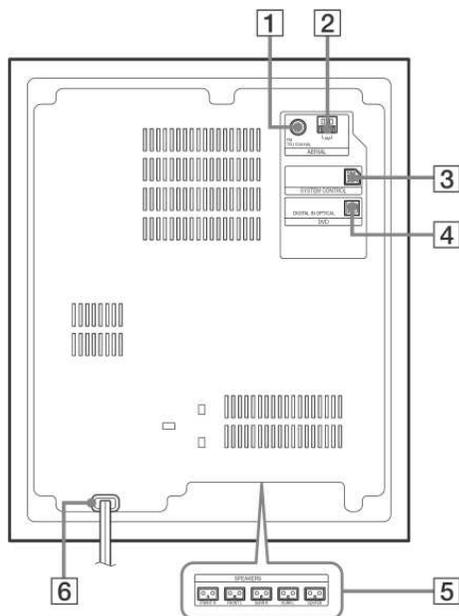
### Pokazivač na središnjoj jedinici

Pokazivač na središnjoj jedinici služi za podešavanje radija i sustava zvučnika. Tijekom podešavanja pratite sljedeće indikatore. Podrobnosti potražite u " Provjera statusnih informacija na pokazivaču središnje jedinice" (str. 84) i stranice u zagradama.



- 1** Format trenutnog audio signala (84)
- 2** Status radio prijema (ST (stereo)/MONO (mono)/TUNED (ugodeno) (96)
- 3** Trenutne postavke zvuka:
  - A/V SYNC (88)
  - DCS (86)
  - DSGX (87)
- 4** Indikator SLEEP (97)
- 5** Prikaz:
  - Radiopostaja/frekvencija/kHz (za AM)/MHz (za FM) (96)
  - Podešenja zvučnika (udaljenost, glasnoća) (91)
  - Zvučnog ugođaja (85)
  - Naziva funkcije (51, 96)
- 6** Indikator zvučnika koji se trenutno podešava (udaljenost i glasnoća). (91)

## Subwoofer (stražnja strana)



- 1** Priključnica AERIAL (FM 75 kΩ COAXIAL) (17)
- 2** Priključnica AERIAL (AM) (17)
- 3** Priključnica SYSTEM CONTROL (14)
- 4** Priključnica DVD (DIGITAL IN OPTICAL) (18)
- 5** Priključnice SPEAKERS (FRONT R/ FRONT L/SURR R/SURR L/CENTER) (14)
- 6** Mrežni kabel (23)

---

# Rječnik

## Album (str. 57)

Dio na disku s podacima koji sadrži MP3 audio zapise. (Definicija "album" vrijedi samo za ovaj sustav.)

---

## Datoteka (str. 61)

JPEG slika snimljena na DATA CD disk. (Definicija "datoteka" vrijedi samo za ovaj sustav.) Jedna datoteka sastoji se samo od jedne slike.

---

## Dolby Digital (str. 79)

Tehnologija komprimiranja digitalnog zvuka koju je razvila korporacija Dolby Laboratories. Ova tehnologija je usklađena s višekanalnim surround zvukom. U ovom formatu je stražnji kanal stereo i postoji diskretni subwoofer kanal. Dolby Digital osigurava iste diskretne kanale visokokvalitetnog digitalnog zvuka jednako kao i kod Dolby Digital Cinema audio sustava. Ostvareno je dobro odvajanje kanala, budući da su podaci svih kanala pojedinačno snimljeni i digitalno obrađeni.

---

## Dolby Pro Logic II (str. 85)

Dolby Pro Logic II reproducira zvuk s dvokanalnih izvora preko pet punih kanala. Dekodiranje se izvodi pomoću naprijeđenog matričnog surround dekodera koji izvlači značajke zvuka s originalne snimke bez promjene ili dodavanja novih zvukova.

### ◆ Filmski mod

Filmski mod dekodiranja namijenjen je uporabi prilikom gledanja stereo TV emisija te programa kodiranih Dolby Surround sustavom. Rezultat je poboljšana usmjerenost zvučnog ugođaja koje se po kvaliteti približava diskretnom 5.1-kanalnom zvuku.

### ◆ Glazbeni mod

Glazbeni mod se upotrebljava pri reprodukciji glazbenih stereo snimaka. Omogućuje široko i duboko zvučno polje.

---

## Dolby Surround Pro Logic (str. 85)

Tehnologija obrade audio signala, jedna vrsta Dolby Surround dekodiranja, iz dvokanalnog proizvodi četverokanalni zvuk. U usporedbi s prethodnim Dolby Surround sustavom, Dolby Pro Logic Surround prirodnije reproducira širenje zvuka s lijeve na desnu stranu i omogućuje bolje lokaliziranje zvuka. Prednosti Dolby Pro Logic Surround sustava mogu se u potpunosti iskoristiti uz uporabu jednog para surround zvučnika i središnjeg zvučnika. Surround zvučnici reproduciraju mono zvuk.

---

## DCS (str. 86)

Generički naziv za surround zvuk proizveden tehnologijom obrade digitalnog signala koju je razvio Sony. Za razliku od ranijih surround sustava koji su se bavili uglavnom reprodukcijom glazbe, Digital Cinema Sound namijenjen je prvenstveno za uživanje u filmovima.

---

## DTS (str. 79)

Tehnologija komprimiranja digitalnog zvuka koju je razvila kompanija Digital Theater Systems, Inc.. Ova tehnologija je usklađena s višekanalnim surround zvukom. U ovom formatu je stražnji kanal stereo i postoji diskretni subwoofer kanal. DTS osigurava iste diskretne kanale visokokvalitetnog digitalnog zvuka. Ostvareno je dobro odvajanje kanala, budući da su podaci svih kanala pojedinačno snimljeni i digitalno obrađeni.

---

## DVD+R (str. 8)

DVD+R ("plus R") je disk za snimanje koji je jednake veličine kao i DVD VIDEO disk. Na ovaj disk može se snimati samo jednom. Snimak je jednakog formata kao i DVD VIDEO.

---

## DVD+RW (str. 8)

DVD+RW ("plus RW") je disk koji omogućuje višestruko snimanje i brisanje. DVD+RW koristi format snimanja sličan DVD VIDEO formatu.

---

## DVD-R (str. 8)

DVD-R je disk za snimanje koji je jednake veličine kao i DVD VIDEO disk. Na ovaj disk se može snimati samo jednom. Snimka je jednakog formata kao i DVD VIDEO.

---

## DVD-RW (str. 8)

DVD-RW je disk jednake veličine kao DVD VIDEO koji omogućuje višestruko snimanje i brisanje. Moguća su dva različita načina uporabe DVD-RW diska: VR i Video. DVD-RW diskovi snimljeni u Video modu imaju isti format kao DVD VIDEO disk, dok diskovi snimljeni u VR (Video Recording) modu omogućuju programiranje i uređivanje snimljenog sadržaja.

---

---

### **DVD VIDEO (str. 10)**

Disk koji sadrži do 8 sati pokretnih slika, iako je njegov promjer jednak kao i kod CD diska. Jednoslojni i jednostrani DVD sadrži 4,7 GB (gigabajta) što je sedam puta više od CD-a. Dvoslojni i jednostrani DVD sadrži 8,5 GB, jednoslojni i dvostrani DVD sadrži 9,4 GB, a dvoslojni i dvostrani DVD sadrži 17 GB. Slikovni podaci koriste MPEG 2 format, jedan od svjetskih standarda tehnologije komprimiranja digitalnog zvuka. Slikovni podaci su komprimirani na približno 1/40 svoje originalne veličine. DVD također koristi tehnologije promjenljive brzine kodiranja koja mijenja podatke za upis zavisno od stanja slike. Zvučni podaci se snimaju u višekanalnim formatima, primjerice Dolby Digital i omogućuju užitek u realističnom zvuku. Osim toga, DVD omogućuje različite napredne funkcije, primjerice, odabir kuta, odabir jezika i ograničenje reprodukcije sadržaja koji nisu primjereni djeci.

---

### **i.LINK (str. 70)**

Digitalno serijsko sučelje za rukovanje digitalnim audio i drugim podacima u dvosmjernoj vezi između uređaja s i.LINK priključnicom te za upravljanje ostalim uređajima. "i.LINK" je naziv za IEEE 1394 sustav prijenosa podataka kojeg je predložio SONY te predstavlja zaštitni znak prihvaćen od brojnih korporacija. IEEE 1394 je međunarodni standard kojeg potvrđuje ustanova Institute of Electrical and Electronics Engineers.

---

### **Interlace format (str. 78)**

Interlace format prikazuje svaku drugu liniju slike kao jednu "polusliku" i predstavlja standardnu metodu prikaza slika na TV ekranu. Poluslika s parnim brojem pokazuje linije slike označene parnim brojevima, a poluslika s neparnim brojem pokazuje linije slike označene neparnim brojevima.

---

### **Mapa (str. 61)**

Jedinica u koju se pohranjuju JPEG slikovne datoteke na DATA CD disk. (Definicija "mapa" vrijedi samo za ovaj sustav.)

---

### **MPEG Audio (str. 80)**

Međunarodni standard sustava kodiranja za komprimiranje audio signala koji je odobren od strane ISO/IEC. MPEG 2 se koristi kod DVD-a i omogućuje komprimiranje najviše 7,1-kanalnog surround zvuka.

---

### **Naslov (str. 56)**

Najdulji video ili audio zapis na DVD disku, filmu, itd., kod video softvera, ili cijeli album kod glazbenog softvera.

---

### **Original (str. 63)**

Naslovi koji su zapravo snimljeni na DVD-RW (VR mod) disk. Brisanje originalnih naslova oslobađa prostor na disku.

---

### **Playlist (str. 63)**

Informacija o reprodukciji kreirana od snimaka s tvrdog diska/DVD-RW (VR mod) diska. Playlist ostavlja originalne naslove u stanju u kakvom jesu i sadrži samo informacije potrebne za kontrolu reprodukcije. Playlist naslov zauzima malo prostora na disku.

---

### **Poglavlje (str. 56)**

Dio slikovnog ili glazbenog ostvarenja koje je manje od naslova. Naslov se sastoji od nekoliko poglavlja. Ovisno o disku, može se dogoditi da poglavlja nisu snimljena.

---

### **Progresivni format (str. 78)**

Za razliku od Interlace formata koji izmjenično prikazuje svaku drugu liniju slike (poluslike) za stvaranje jednog okvira, progresivni format odjednom prikazuje čitavu sliku kao jedan okvir. To znači sljedeće: dok Interlace format može prikazati 25 ili 30 okvira (50 – 60 poluslika) u jednoj sekundi, u istom vremenu progresivni format prikazuje 50 – 60 okvira. Ukupna kvaliteta slike se povećava, te se zaustavljene slike, tekst i vodoravne linije doimaju oštrijima.

---

### **Signali za zaštitu od kopiranja (str. 42)**

Zaštita od kopiranja koju je postavio vlasnik autorskih prava. Ovi signali dio su određenog softvera ili TV programa i ograničavaju snimanje na ovom rekorderu.

---

### **Zapis (str. 56)**

Dijelovi slikovnih ili glazbenih ostvarenja na VIDEO CD, CD ili DATA CD (trajanje pjesme). (Definicija "zapis" vrijedi samo za ovaj sustav.)

# Popis kodova jezika

Podrobnije podatke potražite na str. 79.

Nazivi jezika odgovaraju ISO 639: 1988 (E/F) standardu.

Jezik	Kôd	Jezik	Kôd	Jezik	Kôd	Jezik	Kôd
Abkazijanski	6566	Galicijski	7176	Maratijski	7782	Telugu	8469
Afarski	6565	Gruzijski	7565	Moldavijski	7779	Tajlandski	8472
Afrikaans	6570	Njemački	6869	Mongolski	7778	Tibetski	6679
Albanski	8381	Grčki	6976	Naurski	7865	Tigrinijski	8473
Amharički	6577	Grenlandski	7576	Nepalski	7869	Tonga	8479
Arapski	6582	Guaranski	7178	Norveški	7879	Turski	8482
Armenski	7289	Gudžaraski	7185	Orijski	7982	Turkmenski	8475
Asameski	6583	Hauski	7265	Pendžapski	8065	Tvi	8487
Ajmarski	6588	Hebrejski	7387	Pashto, Pushto	8083	Ukrajinski	8575
Azerbejdžanski	6590	Hindski	7273	Perzijski	7065	Urdu	8582
Baškirski	6665	Madžarski	7285	Poljski	8076	Uzbekistanski	8590
Baskijski	6985	Islandski	7383	Portugalski	8084	Vijetnamski	8673
Bengalijski	6678	Indonezijski	7378	Quechua	8185	Volapük	8679
Butanski	6890	Interlingua	7365	Retoromanski	8277	Velški	6789
Biharski	6672	Irski	7165	Rumunjski	8279	Volofski	8779
Bretonski	6682	Talijanski	7384	Ruski	8285	Xhosa	8872
Bugarski	6671	Japanski	7465	Samoanski	8377	Jidiš	7473
Burmski	7789	Javanski	7487	Sanskrit	8365	Jorubski	8979
Bjeloruski	6669	Kannada	7578	Škotski Gaelic	7168	Zulu	9085
Kambodžijski	7577	Kašmirski	7583	Srpski	8382		
Katalanski	6765	Kazakstanski	7575	Srpsko-hrvatski	8372		
Kineski	9072	Kirgiški	7589	Šonaski	8378		
Korzikanski	6779	Korejski	7579	Sindijski	8368		
Hrvatski	7282	Kurdski	7585	Singaleski	8373		
Češki	6783	Laotinski	7679	Slovački	8375		
Danski	6865	Latinski	7665	Slovenski	8376		
Nizozemski	7876	Latvijski; Letiš	7686	Somalijski	8379		
Engleski	6978	Lingalski	7678	Španjolski	6983		
Esperanto	6979	Litvanski	7684	Sudanski	8385		
Estonski	6984	Makedonski	7775	Svahili	8387		
Fareski	7079	Malaški	7771	Švedski	8386		
Fidži	7074	Malajski	7783	Tagaloški	8476		
Finski	7073	Malajalamski	7776	Tadžik	8471		
Francuski	7082	Malteški	7784	Tamilski	8465		
Frizijski	7089	Maorski	7773	Tatarski	8484		

## Kodovi područja

Podrobnije podatke potražite na str. 82.

Kód	Područje	Kód	Područje	Kód	Područje	Kód	Područje
AF	Afganistan	FI	Finska	LY	Libija	SG	Singapur
AN	Nizozemski Antili	FJ	Fidži	MA	Maroko	SI	Slovenija
AR	Argentina	FR	Francuska	MC	Monako	SK	Slovačka
AT	Austrija	GB	Velika Britanija	MN	Mongolija	SN	Senegal
AU	Australija	GL	Grenland	MV	Maldivi	SV	El Salvador
BE	Belgija	GR	Grčka	MX	Meksiko	TH	Tajland
BO	Bolivija	HK	Hong Kong	MY	Malezija	TR	Turska
BR	Brazil	HM	Otočje Heard i McDonald	NG	Nigerija	TW	Tajvan
BT	Butan	HR	Hrvatska	NL	Nizozemska	UA	Ukrajina
CA	Kanada	HU	Madžarska	NO	Norveška	UG	Uganda
CG	Kongo	ID	Indonezija	NP	Nepal	US	SAD
CH	Švicarska	IL	Izrael	NZ	Novi Zeland	UY	Urugvaj
CL	Čile	IN	Indija	OM	Oman	UZ	Uzbekistan
CN	Kina	IT	Italija	PA	Panama	VN	Vijetnam
CO	Kolumbija	JM	Jamajka	PH	Filipini	ZA	Južnoafrička Rep.
CR	Costa Rica	JP	Japan	PK	Pakistan	ZW	Zimbabve
CZ	Češka	KE	Kenija	PL	Poljska		
DE	Njemačka	KH	Kambodža	PT	Portugal		
DK	Danska	KR	Južna Koreja	PY	Paragvaj		
EC	Ekvador	KW	Kuvajt	RO	Rumunjska		
EG	Egipat	LK	Šri Lanka	RU	Ruska Federacija		
ES	Španjolska	LU	Luksemburg	SA	Saudijska Arabija		
ET	Etiopija			SE	Švedska		